

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

INTERAMERICAN

Το υποκατάστημα των Κυθηρίων
ΓΙΑΝΝΗ & ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ
ΑΧΑΡΝΩΝ 282 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΚΕΝΤΡΟ: 86 57 500

ΕΤΟΣ 60
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 57
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 1993

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

TAX. Δ/ΝΣΗ: ΚΑΝΑΡΗ 48, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.), FAX 9385982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΝΤΕΛΟΡ II. Η τελευταία μας ευκαιρία

Σε κύριο άρθρο μας το Δεκέμβριο, κάναμε λόγο για τον τρόπο κατανομής των κονδυλίων που προορίζονται για το νησί μας και την ανάγκη να εντάσσονται αυτά σε μία γενικότερη πολιτική ανάπτυξης του νησιού και να μην εξυπηρετούν οποιεσδήποτε σκοπιμότητες ή ακόμη χειρότερα, να δείχνουν την έλλειψη μιας τέτοιας πολιτικής. Δε γνωρίζουμε εάν έγινε αντιληπτό το νόημα αυτό από τους αποδέκτες του κάτι για το οποίο δεν είμαστε και πολύ αισιόδοξοι. Όμως η οριστικοποίηση στο Εδιμβούργο του β' πακέτου «Ντελέρ» και η καλή πορεία του Ειδικού Αναπτυξιακού προγράμματος για τα νησιά του Αιγαίου, στο οποίο έχουν ενταχθεί και τα Κύθηρα και τ' Αντικύθηρα, μας αναγκάζει να κάνουμε αναλυτικό ρεπορτάζ, αφού, μόνον αν είναι καλώς ενημερωμένοι οι τοπικοί παράγοντες μπορούν να δράσουν προς τη σωστή κατεύθυνση.

ΚΑΤ' ΑΡΧΗΝ να υπενθυμίσουμε, ότι οι πόροι που θα διαχετευθούν στην Ελλάδα βάσει του β' πακέτου Ντελέρ ή Ντελέρ II, όπως αποκαλείται, είναι ιδιαίτερα υψηλοί και θα καλύψουν μέσα σε 7 χρόνια κονδύλια ύψους 6,7 τρις. δρχ. περίπου. Να υπολογίσουμε π.χ., ότι μόνο για αεροδρόμια θα διατεθούν σε πρώτο στάδιο κονδύλια 60 δισ. δρχ. Φυσικό είναι ότι τα κονδύ-

λια αυτά θα ανοίξουν, εκτός της συζήτησης για την ορθολογική κατανομή τους και την όρεξη των γνωστών τρωκτικών που πάντοτε ελοχεύουν κοντά στον κρατικό μηχανισμό για να γεμίσουν τις τσέπες τους. Η ορθολογική κατανομή των κονδυλίων ανάγκασε το αρμόδιο υπουργείο Εθν. Οικονομίας να καθορίσει σειρά από 10 κριτήρια ώστε να διευκολυνθεί ένας συντελεστής βαρύτητας για την κατανομή των κονδυλίων. Τα κριτήρια που έχουν καταγραφεί κατά περιφέρεια είναι τα εξής (δίπλα οι συντελεστές βαρύτητας): Πληθυσμός (0,2), έκταση (0,1), Ακαθάριστο προϊόν (0,1), Ανεργία (0,1), Μαθητές ανά 1000 κατ. (0,08), Νοσ. κλίνες ανά 1.000 κατ. (0,08) οδικό δίκτυο (0,08) και τουριστ. κλίνες ανά 1.000 κατ. (0,08).

Φυσικά αυτό που ενδιαφέρει τα Κύθηρα δεν είναι μόνο το κονδύλιο που θα πάρει η Περιφέρεια (Αττική εν προκειμένω), αλλά πως θα καταμερισθούν γενικότερα τα κονδύλια, δηλ. τι έργα πρόκειται να καλύψουν. Σύμφωνα λοιπόν με τον προγραμματισμό του Υπουργείου το 60% των συνολικών κονδυλίων πρόκειται να διατεθούν σε εθνικό επίπεδο για γενικότερης σημασίας έργα (π.χ. Αχελώος, εθνικό οδικό δίκτυο κλπ.). Το υπόλοιπο 40% θα διατεθεί για έργα στην περιφέρεια. Αμέσως λοιπόν φαίνεται ότι στις 13 περιφέρειες της χώρας θα διανεμηθεί το 40% των κονδυλίων, ποσό που δεν παύει να είναι τεράστιο για τα Ελληνικά δεδομέ-

να, αφού θα φθάσει τα 2,7 τρις. δρχ. περίπου.

ΚΑΙ ΜΕΙΣ ΤΙ ΚΑΝΟΥΜΕ;

ΤΙ ΘΑ πάρουν τα Κύθηρα απ' αυτά; Όπως εύκολα μπορεί να καταλάβει κανείς, το πόσα χρήματα θα απορροφήσουν τα

ταξη μεγάλων έργων του νησιού εις το β' πακέτο Ντελέρ, σύμφωνα με τα σχέδια της Νομαρχίας (επισημαίνουμε ότι τα σχέδια αυτά βρίσκονται στη φάση της επεξεργασίας και αυτά που αναφέρουμε εδώ αποτελούν σκέψεις, ίσως προχωρημένες, δεν τα έχουμε διασταυρώσει όμως, αφού δεν έχουν οριστικοποιηθεί ακόμη). Σύμφωνα λοιπόν με τις δικές μας πληροφορίες στο Ντελέρ II περιλαμβάνονται προτάσεις για το κεντρικό οδικό δίκτυο των Κυθηρών, από Καψάλι σε Αγ. Πελαγία του οποίου οι εργασίες για επί του χάρτου χάραξη έχουν ξεκι-



Κύθηρα εξαρτάται από τρεις κυρίως παράγοντες. Πρώτον, από τις διαθέσεις της Περιφέρειας, δεύτερον από τις διαθέσεις της Νομαρχίας και τρίτον και κυριότερον, από την οργάνωση και τη δυνατότητα πίεσης των τοπικών παραγόντων (Κοινοτήτων, Επαρχου, Βουλευτών της Περιφέρειας, Σωματείων κλπ.).

Πριν αναφέρουμε τις σκέψεις μας για τον τρίτο παράγοντα, ο οποίος μας ενδιαφέρει περισσότερο και από τη σωστή δράση του οποίου εξαρτάται η αντίδραση των άλλων δύο, ας αναφέρουμε τι πληροφορίες έχουμε για την έν-

νησει από πέρσι, η αποπεράτωση του λιμανιού στο Διακόφτι, η χρηματοδότηση του οποίου συνεχίζεται ήδη από άλλα προγράμματα, αλλά και τον προϋπολογισμό Δημ. Επενδύσεων, ο δρόμος Διακόφτι - Φριλιγκιάνικα, η Αποχέτευση Λειβαδίου, το κτίριο, η περιφράξη και η ηλεκτροδότηση του Αεροδρομίου, η προβλήτα πρόσδεσης κρουαζιερόπλοιων στο Καψάλι κ.α.

(Παρ' ότι παρατηρούμε εδώ να λείπουν από το πρόγραμμα σημαντικά έργα, για τα οποία υπάρχουν και πρωτογενείς υπο-

στη σελ. 5

ΓΡΗΓΟΡΑ ΕΠΑΝΕΡΧΕΤΑΙ ΤΟ «ΜΑΡΘΑ»

Αναμένεται να επανακάμψει στα δρομολόγια του γύρω στις αρχές Μαρτίου το τοπικό F/B «Μάρθα». Σύμφωνα με πληροφορίες από την πλοιοκτήτρια εταιρεία, σκοπός της είναι να επαναδρομολογηθεί το πλοίο τις πρώτες μέρες του Μαρτίου και να μην επαναληφθεί έτσι το περσινό φαινόμενο να είναι εκτός δρομολογίων ακόμη και τις μέρες του Πάσχα. Φυσικά αν συμβεί αυτό θα είναι μία ευχάριστη έκπληξη στα συγκοινωνιακά πράγματα του τόπου μια και το τοπικό F/B εξυπηρετεί τις ανάγκες για σύνδεση με Πελοπόννησο, μεταφορά καυσίμων κ.α. και προσφέρει βέβαια και στην καλλίτερη εξυπηρέτηση όσων σκέπτονται να περάσουν λίγες μέρες στο νησί, αλλά φοβούνται τον... αποκλεισμό λόγω συγκοινωνιακών ελλείψεων κατά τους μήνες του χειμώνα και μέχρι το Πάσχα, κυρίως.

Η ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΤΙΜΑ ΤΟΥΣ ΝΕΟΕΙΣΑΧΘΕΝΤΕΣ

Σε ειδική, όπως κάθε χρόνο, εκδήλωσή της η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς - Αθηνών τίμησε και φέτος τους νεοεισάχθεντες στα ΑΕΙ και ΤΕΙ, διαλέγοντας μάλιστα την ημέρα των Τριών Ιεραρχών στις 30 Ιανουαρίου. Στην εκδήλωση που παρέστη και ο Μητροπολίτης κ.κ. Ιάκωβος μίλησε ο πρόεδρος της Αδελφότητας κ. Περ. Τζάννης και παρέδωσε σε κάθε επιτυχόντα μία Κυθηραϊκή Ανθολογία. Μίλησε επίσης εκπρόσωπος του Φυσιο-λατρικού Τμήματος, ενώ προσφέρθηκαν εδέσματα από πλούσιο μπουφέ. Στην εκδήλωση βοήθησαν, όπως πάντα, οι κυρίες της Αδελφότητας.

Σ' αυτό το φύλλο

- ΤΡΕΙΣ ΕΠΙΤΥΧΙΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ. Ι. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ, ΕΜΜ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ ΚΑΙ Γ.Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΣΕΛ. 3
- Ο Π. ΣΙΜΟΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΣΕΛ. 3
- ΕΝΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΣΕΛ. 8
- ΜΟΥΔΑΡΙ. Ο ΠΛΑΤΑΝΙΣΤΟΥΣ ΤΩΝ ΑΡΧΑΙΩΝ ΣΕΛ. 9
- ΚΙ ...Ο ΤΡΙΒΟΛΟΣ ΣΕΛ. 14 & 15

ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗ ΠΟΤΑΜΟΥ

Με έγγραφό της από 15 Δεκεμβρίου 1992 η Νομαρχία Πειραιώς αντιδρά έντονα στις ...αντιδράσεις για την αποχέτευση Ποταμού και θέτει σειρά θεμάτων, τα οποία ατυχώς δεν ήταν γνωστά, όταν γράφαμε το ρεπορτάζ του προηγούμενου φύλλου μας. Βέβαια οι θέσεις μας αναλύθηκαν διεξοδικά και με απόλυτη σαφήνεια, όπως βέβαια και οι ως τότε γνωστές εξελίξεις στο θέμα.

Οι τεχνικές υπηρεσίες της Νομαρχίας πάντως κάνουν μία ιστορική αναδρομή στο πρόβλημα αποχέτευσης του Ποταμού, στο γράμμα τους που απευθύνουν προς το Νομάρχη και που υπογράφει ο προϊστάμενος της ΤΥΔΚ κ. Τριανταφυλλίδης. Το ιστορικό που αναφέρει η ΤΥΔΚ στο έγγραφό της (το οποίο σημειωτέον κοινοποιείται και προς τον Έπαρχο και προς τον Πρόεδρο της Κοιν. Ποταμού), είναι περίπου αυτό που γράψαμε στο φύλλο μας του Ιανουαρίου, έχει όμως σημασία η πρόταση που γίνεται προς τους αποδέκτες του εγγράφου. Πριν όμως φθάσουμε σ' αυτό θα θέλαμε να σχολιάσουμε ένα σημείο. Αυτό που αναφέρεται στην αντίδραση δύο κατοίκων εκ Ποταμού (προφανώς των κ.κ. Τ. Τριφύλλη και Τζ. Πα-

ναγιωτόπουλου), για τους οποίους, όπως αναφέρεται, «προβαίνουν σε δημοσιεύσεις δια του τοπικού τύπου και γενικώς δημιουργούν κλίμα δυσμενές και για την υπηρεσία και για το εκτελούμενο έργο».

Πάνω σ' αυτό ας μας επιτραπεί να παρατηρήσουμε, ότι η μοναδική δημοσίευση που έχει γίνει είναι η γνωστή επιστολή του κ. Τζ. Παναγιωτόπουλου, ο οποίος απαντούσε σε άλλη ανάλογη του κ. Π. Μαριάτου.

Δε νομίζουμε πως αυτό μπορεί ν' αποτελέσει αιτία για ν' ανασταλεί η εκτέλεση ενός έργου, αλλά ούτε κι ο τοπικός τύπος μπορεί ή πρέπει να αρνείται την αντίθετη τοποθέτηση κάποιου. Ένας διάλογος δεν είναι ουσιαστικός αν δεν ακούγονται οι απόψεις όλων κι εν πάση περιπτώσει η πλειοψηφία του κοινού είναι αυτή που πρέπει να κρίνει και να παίρνει τις αποφάσεις, αφού ενημερωθεί σωστά για ένα θέμα. Ειδικά δε για το θέμα της αποχέτευσης Ποταμού, μόλις πριν λίγο καιρό γίνεται κάποια προσπάθεια ουσιαστικής ενημέρωσης. Ας είναι όμως. Ας δούμε τις εισηγήσεις της ΤΥΔΚ.

1) Να διακοπούν οι εργασίες

στο στάδιο που βρίσκονται σήμερα.

2) Η επιτροπή που συγκροτήθηκε το Μάιο του '92 να εξετάσει την αλλαγή του χώρου διάθεσης λυμάτων και να προτείνει λύση σε τακτό χρόνο.

3) Να ακυρωθεί η απόφαση

στη σελ. 5

Τώρα
στον Πειραιά

VIRGO

Είδη υγιεινής - πλακάκια - θέρμανση

Σ. ΠΕΤΡΟΓΚΩΝΑΣ -
Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Ο.Ε.
ΗΡΩΝΑ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4180371

Συγκεντρώσαμε ότι καλύτερο υπήρχε στην εγχώρια και ευρωπαϊκή αγορά και δημιουργήσαμε μια έκθεση στα είδη υγιεινής σχεδόν μοναδική.



ΠΡΟΣΩΠΑ ΣΤΟ ΠΡΟΣΚΗΝΙΟ

ΓΙΑΝΝΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ

Ο Γιάννης Γ. Πρωτοψάλτης ανήκει στην κατηγορία εκείνων των ανθρώπων που αποφεύγοντας την προσωπική προβολή προτιμούν να μένουν στην αφάνεια και να ζουν πάντα διακριτικά. Όπως όμως τόσοι άλλοι που δεν εμφανίζονται τακτικά μπροστά στο φακό



της δημοσιότητας και προτιμούν να περνούν απαρατήρητοι, έτσι και ο Γιάννης Πρωτοψάλτης παρ' ότι δυναμικός επιχειρηματίας που έχει να επιδείξει μίαν αξιόλογη πορεία, προτιμά να μένει μακριά από τη δημοσιότητα. Αυτό βέβαια δεν αφαιρεί καθόλου από τον ανθρωπισμό του και την αγάπη του στα Κύθηρα.

Η πορεία του ξεκινά από τα Μητάτα, καθώς ξανοίγεται μαζί με τ' αδελφία του σε μια πορεία που ακολουθήσαν χιλιάδες Τσιριγώτες, για να βρεθούν άλλοι στον Πειραιά κι άλλοι στην Αυστραλία. Στην αρχή εργάζεται επιθεωρητής στα

ΚΤΕΛ, αλλά σύντομα ανακατεύεται με τη θάλασσα κι αποκτά με το Μιχ. Σάμιο, ένα καϊκι, το «Αθηνά» που εκτελεί δρομολόγια στα Κύθηρα σε κοινοπραξία με το «Αφροδίτη» των Ν. Καστρίσιου και Τζ. Παναγιωτόπουλου. Σύντομα επιστρέφει στις συγκοινωνίες ως λεωφορειούχος και μέλος της διοικήσεως των ΚΤΕΛ, ενώ αργότερα γίνεται και εκκαθαριστής των μετόχων καθώς αναγνωρίζεται η ακεραιότητά του χαρακτήρα του. Η οικογενειακή παράδοση της συζύγου του, από τη Χίο, τον ξαναφέρει στη θάλασσα ως εφοπλιστή. Μένει όμως πάντα μακριά από τους προβολείς της δημοσιότητας και περνά μία ήσυχη οικογενειακή ζωή. Επισκέπτεται τακτικά τα Κύθηρα, που τα υπεραγαπά ενώ όσοι τον γνωρίζουν αποδίδουν στο πρόσωπό του εκτίμηση και σεβασμό αντάξιο του δραστήριου και σεμνού του χαρακτήρα.

Για μας, που αναζητούμε πάντα να προβάλλουμε όλους τους Κυθρήσιους που γίνονται γνωστοί στον τομέα τους μας μένει μία μόνο απορία. Πώς δεν τον έχουν ανακαλύψει και χρησιμοποιήσει τα σωματεία μας που πάντα διψούν να έχουν στις τάξεις τους ανθρώπους σαν τον Γ. Πρωτοψάλτη; Ή μήπως η αποφυγή της δημοσιότητας έκανε τον ίδιο να στέκει μακριά κι απ' αυτή τη δραστηριότητα; Αν είναι έτσι τότε κάποιοι πρέπει γρήγορα να τον πείσουν να βοηθήσει όσο και όπου μπορεί. Άνθρωποι σαν αυτόν είναι πολλαπλά χρήσιμοι παντού.

Βαπτίσεις

● Στις 10 Ιανουαρίου βάφτισαν στον Αγ. Ελευθέριο Ξάνθης το γιο τους και τον ονόμασαν Χρήστο οι Χρήστος και Γιώτα Αγγελίδου. Νονά ήταν η κυρία Γίτσα Αγγελίδου. Να τους ζήσει.

Αρραβώνες

● Στις 27 Δεκεμβρίου αρραβωνιάστηκαν ο Αντ. Γ. Καλλιέργης με την Ειρήνη Παν. Κορωνάου.

Ευχόμεθα καλά στέφανα.

● Στο Σύνδεν Αυστραλίας αρραβωνιάστηκαν στις 10 Ιανουαρίου ο Μιχάλης Κυπριώτης - από τη Σύμη - με την Μαρία Ηλιοπούλου εγγονή των Σταμάτη και Φωτεινής Μαρσέλου από το Λειβάδι. Ευχόμεστε στο ζεύγος καλά στέφανα και στους γονείς Χρήστο και Κούλα Ηλιοπούλου να τους χαίρονται.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 5 στρ., άρτιο και οικοδομήσιμο, στα Σκουλιάνικα (Λειβάδι). Πληρ. Τηλ.: 0735-31197 και 9347371.

Θάνατοι

● Πέθανε στις 22 Δεκεμβρίου στην Αθήνα σε ηλικία 80 ετών και ετάφη στο νεκροταφείο Αμαρουσίου η Πηνελόπη Ζουγανέλη. Η εκλιπούσα καταγόταν από τα Πιτσινιάνικα (το γένος Καλλιέργου - Σκάρου) και ζούσε πολλά



χρόνια στην Αθήνα, αγαπούσε όμως το νησί που επισκεπτόταν σε κάθε ευκαιρία. Στα παιδιά της Αγγελική Ζουγανέλη - Μαραγκού και Ιάκ. Ζουγανέλη τα «Κ» απευθύνουν θερμότητα συλλυπητήρια.

● Πέθανε στις 15 Ιανουαρίου στον Πειραιά η Αικατερίνη Παν. Λευθέρη ή Κατελούζου ετών 92. Η σορός της εκλιπούσης μεταφέρθηκε και ενταφιάσθη την επομένη στο Λειβάδι παρουσία πλήθους κόσμου. Την αποχαιρέτησαν με σύντομες, αλλά μεστές ομιλίες οι πατέρες Ανδρέας Καλλιέργης και Προτέριος Παυλόπουλος. Στα παιδιά της, τους πολύ καλούς φίλους μας Γιάννη, Γιώργο και Βασίλη με τις οικογένειές τους εκφράζουμε τη βαθειά μας θλίψη και απευθύνουμε θερμότητα συλλυπητήρια.

● Πέθανε στις 14 Ιανουαρίου από εγκεφαλικό επεισόδιο στο Γηροκομείο Κυθήρων ο Αλέκος Μιχαλακάκης 82 ετών. Ήταν ο γνωστός σε όλους Αλέκος της παλιάς Κυθηραϊκής Λέσχης και του Πρακτορείου του Μποτή που τόσους και τόσους Τσιριγώτες είχε εξυπηρετήσει. Αιώνια η μνήμη του.

● Στις 24 Ιανουαρίου πέθανε στις Καρβουνάδες από πνευμονικό οίδημα η Ελένη Παν. Στάθη (Κυβερνήτη) ετών 66. Την κηδεία της παρακολούθησε μεγάλος αριθμός συμπατριωτών. Στον άτυχο σύζυγό της Παναγιώτη Στάθη, που πριν λίγο καιρό είχε χάσει και το γιο του Γιώργο και στα παιδιά της Νίκο και Νίκη Στάθη, στ' αδελφία της και τους λοιπούς συγγενείς τα «Κ» απευθύνουν θερμότητα συλλυπητήρια.

● Πέθανε στις 31 Δεκεμβρίου και ετάφη την επομένη στα Φατσάδικα ο Γεώργιος Ανδρόνικος ετών 89. Προς τις οικογένειες

των παιδιών του, τους αγαπητούς μας Ανδρέα και Νίκο Ανδρόνικο και στους λοιπούς συγγενείς τα «Κ» απευθύνουν θερμότητα συλλυπητήρια.

● Πέθανε και ετάφη στο Λειβάδι στις 27 Ιανουαρίου ο Κοσμάς Α. Λουράντος ή Κονταράτος 80 ετών. Προς τη σύζυγό του Χριστίνα και τις οικογένειες των παιδιών του, τον καλό φίλο των «Κ» Ανδρέα Λουράντο και την οικογένειά του και τους Τούλα και Θανάση Κασμάτη τα «Κ» απευθύνουν θερμότητα συλλυπητήρια.

● Πέθανε από εγκεφαλικό επεισόδιο στις 24 Ιανουαρίου στην Αθήνα ο Παναγιώτης Κουτίνας, ο οποίος είχε διατελέσει



Διοικητής στον Αστ. Σταθμό Ποταμού από το 1950-1957. Ετάφη στο Νεκροταφείο Καισαριανής. Η αγάπη του για τα Κύθηρα καθώς κι η προσφορά του σε πολλά θέματα ήταν εξαιρετική. Η οικογένειά του κατέθεσε αντί στεφάνου στη μνήμη του 159.000 δρχ. υπέρ του Γηροκομείου.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους καθ' οιονδήποτε τρόπο συμμετείχαν στο θαρρύτατο πένθος μας για το θάνατο της αγαπημένης μας μητέρας και γιαγιάς ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ Π. ΛΕΥΘΕΡΗ ευχαριστούμε θερμά.

Τα παιδιά, τα εγγόνια, οι λοιποί συγγενείς.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Συντετριμμένη από τον αδόκητο θάνατο του αγαπημένου και αλησμόνητου αδελφού μου ΧΑΡΙΛΑΟΥ, ευχαριστώ συγγενείς και φίλους για την συμπαράστασή τους.

Ευχαριστώ όλους τους Κυθρήσιους και ιδιαιτέρως τον Πρόεδρο και τα Μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου του «Τριφυλλείου Νο» και τα Μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου του «Κυθηραϊκού Προσωπικού αυτού, τον Πρόεδρο και τα Μέλη του «Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών», τον Πρόεδρο της «Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών» και τη Συντροφιά των Κυθρηίων Κυριών Αθηνών, δια την αγάπη και ευγενική στάση που έδειξαν απέναντι στον βαθύ πόνο μου.

ΜΑΡΙΑ ΣΑΡΑΝΤΟΠΟΥΛΟΥ

Στη μάνα μας Κατερίνα Π. Λευθέρη



Απόθραδο τ' εσπερινού το σήμαντρο σημαίνει φουσμανά ακόμα ο θοριάς μάνα σε βλέπω να μακραίνεις.

Δεν έχει η ώρα γορισμό ο πόνος δε λυγίζει είναι της μάνας ο χαμός ο δρόμος που χωρίζει.

Χρόνια και χρόνια μοναχά στον λόφο το καρτέρι αγνάντευες την ξενιτιά να δεις ποιόν θα σου φέρει.

Τώρα που ταξίδεψες κι εσύ νοιώθω τη μοναξιά μου γλυκιά μας μάνα μας καλή θωρώ γυμνά τα θήματά μου...

Γιώργος Λευθέρης
14-1-93

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θα θέλαμε και δημοσίως να ευχαριστήσουμε τον πλοίαρχο του F/B «ΜΑΡΘΑ» κ. Βασ. Λεονταράκη, ο οποίος κατά τη μεταφορά της σορού της μητέρας μας, μας συμπαράσταθηκε σαν Τσιριγώτης και σαν φίλος πολύ πέραν του καθήκοντός του. Βασίλης, Γιάννης και Γιώργος Λευθέρης



**ΣΧΟΛΕΣ ΟΔΗΓΩΝ
TOP
ΚΩΣΤΑ ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΥ**

1) ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 52 Ν. ΣΜΥΡΝΗ ☎ 93 35 345
2) ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 49 ΚΑΛΛΙΘΕΑ ☎ 95 69 129
3) ΑΛΚΥΟΝΗΣ 23 Π. ΦΑΛΗΡΟ ☎ 98 16 090
4) ΚΥΘΗΡΑ ☎ 0735-31915

**Σωστή εκπαίδευση - σίγουρη επιτυχία
Ειδικές τιμές για τους Κυθρήσιους**

**ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ**

“ΜΥΡΤΩ”

**ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ**

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 0735-31368

**ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ
ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)**

★ Κοσμήματα
★ Ωρολόγια
★ Αργυρά
**ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509**

Dr EMM. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

**ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: ΙΑΤΡΕΙΟΥ 7781144 ΟΙΚ. 6570115
Μαιευτήριο «ΗΡΑ», ΤΗΛ.: 6525011, 6525191**

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**

**ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 3243423**

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128

&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 32 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

Dr ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΕΜΜ. ΔΑΣΚΑΛΑΚΗΣ

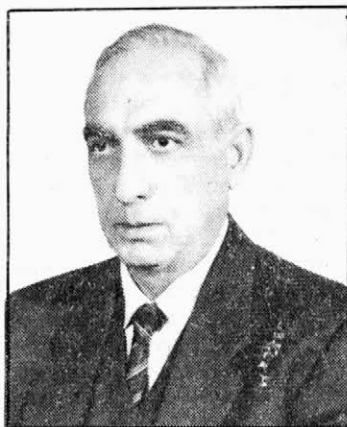
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
τ.τ. Β. ΩΡΛ ΚΛΙΝ. ΝΟΣ. ΠΑΙΔΩΝ ΑΓ. ΣΟΦΙΑ
τ.τ. Β. ΩΡΛ ΚΛΙΝ. ΓΕΝ. ΚΡΑΤ. ΝΟΣ. ΑΘΗΝΩΝ

ΚΥΨΕΛΗΣ 104 - ΠΛ. ΚΥΨΕΛΗΣ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡ. 88 20 451 - 88 19 569 - ΟΙΚ. 88 42 301

Ο κ. Π. ΣΙΜΟΣ ΝΕΟΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

Στις εκλογές που έγιναν στις 10 Ιανουαρίου για την ανάδειξη Νομαρχιακού Συμβούλου Κυθήρων για την τρέχουσα διετία 1993-1994, πλειοψήφισε ο δικηγόρος κ. Παν. Σίμος με ψήφους 69 έναντι 26 του κ. Μην. Μαλακού, Πολ. Μηχανικού. Δεν ψήφισαν 2 από τους 98 κοινοτικούς συμβούλους που είχαν δικαίωμα, ενώ θρήνηκε και 1 άκυρο ψηφοδέλτιο. Τα αποτελέσματα έγιναν γνωστά στις 20 Ιανουαρίου και προκάλεσε ζωντανή εντύπωση η μεγάλη διαφορά με την οποία απέσπασε τη νίκη ο κ. Σίμος επί του επί σειράν ετών Νομ. Συμβούλου Κυθήρων κ. Μαλακού.

Ο νέος Νομαρχιακός Σύμβουλος Κυθήρων είναι δικηγόρος, γιος του γνωστού συμβολαιογράφου του Πειραιά Ιω. Σίμου από το Κουσούνρι κι έχει γεννηθεί στον Πειραιά το 1936.



Τέλειωσε τη Νομική Σχολή και είναι γνωστός δικηγόρος του Πειραιά, παντρεμένος με την Ελένη Μάνεση έχει ένα γιο το Γιάννη που κι αυτός έχει τελειώσει τη Νομική Σχολή και μια κόρη τη Σοφία που τελειώνει Αρχιτέκτων στο ΕΜΠ.

ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

★ Ο «ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ» του Αυλαίμου οργανώνει τον ετήσιο αποκριάτικο χορό του την Παρασκευή 19 Μαρτίου 9 μ.μ. στο κέντρο «ΑΡΜΕΝΑΚΙ», Πειραιώς 20 και Πατρ. Ιωακείμ Ταύρος, τηλ. 3474716. Στο πρόγραμμα περιλαμβάνονται και νησιώτικα τραγούδια από την Ελ. Κονιτοπούλου - Λεγάκη, την Ειρ. Κονιτοπούλου - Λεγάκη και το Νικ. Κονιτόπουλο. Σημειώστε την ημερομηνία για να πάτε όλοι.

★ Στις 14 Φεβρουαρίου η «Συντροφιά Κυθρίων Κυριών» του Τριφυλλείου Ιδρύματος οργανώνει παιδικό αποκριάτικο απογευματινό στις 5 μ.μ. στην αίθουσα του Ιδρύματος, Θεμιστοκλέους 5. Την ίδια μέρα το τμήμα Γυναικών της Αδελφότητας, οργανώνει επίσης παιδικό πάρτυ μεταμφιεσμένων στις 6 μ.μ. στην αίθουσα της Αδελφότητας. Την προηγούμενη στις 9 μ.μ. το φυσιολατρικό τμήμα Νέων οργανώνει αποκριάτικο πάρτυ μεταμφιεσμένων. (Οι ανακοινώσεις βγήκαν με καθυστέρηση και δε γνωρίζουμε αν προλάβει να φθάσει εγκαίρως το φύλλο σε όλους τους συνδρομητές).

ΝΕΑ ΤΗΣ «ΜΥΡΤΙΑΣ»

• Ολοκληρώθηκαν οι εργασίες επισκευής της Αγίας Τριάδας Μητάτων. Απομένει ο σταυρός του Τρούλου, τον οποίο θα προσφέρει ο κ. Γ. Φυρός μαρμαροτεχνίτης και θα τον τοποθετήσει σε λίγες μέρες. Ο κ. Μαν. Καστανάκης ξυλουργός, κατεσκεύασε δωρεάν στη ΝΔ πλευρά του Ναού την πόρτα του ιερού. Σκοπός της «Μυρτιάς» να συνεχίσει και στο εσωτερικό την επισκευή.

• Φέτος η γιορτή Κρασιού θα γίνει στις 6 και 7 Αυγούστου.

• Στις 23 Ιανουαρίου έγινε το κόψιμο της πίτας στα γραφεία της Αδελφότητας που προσφέρθηκαν, όπως πάντα, δωρεάν. Προσφέρθηκε τσίπουρο και νόστιμα σπιτικά γλυκά που έφτιαξαν οι κυρίες του συλλόγου. Το φλουρί, που αντιπροσώπευε χρυσό μενταγιόν της Μυρτιδιωτιστής κέρδισε η κυρία Ειρ. Φυρού. Την ίδια βραδιά μοιράστηκε ο απολογισμός του Συλλόγου και δόθηκε ραντεβού για το χορό της 19ης Φεβρουαρίου.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Η Τοπική Εφορία του Γηροκομείου Κυθήρων απευθύνει τις πιο θερμές της ευχαριστίες σε όλους όσους με την παρουσία τους και με τα δώρα τους τις ημέρες των εορτών των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς έδειξαν την αγάπη τους στους τροφίμους του Γηροκομείου μας.

ΧΑΡΑΛ. Τ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ

- ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΜΕΤΑΞΟΥΠΙΑΣ
- ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΣΗΜΑΤΑ
- ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΦΙΡΜΑΣ ΣΕ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΑ ΔΩΡΑ

ΚΑΡΑΜΗΤΣΑ 15, ΑΘΗΝΑ 11255
ΤΗΛ. 2020096

Διευθύνουμε πολλά χρόνια ένα από τα μεγαλύτερα υποκαταστήματα της INTERAMERICAN και μπορούμε να βοηθήσουμε δυναμικούς και ανήσυχους συμπατριώτες και φίλους μας να εξασφαλίσουν κοντά μας μία λαμπρή πρώτη ή και δεύτερη καριέρα.
ΓΙΑΝΝΗΣ & ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ
Αχαρνών 282 (Αγ. Νικόλαος)
Αθήνα Τηλ. Κέντρο 8657500

ΚΥΘΗΡΙΟΙ ΣΕ ΥΨΗΛΕΣ ΘΕΣΕΙΣ

★ Ο γνωστός και διακεκριμένος Κυθρίος γιατρός καθηγητής στο Πανεπιστήμιο κ. Ιωάννης Δ. Στρατηγός ετοποθετήθη πρόεδρος της Εθνικής Επιτροπής για το Έιτς. Η ανάληψη της τόσο υψηλής αυτής θέσεως από τον εξαιρετικό Κυθρίο επιστήμονα καταδεικνύει την εμπιστοσύνη της πολιτείας προς το πρόσωπό του και την επιστημονική του επάρκεια.



★ Δεν είναι όμως μόνον ο κ. Στρατηγός που μετέχει στην επιτροπή αυτή. Άλλος ένας διακεκριμένος Κυθρίος είναι μέλος της ίδιας επιτροπής. Ο χειρουργός του Γεν. Κρατικού Αθηνών και Αντ/δρος του Π.Ι.Σ. κ. Εμμ. Γ. Καλοκαιρινός μετέχει εις την επιτροπή αυτή προσθέτοντας κι αυτός με τις επιστημονικές του γνώσεις εις την καταπολέμηση της μαστίγας του αιώνα.

★ Μετά την εγκατάλειψη της θέσεως του Επιτρόπου στις Βρυξέλλες από την κυρία Β. Παπανδρέου, θεωρήσαμε ότι ο στενός της συνεργάτης και Δ/ντής του γραφείου της κ. Αντ. Τριφύλλης θα στερούσε τα Κύθηρα από την ...εκπροσώπηση τους στις Βρυξέλλες. Όμως ο νέος Επίτροπος κ. Ιω. Παλαιοκρασάς φαίνεται ότι έχει καλή εικόνα για τους ...Τσιριγώτες κι έτσι ζήτησε αμέσως στο γραφείο του και τον επέλεξε για στενό του συνεργάτη, έναν άλλο Τσιριγώτη, τον προϊστάμενο της υπηρεσίας ντάμπινγκ κ. Γιώργο Παν. Κασσιμάτη. Έτσι ένας ακόμη Κυθρίος σε υψηλή θέση στις Βρυξέλλες αναμένεται να βοηθήσει το νησί μας στην απορρόφηση κάποιων Κοινοτικών κονδυλίων. Αρκεί να τον θυμηθούν και να τον χρησιμοποιήσουν με τον κατάλληλο τρόπο οι παράγοντες των Κυθήρων.



Η ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ Κ. ΦΡΙΛΙΓΓΟ

Πραγματοποιήθηκε στις 14 Ιανουαρίου η εκδήλωση που οργανώσαν η Εταιρεία Κυθηραϊκών μελετών και ο Σύλλογος «Φιλόξενος» με τη βοήθεια της Συντονιστικής Επιτροπής Κυθηραϊκών Σωματείων για τον Κυθηραϊκής καταγωγής θεολόγο, γιατρό και λογοτέχνη Κωστή Φριλίγγο. Την οργάνωση της εκδήλωσης είχε ο λογοτέχνης κ. Π. Φύλλης προλόγισε δε με εμπνευσμένη ομιλία του ο καθηγητής κ. Γ.Ι. Κασσιμάτης ο οποίος αναφέρθηκε στη διαχρονική αξία του έργου του Φριλίγγο και στο βαθύτερο νόημα της Ορθοδοξίας με το οποίο διαπνέονται τα έργα του. Ως γνωστόν ο Φριλίγγος μετέφερε σε απλή γλώσσα έργα της Παλ. Διαθήκης, όπως τους ψαλμούς του Δαβίδ, Ιώβ και πολλά άλλα. Ακολούθως μίλησαν κατά σειρά και ανέλυσαν πτυχές του έργου του Φριλίγγο, απήγγειλαν δε και κομμάτια έργων του οι: Δ. Κόμης Πρόεδρος Εταιρείας Κυθηραϊ-

κών Μελετών, Ουρ. Μαρσέλου - Κιντή (Γιατρός και συγγενής του Φριλίγγο), Γιώργος Κασσιμάτης (Ορκωτός Λογιστής), Μ. Καλλιγέρος (εκδότης των «Κ»), Κ. Καλλιγέρος (δικηγόρος), Βρ. Κυπριώτης (Δ. Υπάλληλος), Ηλ. Μαρσέλος (εκδ. «Κυθηραϊκής Ιδέας»), Γ. Πέρρης (Λογοτέχνης), Α. Καβάκου - Στρατηγού (Λογοτέχνης) και Δ. Τσιάμης (Συντ/χος Συμβ/φος και μελετητής του έργου του Φριλίγγο).

Στην εκδήλωση παρέστησαν ο βουλευτής κ. Α. Φούρας, ο καθηγητής κ. Π. Τζωρτζόπουλος, ο συγγραφέας κ. Κ. Μουρσελάς, ο κ. Γρηγ. Κασσιμάτης και πολλός κόσμος.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Οικόπεδο στο Άνω Λειβάδι άρτιο και οικοδομήσιμο, εντός ζώνης, 1.668 τ.μ. Πληρ. τηλ. 0735 - 31286.

ΦΗΜΕΣ Ή ΑΠΑΡΑΔΕΚΤΕΣ ΜΕΘΟΔΕΥΣΕΙΣ;

Κάποιες περίεργες, πλην όμως επίμονες, φήμες κυκλοφόρησαν στο τέλος Ιανουαρίου και μιλούσαν για αιφνιδιαστική μεταφορά των Κυθρίων από το Ν. Πειραιώς στο Ν. Λακωνίας. Μέχρι την έκδοση της εφημερίδας δεν είχε επιβεβαιωθεί τίποτε από επίσημη πηγή για το θέμα με το οποίο, όπως ήταν φυσικό, ασχολήθηκαν αμέσως όλοι οι παράγοντες και φορείς του νησιού μας. Εκείνο το οποίο μπορούμε όμως να πούμε τώρα και ασχέτως με τους λόγους ή τις απόψεις καθενός για το θέμα, είναι μία προειδοποίηση προς πάσαν κατεύθυνση να μην αποφασισθεί τίποτα αιφνιδιαστικά και χωρίς να ερωτηθούν και να συμφωνήσουν οι άμεσα ενδιαφερόμενοι. Δηλ. οι κάτοικοι του νησιού, τα σωματεία τους, οι κοινότητές του και οι Κυθρίοι των Αθηνών και του Πειραιά, τους οποίους το θέμα αφορά άμεσα. Αν υπάρχει πάντως τέτοια πρόθεση να θυμηθούν τι έγινε επί δικτατορίας, όταν μεθοδεύτηκε παρόμοια μεταβολή με μοναδικό κριτήριο το ...χάρτη και τη γεωγραφική γειτνίαση του νησιού μας με την Πελοπόννησο, χωρίς να ληφθούν υπ' όψιν όλοι οι άλλοι παράγοντες που δικαιολόγησαν την ένταξη του στο Ν. Αττικής. Ίσως κάτι να διδαχθούν!

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Για μια ωραία βραδιά με χορό, τραγούδι και Μητατιώτικο κρασί.
Την Παρασκευή 19 Φεβρουαρίου στο Στάδιο Ειρήνης και Φιλίας στην αίθουσα «ROYAL».

«ΜΥΡΤΙΑ»

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ
ΑΘ. ΚΑΛΦΑ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες
F.A.C.A.DORO
και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές
ΤΗΛ. 32 11 562

ΜΑΘΗΜΑΤΑ
ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

Οι ειδικευμένες καθηγήτριες Αγγλικής (κυρίες Μεταξία Πούλου και Πόλα Καλλιγέρου) Αυστραλοελληνικής καταγωγής, με αναγνωρισμένα πτυχία από το British Council (Βρετανικό Συμβούλιο) και το Ελληνικό Υπ. Παιδείας, παραδίδουν μαθήματα Αγγλικής γλώσσας για αρχάριους και προχωρημένους (Lower & Proficiency)

Η πείρα μας στη διδασκαλία της Αγγλικής ως ξένης γλώσσας θα εξασφαλίσει την γρήγορη και σωστή κατάρτιση των ενδιαφερομένων

Αιτήσεις & Π. Καλλιγέρου, Τηλ.: 31720, (9.30-13.30)
Πληροφορίες Μ. Πούλου, τηλ. 33765, (10.00-21.00)

EXTENSIVE ENGLISH TUITION FOR STUDENTS IN PURSUIT OF LINGUISTIC EXCELLENCE

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΧΡΥΣΟΧΟΪΑΣ



ΧΩΡΑ (ΚΑΜΑΡΑ) ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 31 954
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: Α. ΦΡΑΝΤΖΗ & Θ. ΒΡΕΣΘΕΝΗΣ
(Ν. ΚΟΣΜΟΣ) - ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 92 30 422

ΚΟΣΜΑΣ ΠΑΝΑΡΕΤΟΣ

Επ' ευκαιρία της ανακίνησης του θέματος για τον καλλωπισμό του τάφου του μεγάλου Κυθήριου Ριζοσπάστη βουλευτή στην Ιόνιο και Ελληνική Βουλή **Κοσμά Πανάρετου** και για να θυμίσουμε στους νεώτερους ποιός ήταν ο Κοσμάς Πανάρετος αναδημοσιεύουμε από τη «Φωνή των Κυθήρων» του αείμνηστου Α. Τσιτσιλία σχετικό άρθρο του κ. **Βικτ. Πανάρετου** που δημοσιεύθηκε το Φεβρουάριο του 1981.

Στο Κοινοτικό Μέγαρο Ποταμού, στην αίθουσα συνεδριάσεων του Κοινοτικού συμβουλίου υπάρχουν ανηρτημένες στον τοίχο, αρκετές φωτογραφίες ευεργετών του Ποταμού. Του Ελευθερίου Βενιζέλου, του επισκόπου Καθαθά, του Στάθη Δηλαβέρη, του Δημήτρη Πατρικίου, του τράπεζιτη Ηλιάσκου, του Θόδωρου Καλογριδίου, του Γεωργίου Ανδρέα Κορωναίου (Ψωμόγιωργη), του Παναγιώτη Κορωναίου - Πουλάκη, του Μιχαήλ Μεγαλοκονόμου (δημάρχου), του Νικόλα Τριφύλλη ευεργέτη, του Σεμιτέκολου και άλλων. Ανάμεσα σ' αυτές είναι και μία διάτρητη από σφαίρες όπλου. Είναι η φωτογραφία του Κοσμά Πανάρετου από τον Ποταμό ο οποίος ήτο επί 32 έτη βουλευτής Κυθήρων και εις την Ιόνιο και κατόπιν εις την Ελληνική Βουλή, μετά την ένωση της Επτανήσου με την Ελλάδα.

Στον καθένα που παίνει μέσα στην αίθουσα κάνουν εντύπωση οι τρύπες που έχει η φωτογραφία, ή μάλλον η ελαιογραφία, διότι περί ελαιογραφίας πρόκειται. Ιδού το ιστορικό: Όταν το 1943 διοικούσαν τον Ποταμό τα Ιταλικά στρατεύματα Κατοχής το Διοικητήριο ήτο στην αίθουσα αυτή της Κοινότητας. Ιταλός διοικητής τότε ήτο ο Ντε Τζώρτζιο. Καθόταν λοιπόν στο γραφείο του και από κει εσκόπευε

και πυροβολούσε με περιστροφή το πρόσωπο της ελαιογραφίας του Πανάρετου που ήταν απέναντι.

Εις το Νεκροταφείο Ποταμού υπάρχει ωραίο μαρμάρινο μνημείο του βουλευτού Πανάρετου το οποίο πάνω στο Σταυρό έχει ένα στέφανο από δάφνη και στη μέση μια μέλισσα από κάτω δε γράφει: **Ήδε η πλαξ άνδρ' αγαθόν, ψυχήν τε και νυν μέγα έχοντα Κοσμά Πανάρετον καλύπτει τον υπέρ ελευθέρως της Επτανήσου λόγω τε και έργω παρά τη Κρατιά Βρεταννία φιλοτίμως αγωνισάμενον.**

Επάνω δε στην πλάκα του μνημείου γράφει: **Ενθάδε κείται ο επί 32 έτη αντιπρόσωπος Κυθήρων εν τε τη Ιονίω και Ελληνική Βουλή Κοσμάς Πανάρετος γεννηθείς τη 8 Ιανουαρίου 1820 και τελευτήσας τη 22 Οκτωβρίου 1901.**

Στα γεράματά του που απεσύρθη από την πολιτική, εξελέγη Δήμαρχος Ποταμών κατά το 1891.

Στη σημερινή πλατεία του Στρατηγού Πάνου Κορωναίου στην οποία βρίσκεται και το άγαλμα του Στρατηγού υπήρχε άλλοτε ένα κτίριον που το λέγανε «Πύργος» στον επάνω όροφον του οποίου εστεγάζετο η Κοινότητα Ποταμού και εις τον κάτω η αστυνομία. Αυτός ο «Πύργος» κατεδαφίσθη το 1898 επί της δημαρχίας Παναγιώτη Γεωργίου Τσιτσιλίου (υπέγραφε Τζιτζιλίος) θείου του κατόπιν Νομάρχη και βουλευτή Παναγιώτη Κοσμά Τσιτσιλία.

Πριν από την κατεδάφιση του «Πύργου» το παζάρι του Ποταμού γινόταν στη μικρή πλατεία μπροστά από τη μεγάλη μαρμαρίνη σκάλα στο Δυτικό της Λαριώτισσας που είναι και η κυρία είσοδος της Εκκλησίας.

Στον μπότζίο του Παπά Νικολάκη Κασιμάτη ο οποίος βρίσκεται προς το σιρόκο της πλατείας, καθόντουσαν χωρίς να τους βλέπουν από κάτω, ο Κοσμάς Πανάρετος με τον παπά Νικολάκη και συζητούσαν. Ήταν εκλογική περίοδος. Από κάτω, συζητούσαν δύο άτομα για τα εκλογικά. Έλεγε ο ένας στον άλλο: Εγώ δεν θα ψηφίσω τον «άτιμο» τον Πανάρετο. Ακούτε κύριε Πανάρετε τι λένε από κάτω για σας; του είπε ο Παπά Νικολάκης. Τότε ο Πανάρετος του απήντησε με τα μνημειώδη αυτά λόγια τα οποία μαρτυρούσαν τον χαρακτήρα του: «Παπά Νικολάκη, δεν είπα για μένα: είπα για τον «άτιμο» τον Πανάρετο, εγώ δεν είμαι άτιμος.

Ο βουλευτής Πανάρετος ανήκε στον κλάδο των «Μαραγκιάνων» ενός από τους πέντε κλάδους των Παναρέτων του Ποταμού, δεύτερος κλάδος είναι οι «Νοτιάνοι», τρίτος οι «Μπολιάνοι», τέταρτος οι «Μπλιαμπλιάνοι» και πέμπτος οι «Ξυλινιάνοι».

B. ΠΑΝΑΡΕΤΟΣ

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΝΟΤΑΡΑΣ

Το επώνυμο Νοταράς είναι από τα παλαιότερα επώνυμα των Κυθήρων, όπως μαρτυρείται από επισήμες πηγές. Ετυμολογικά προέρχεται από την λατινική λέξη nota (= γραπτή σημείωση) και απ' αυτήν το Βυζαντινό εκκλησιαστικό αξίωμα Νοτάριος. Μετά το Μεσαίωνα στην νησιωτική, κυρίως, Ελλάδα ο νοτάριος ήταν ληξιαρχος τρόπον τινά και αργότερα ο συμβολαιογράφος. Από το Νοτάριος προέρχεται και το Νοταράς. Η προέλευση του ονόματος είναι Βυζαντινή, στην Κωνσταντινούπολη δε κατά την άλωση μεγάλος Δούκας ήταν ο **Λουκάς Νοταράς**, ο οποίος αργότερα απεκεφαλίσθη από τον Μωάμεθ. Από την ίδια οικογένεια προέρχεται ο **Αγγελής Νοταράς**, ο οποίος κατέφυγε στη Μονεμβασία και θεωρείται ο γενάρχης των Νοταράδων της Πελοποννήσου, η οποία έμελε να γίνει μία από τις ισχυρότερες οικογένειες κατά τα χρόνια της Τουρκοκρατίας. Φαίνεται ότι ο κύριος κορμός της οικογένειας εγκαθίσταται πολύ σύντομα στα Τρίκαλα Κορινθίας κι απ' αυτόν κατάγονται οι Νοταράδες που πρωταγωνίστησαν σε διάφορα γεγονότα κατά την Ελληνική Επανάσταση 'του 1821 (Α. Νοταράς, Παν. Νοταράς κ.α.).

Στα Κύθηρα οι Νοταράδες φθάνουν κατά τον Ι.Π. Κασιμάτη γύρω στα 1460 με την πτώση του Μυστρά, οπότε πολλοί Βυζαντινοί που είχαν καταφύγει εκεί ζήτησαν προστασία στα Ενετικά Κύθηρα. Την άποψη αυτή συμμερίζεται και ο κ. Δικ. Βαγιακάκος, όπως αναφέρει στο βιβλίο του «Κοινά γλωσσικά φαινόμενα Μάνης, Κυθήρων, Ζακύνθου».

Πριν όμως αναφερθούμε στα στοιχεία για τους Νοταράδες των Κυθήρων οφείλουμε να αναφέρουμε μία άλλη εκπρόσωπο της οικογένειας την Άννα Νοταρά, κόρη του προμνημονευθέντος Λουκά Νοταρά και μνηστή του τελευταίου Βυζαντινού Αυτοκράτορα Κων/νου Παλαιολόγου, η οποία εγκαταλείπει την Πόλη και καταφεύγει στη Βενετία, όπου ηγείται στον αγώνα για τη σύσταση οργανωμένης Ελληνικής παροικίας. Με το ευρύ πνεύμα της γίνεται η πρώτη Ελληνίδα εκδότρια και τυπογράφος την ίδια περίπου εποχή που λάμπει εκεί ένας γνωστός Κυθήριος τυπογράφος, ο Χριστοφ. Κονδολέος. Δεν είναι γνωστό ποιά σχέση υπάρχει με τους Νοταράδες της Πελοποννήσου και των Κυθήρων, εκείνο όμως που γνωρίζουμε σαφώς είναι ότι, σύμφωνα με το «Χρονικό του Χειλά» (βλ. Χρ. Μαλτέζου «Σύμμεικτα» τ. Η') το επώνυμο Νοταράς είναι γνωστό στα Κύθηρα από τον 14ο αιώνα, οπότε ένας

πρωτοπαπός με το επώνυμο αυτό φέρεται να μοιράζει σε απογόνους του τα κτήματα της Μονής Οσίου Θεοδώρου. Η μαρτυρία αυτή ανατρέπει την άποψη, ότι οι Νοταράδες έφθασαν στα Κύθηρα μετά την πτώση του Μυστρά και μας δίνει απευθείας στοιχεία για την ύπαρξη της οικογένειας στα Κύθηρα και παλαιότερα. Σύμφωνα με την κυρία Μαλτέζου, στα Κύθηρα είχαν φθάσει πελοποννησιακές οικογένειες ήδη από το τέλος του 10ου αι., την εποχή δε που γράφει το χρονικό του ο μοναχός Χειλάς (1457) υπήρχαν ελάχιστα κάτοικοι στο νησί, αφού γνωρίζουμε ότι ο πληθυσμός του στα 1470 δεν ξεπερνά τα 500 άτομα.

Από το χρονικό επίσης πληροφορούμεθα, ότι ο Βασ. Νοταράς δισεγγονός του παπά Νοταρά που προαναφέραμε έρχεται σε συνεννόηση με κάποιον παπά Μανόλη Ευδαιμονογιάννη για να ξαναμοιράσουν την περιουσία της Μονής του Αγ. Θεοδώρου. Ο τελευταίος δε μπορεί βέβαια να μην ανήκει στη γνωστή Μονεμβασιώτικη οικογένεια που κυριάρχησε στα Κύθηρα, μας επιτρέπει δε να υποθέσουμε, ότι και οι Νοταράδες αυτοί ήταν Μονεμβασιώτικες οικογένειες που προήρχοντο από το Βυζάντιο, αλλά έφθασαν στη Μονεμβασία πολύ πριν από την Άλωση. Είναι δε γνωστό ότι στα Κύθηρα κατά την εποχή από το 10ο έως το 15ο αιώνα κυριαρχούν οι Μονεμβασιώτες με επικεφαλής τους Ευδαιμονογιάννηδες. Όλα τα παραπάνω μας οδηγούν στο συμπέρασμα, ότι η οικογένεια Νοταρά βρίσκεται στα Κύθηρα πολύ πριν την Άλωση (1453), αφού την εποχή του Χρονικού του Χειλά (1457) αναφέρεται ο δισεγγονός κάποιου Νοταρά, πρωτοπαπά του νησιού. Πιστεύουμε δε ότι δεν φαίνεται, ούτε έχουν βρεθεί στοι-

χεία, που να επιτρέπουν το συμπέρασμα, ότι έφθασαν αργότερα και πάλι Νοταράδες στο νησί, χωρίς αυτό βέβαια να μπορεί ν' αποκλεισθεί εντελώς.

Το επώνυμο Νοταράς βρίσκεται επίσης και στην Κρήτη οι μαρτυρίες όμως που έχουμε γι' αυτό είναι μεταγενέστερες (Ζοζή & Marin Notara 16ος - 17ος αι.).

Οι Νοταράδες των Κυθήρων πάντως καθίστανται με τα χρόνια πολυκλαδική οικογένεια που κατοικεί κυρίως στο Βόρειο τμήμα του νησιού και ιδίως στα Φρίλιγκιάνικα. Είναι από τους πρώτους που μεταναστεύουν στη Μ. Ασία, αφού στην περιοχή Αζαρίου, όπου συναντώνται πολλοί Τουρκοφώνοι Κυθήριοι η δεύτερη οικογένεια που εγκαθίσταται εκεί (γύρω στα τέλη του 18ου αι.) είναι οι Νοταράδες, που φθάνουν μετά τους Καλλιέργους. Αργότερα δεκάδες άτομα με το επώνυμο αυτό φεύγουν για τις ΗΠΑ και την Αυστραλία, στις οποίες ζουν πολλές οικογένειες που φέρουν το επώνυμο αυτό και κατάγονται από τα Κύθηρα.

Ε.Π. Καλλιέργους

ΔΙΑΛΕΞΗ ΤΟΥ ΝΙΚ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Διάλεξη με θέμα «Από την Ελληνική στη Ρωμαϊκή Ιστοριογραφία» θα δώσει στις 11 Μαρτίου, Πέμπτη 7 μ.μ. στο Ίδρυμα Γουλανδρή - Χορν (Μ. Αυσρλίου 5 Πλάκα) ο ομότιμος καθηγητής του Παν/μίου Θεσ/νίκης κ. Ν. **Πετρόχειλος**, στη σειρά μαθημάτων με γενικό θέμα «Αθήνα και Ρώμη».

ΝΕΑ ΕΚΔΟΣΗ

Η πολύ ενδιαφέρουσα μελέτη του κ. **Νικ. Σ. Βλασσόπουλου** με θέμα «**Τα πρώτα Ιονικά ατμόπλοια**» κυκλοφόρησε σε δεύτερη έκδοση από την Αναγνωστική Εταιρεία Κερκύρας. Το βιβλίο που αναφέρει τα πρώτα πλοία που εξυπηρετήσαν τα Ιόνια νησιά, τα δρομολόγια που έκαναν και το ναύλο που εισέπρατταν, είναι μία ενδιαφέρουσα μελέτη χρήσιμη για κάθε ερευνητή και για όλες τις βιβλιοθήκες.

Αλληλογραφία

κ. **ΧΑΡ. ΚΡΙΘΑΡΗ**, Μαρούσι. Σας ευχαριστούμε ιδιαίτερα για το τόσο συγκινητικό γράμμα σας και ιδίως για την αναφορά σας στο πόσο περήφανος θα έπρεπε να είναι ο πατέρας βλέποντας σε ποιο σημείο φθάσαμε τον τοπικό Τύπο με τα «Κ». Ειλικρινά λόγια σαν τα δικά σας μας δίνουν κουράγιο. Ιδιαίτερα όταν προέρχονται από έναν άνθρωπο σαν εσάς που έχει αποδείξει με έργα πόσο αγαπά τα Κύθηρα. Σας ευχαριστούμε άλλη μια φορά.

Λόγω πληθώρας όλης, αρκετές συνεργασίες και η δημοσίευση διωρών έμεινε για το επόμενο. Επ' ευκαιρία, παρακαλούμε για άλλη μία φορά για την έγκαιρη αποστολή των συνεργασιών σας. Για επείγουσες αποστολές προτιμάτε το FAX που λειτουργεί πάντα και μας γλυτώνει από τις καθυστερήσεις του ταχυδρομείου.



ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΣ & ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

ΜΗΝΑΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ

- ✓ ΧΑΛΥΒΟΣΩΛΗΝΕΣ MANNESMAN ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
- ✓ ΣΩΛΗΝΕΣ ΝΕΡΟΥ & ΧΑΛΚΟΥ ΓΑΛΛΙΑΣ
- ✓ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΙΔΗΡΟΥ, ΧΑΛΚΟΥ & ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΑ
- ✓ ΧΑΛΚΟΣΩΛΗΝΕΣ ΜΕ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΓΑΛΛΙΑΣ
- ✓ ΕΙΔΗ ΚΟΥΡΝΟΠΟΙΪΑΣ CIMBERIO ΙΤΑΛΙΑΣ
- ✓ ΕΙΔΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΕΩΣ CALEFFI
- ✓ ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΣ ΠΕΤΖΕΤΑΚΙ & ΣΩΛ-ΠΛΑΣ
- ✓ ΠΛΑΚΑΚΙΑ ΙΣΠΑΝΙΑΣ ΠΟΙΟΤΗΣ Α' GROUP 4
- ✓ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΙΤΑΛΙΑΣ RAMIX.QUE
- ✓ ΚΑΖΑΝΑΚΙΑ ΚΑΡΙΜΠΑ ΙΤΑΛΙΑΣ

ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΑΤΜΟΥ

ΑΤΜΟΠΑΓΙΔΕΣ SPIRAX SARCO

ΗΛΙΑΚΟΙ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ ROMINA

ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ 6 ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ. 41 37 670 - 41 38 542 FAX: 41 37 670

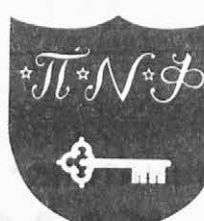
ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικόδ. αδειες
αναπαλαιώσεις κτιρίων - επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα, τηλ. 6912653 - 8838875
Κύθηρα, τηλ. 0735-31364



ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΓΙΑ ΕΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ: «ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ» στη ΧΩΡΑ
«ΡΑΙΚΟΣ» στο ΚΑΨΑΛΙ

Κι ακόμη:

- ★ ΣΠΙΤΙΑ
- ★ ΕΚΔΡΟΜΕΣ
- ★ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
- ★ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΑΙ ΜΕ ΣΤΕΝΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΞΕΝΟΔΟΧΩΝ

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΣΧΑ ΚΑΙ ΤΗ ΧΑΜΗΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟ

ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ: **RAMA TRAVEL**

ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 0735 - 31 516 FAX 0735 - 31 325
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 01 - 32 36 290 & 32 36 667 FAX 01 - 32 32 432

ΝΤΕΛΟΡ II. Η τελευταία μας ευκαιρία

από τη σελ. 1

σχέσεις, π.χ. αποκατάσταση κά-
στρου - δεν το θεωρούμε καθορι-
στικό, καθώς όπως είπαμε, ο σχε-
τικός προγραμματισμός είναι α-
κόμη στην αρχή και πρόκειται να
υποστεί σημαντικές μεταβολές).

ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΙ;

ΑΦΟΥ λοιπόν θεωρούμε, ότι
ο προαναφερθείς τρίτος πα-
ράγων (δηλ. η Τοπ. Αυτοδιοίκη-
ση, τα σωματεία κλπ.) θα παίξει
το σημαντικότερο ρόλο στην κα-
τανομή και απορρόφηση των
σχετικών κονδυλίων τι πρέπει να
κάνουμε; Και πριν γράψουμε το
τι πρέπει να κάνουμε, ώρα είναι
να επανέλθουμε μ' αυτό που ξεκι-
νήσαμε. Δεν θα υπήρχαν τόσα
προβλήματα να συζητήσουμε αν
είχε γίνει μια μελέτη για την Α-
νάπτυξη του νησιού κι είχαν κα-
θορισθεί οι προτεραιότητες σε α-
παιτούμενα έργα, χρηματοδοτή-
σεις και παρεμβάσεις. Κάτι στο
οποίο ταίριαζε γάντι το αλήστου
μνήμης ΤΑΠ, για το οποίο, παρ'
ότι προκλήθηκαν από τα «Κ» ου-
δέως κρατικός παράγων ή υπηρ-
εία θεωρήσαν σκόπιμο να ψελ-
λίσουν κάποιες δικαιολογίες για
τον ενταφισμό του.

ΑΣΕΙΝΑΙ όμως. Ποτέ δεν εί-
ναι αργά. Για να αναπτύ-
ξουν λοιπόν σωστά ΟΛΑ τα
Κύθηρα, για να γίνει σωστή εκ-
μετάλλευση των συγκριτικών
πλεονεκτημάτων του νησιού, για
να μη φθάσουμε στο λυπηρό φαι-
νόμενο να καθορίζουν τις τύχες
μας διάφοροι εργολάβοι προτεί-
νοντας τα έργα που βολεύουν αυ-
τούς, ένα πράγμα χρειάζεται αυτή
τη στιγμή. **Συντονισμός ενερ-
γείων, πανκυθηραϊκή συνεννόη-
ση και εργήγηση.** Για να γίνει
βέβαια οιοσδήποτε συντονισμός
απαιτείται πρώτα να υπάρχει συ-
νεκρότητα. Παρά τις κατά και-
καιρούς κριτικές μας και επιφυλά-
ξεις μας για τη δυνατότητα των
κοινοτήτων μας να παράγουν
έστω και στοιχειώδη εργασία,
τον τελευταίο καιρό παρατηρεί-
ται κάποια προσπάθεια συνεν-
νόησης. Σε σημαντικά δηλ. θέμα-
τα υπάρχει κάποια συναντίληψη
χωρίς βέβαια να λείπουν και οι
γενικές αδιάφοροι ή οι μονίμως
αντιδικοί. Αυτή η συνεννόη-
ση θα ήταν καλύτερη αν οδηγού-
σε σε συνένωση των κοινοτήτων
ή στο ξεκίνημα τέτοιας συνένω-
σης, ώστε σιγά - σιγά να δημιουρ-
γηθούν κάποιες σοβαρές οντότη-
τες.

Αυτά τα έχουμε αναπτύξει δια-

μακρών στο παρελθόν, αλλά δια-
πιστώσαμε, ότι κάτω από τις δι-
καιολογίες των «πιστοποιητικών
γεννήσεων» κρύβονται άσβεστοι
τοπικιστικοί πόθοι κι η ...περι-
σπούδαστη σύνταξη, την οποίαν
οι πάντες επιδιώκουν παρ' ότι
σφυρίζουν ενίοτε αδιάφορα.

Εν πάση περιπτώσει, έστω και
τώρα θα πρέπει ο Έπαρχος να μα-
ζέψει τους κοινοτάρχες, τα σωμα-
τεία και τους λοιπούς φορείς του
νησιού και να συντάξουν ένα
σχέδιο δράσης καθορίζοντας
προτεραιότητες και καταγράφον-
τας σαφώς τα έργα στα οποία
πρόκειται να δώσουν έμφαση. Α-
φού γίνει κάτι τέτοιο, τότε και
μόνον τότε ν' αρχίσουν οι πιέσεις
στους παράγοντες της Πολιτείας,
ώστε να γίνουν δεκτές οι προτά-
σεις. Το να πηγαίνουν ένας - ένας
ή γιατί έτσι νομίζουν πως θα υπο-
σκελίσουν τους άλλους ή γιατί
τόσο καταλαβαίνουν, δε νομίζου-
με ότι οδηγεί πουθενά, αφού απο-
δυναμώνεται η όλη προσπάθεια
και δίνουν και την ευχέρεια
στους παραπάνω να περνούν την
πολιτική που θέλουν.

ΑΥΤΗ είναι βέβαια μία από
τις μεγαλύτερες ευκαιρίες
που παρουσιάστηκαν για το νησί
μας. Αν την αφήσουν ανεκμετάλ-
λευτη ας μην παρανοηθούν αρ-
γότερα πουθενά. Θα είμαστε όλοι
άξιοι της μοίρας μας, αφού για να
πάμε μπροστά πρέπει να εκμεταλ-
λευθούμε όλες τις δυνατότητες
που βρίσκουμε στο δρόμο μας.

ΤΑ «Κ» σύντομα πρόκειται να
παρουσιάσουν ποιες κατά
τη γνώμη τους πρέπει να είναι οι
προτεραιότητες, τι έχει ξεχαστεί
και τι πρέπει να προταθεί. Αργό-
τερα επίσης θα γράψουμε περισ-
σότερα για τις δυνατότητες ενός
άλλου σημαντικού κοινοτικού
προγράμματος, αυτού για τα νη-
σιά του Αιγαίου, το οποίο είναι
σπουδαίο εργαλείο ανάπτυξης
για την ένταξη δε των Κυθήρων
σ' αυτή τα «Κ» έκαναν ένα διαρ-
κή μοναχικό αγώνα και έγραψαν
αρκετές φορές σχετικά.

ΥΣΤΕΡΟΓΡΑΦΟ ή REQVIEM

Μια και το θέμα αυτό δεν έχει
σχέση με σκάνδαλα ή δεν είναι
«αθανταδόρικο», όπως π.χ. το
«εκκλησιαστικό» δεν περιμένου-
με να το διαβάσουν και πολλοί.
Δυστυχώς οι περισσότεροι θα το
αφήσουν στη μέση καίτοι νομί-
ζουμε είναι τόσο σημαντικό όσο
τίποτ' άλλο. Δυστυχώς δε μπο-
ρούμε να επιβάλουμε στον κόσμο
και τους παράγοντές μας ν' ασχο-

λούνται και με τα σοβαρά. Πολ-
λοι μάλιστα έφθασαν να θεωρούν
τον τοπικό τύπο «μίσμα» από
την εποχή που ο πρώτος Έπαρ-
χος Κυθήρων θεωρούσε έγκυρη
ενημέρωση μόνον αυτήν που
προερχόταν από το ιερατείο του
κι είχε πείσει πολλούς, ότι αυτό
ήταν και το σωστό. Τι να κάνουμε
όμως. Ο αγώνας για το νησί μας
δε θα υποσταλεί έστω κι αν μερι-
κοί μετέχουν σ' αυτόν μόνον στα
λόγια.

Σημ. Ήδη οι αθηναϊκές εφημε-
ρίδες άρχισαν να γράφουν για
τον πόλεμο που γίνεται για τα
κονδύλια του πακέτου. Από τη
μια η κυβέρνηση με τη σιγουριά
αυτού που μοιράζει κι απ' την άλ-
λη η αντιπολίτευση κατηγορών-
τας για «φαγοπότι», ίσως κάνουν
άλλη μια φορά ρεζίλι την Ελλά-
δα, αντί να κάτσουν να θρουν
τρόπους να χρησιμοποιηθούν τα
χρήματα αυτά για το καλό όλης
της χώρας.

Διαμαρτυρίες για τις εκλογές Νομαρχιακών Συμβούλων

Πληροφορίες που μετεδόθη-
καν από τοπικούς ραδιοσταθμούς
της Λακωνίας ανέφεραν, ότι πα-
ράγοντες της αξιωματικής αντι-
πολιτεύσεως στα Κύθηρα δια-
μαρτυρήθηκαν για την παρέμβα-
ση του Επαρχου προς επηρεασμό
στις εκλογές για την ανάδειξη
Νομαρχιακού Συμβούλου. Άλ-
λες πληροφορίες, οι οποίες μέχρι
την έκδοσή μας δεν είχαν δια-
σταυρωθεί, ανέφεραν ότι οι ίδιοι
παράγοντες συγκέντρωσαν αριθ-
μό υπευθύνων δηλώσεων κοιν.
συμβούλων, οι οποίοι δήλωναν
ότι είχαν ψηφίσει τον υποψήφιο
κ. Μαλακό και υπερέβαιναν τις
ψηφούς που είχε πάρει (άλλοι μι-
λούσαν για 30 δηλώσεις κι άλλοι
για 34, ενώ οι ψηφοί που είχε λά-
βει ο εν λόγω υποψήφιος ήταν 26,
ο δε αντίπαλός του είχε λάβει 69).

Αν επιβεβαιωθούν οι παραπάνω
πληροφορίες κι υπάρξουν
σχετικές ανακοινώσεις θα ενημε-
ρώσουμε τους αναγνώστες μας
στο επόμενο φύλλο.

ΚΑΙ ΜΕΙΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ

Θα ήταν παράλειψη να μην ευ-
χαριστήσουμε όλους εκείνους
τους ομογενείς μας από το εξωτε-
ρικό που κατά καιρούς μας γρά-
φουν ενθαρρύνοντας την προσ-
πάθειά μας και ζητώντας μας να
την κρατήσουμε ψηλά. Αφού
τους διαβεβαιώσουμε γι' αυτό θα
θέλαμε να ευχαριστήσουμε ι-
διαίτερα για τα καλά τους λόγια
και τις ευχές τους, τους: G. CAL-
LIGEROS, ANT. NOTARAS
USA, M. CARAVOUSANOS,
A. PRINEAS, P. KALOUTSIS,
M. DIAKOMICHALIS, AU-
STRALIA και J. MAVROMA-
TIS ENGLAND.

ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗ ΠΟΤΑΜΟΥ

από τη σελ. 1

του Οκτωβρίου '91 για τη διάθε-
ση των λυμάτων στο Τριλάγγαδο
και

4) Να ανατεθεί η σύνταξη με-
λέτης για τη νέα θέση που θα προ-
τείνει η επιτροπή και η Κοινότη-
τα Ποταμού να φροντίσει ώστε η
θέση να είναι κοινής αποδοχής,
ώστε να μην συνεχισθούν οι αντιρ-
ρήσεις των κατοίκων. Περαιτέ-
ρω η ΤΥΔΚ εισηγείται, να συνε-
χισθούν οι εργασίες μόνον εφ' ό-
σον επιλυθούν τα προβλήματα
που προαναφέρθηκαν, άλλως να
ματαιωθεί το έργο «αφού ομάδες
κατοίκων συνεχώς και δια παντός
τρόπο βάλλουν και διαμαρτυρούν-
ται εναντίον όλων των επιλογών
και αποφάσεων της υπηρεσίας
και των αρμοδίων οργάνων που α-
φορούν τις θέσεις εγκαταστάσεων
καθαρισμού και τελικής διάθεσης
αποβλήτων».

Μετά απ' αυτή την επιστολή η
Κοινότητα Ποταμού αποφασίζει
με συνεδρίαση του Κοιν. Συμ-
βουλίου ότι 1) δε δέχεται σε κα-
μιά περίπτωση τη διακοπή εκτε-
λέσεως του έργου, 2) θεωρεί απα-
ράδεκτο να σταματήσει το έργο
εξ αιτίας λίγων ατόμων που προ-
βάλλουν αντιρρήσεις, 3) παρακα-
λεί τη Νομαρχία να δραστηριο-
ποιήσει την Επιτροπή του Μαΐου
'92 για ν' αποφασισθεί οριστικά
η διάθεση των λυμάτων και 4)
θεωρεί απαραίτητη την αποχέ-
τευση και για την Αγ. Πελαγία
και παρακαλεί τη Νομαρχία να
προβεί στις απαραίτητες ενέρ-
γειες.

Επί των ανωτέρω έχουμε να πα-
ρατηρήσουμε τα εξής: Η Νομαρ-

χία πρώτον (αλλά και το Επαρ-
χείο) έπρεπε να ενημερώσει τις ε-
φημερίδες έγκαιρα, ώστε να έ-
χουν γνώση του εγγράφου της
μια και τα θέματα που έθιγε είναι
πολλά και σημαντικά. Επί των
προτάσεων όμως παρατηρούμε
ότι αυτές κινούνται στη σωστή
κατεύθυνση εκτός βέβαια από
την απειλή ματαιώσεως του έρ-
γου. Για το τελευταίο συμφω-
νούμε με την κοινότητα ότι δεν
πρέπει να ματαιωθεί. Η επιτροπή
ας αποφασίσει οριστικά την α-
πόθεση των λυμάτων κι ας συντα-
χθεί μελέτη για να προχωρήσει
το έργο του Βιολ. Καθαρισμού.
Αφού ήταν γνωστό πάντως, ότι
το έργο συναντούσε αντιρρήσεις
η σωστή ενημέρωση κι ο διάλο-
γος ήταν απαραίτητα πριν λη-
φθούν αποφάσεις. Εφ' όσον λοι-
πόν η Κοινότητα εξασφαλίζει τη
συναίνεση των πολιτών για τον
τελικό προορισμό των λυμάτων,
όπως ζητά η Νομαρχία, καλόν
είναι να ληφθούν οι οριστικές α-
ποφάσεις κάτω απ' αυτό το πρί-
σμα και να εξετασθούν όλες ε-
κείνες οι προοπτικές που δεν δη-
μιουργούν προβλήματα αποδο-
χής ή δημιουργούν τα λιγότερα.
Δυστυχώς ο χρόνος δεν είναι ατε-
λείωτος, δεν χάθηκαν όμως οι δυ-
νατότητες να ολοκληρωθεί ένα
έργο απολύτως αναγκαίο για μια
κοινότητα με τόσο βάρος λυμά-
των αποχέτευσης. Γι' αυτό, την
προοπτική ματαιώσεως ας την δια-
γράψει η Νομαρχία, αφού όλα τ'
άλλα μπορούν και πρέπει να λυ-
θούν με συναίνεση των τοπικών
παραγόντων που ενδιαφέρονται
για το έργο.

ΓΕΝΙΚΕΣ & ΕΙΔΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
ΓΕΝ. ΕΜΠΟΡΙΟ & ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
ΚΩΣΤΑΣ ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33344 & 31628
(Τα οικοδομικά υλικά παραδίδονται σε παλέτες
και σε όποιο όροφο επιθυμεί ο πελάτης)

ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ *Λευκά είδη και*
είδη λαϊκής τέχνης
ομορφιά
και
παράδοση
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0735 - 31560

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ
ΜΟΔΑ *ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!*
ΒΛΑΝΤΗ
έτοιμα γυναικεία
ενδύματα
ελληνικά - εισαγωγής
πώληση
χονδρική - λιανική
Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
ΠΡΟΣΕΧΩΣ: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ-ΤΡΑΚΤΕΡ
ΓΡΗΓΟΡΙΑΣ & ΧΡ. ΒΑΡΔΑ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
FIAT - ZETOR - SUZUKI - LAMBORGINI
HINOMOTO - UNIVERSAL - SUBARU
ΜΟΤΟΣΚΑΠΤΙΚΑ
GRILLO - VALPADANA
ΚΥΘΗΡΑ 0735 - 31570

ΣΤΑΘΜΗ ΟΕ
ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ
ΝΑΣΟΣ ΧΑΜΗΛΟΘΩΡΗΣ
ΔΑΝΙΑ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ
ΒΑΣΙΛΗΣ ΔΟΥΡΙΔΑΣ
ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΡΑΒΙΝΕ 11-13 115 21 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ: 7231 590 - 7230 595 FAX: 7230 595

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ ΜΕΤΑΣΤΥΠΙΞ
ΜΠΡΟΥΤΖΙΝΑ & ΦΩΤΕΙΝΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΜΕ ΝΕΟΝ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ PLEXIGLAS
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ ΧΑΡΑΞΕΙΣ
αθηνονομα
PLEXIGLAS με το κίλο
τεχνικές πληροφορίες
ετοιμοπαράδοτα γράμματα
Δ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.
ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 40 - 105 61 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 32.53.559 - 32.39.328

Ευρωπαίοι!!!

Μωρέ μπράβο μου, είχα δεν είχα τα κατάφερα. «Έβγαλα τη μούρη από το στράιστο» κι έγινα Ευρωπαίος. Φτου καλιώρα μου....

Όχι τίποτα άλλο, αλλά να θγάλω το άχτι μου σε κάτι Αυστραλέζους και Αμερικάνους που ερχόντουσαν στο Τσιρίγο με τους παράδες και τσι κονκάρδες τους και μου κάνανε τον καμπόσο. Ε, τώρα κι εγώ, είμαι πιο καμπόσος από δαύτους. Είμαι Ευρωπαίος με δίπλωμα, παίρνω την ταυτότητά μου, την τραγιάσκα μου και τραβώ όπου μου καπνίσει στην Ευρώπη.

Μεγαλεία πράματα σας ελέω πατριώτες.

Όσο για κείνες τσι πραμάτιες που κουβαλούσαμε από τσι ξένες χώρες, για φτηνότερα, τέρμα πατριώτες. Τώρα ούλα ελεύθερα μπαίνουν, αθώοι και πράματα. Μελαχροινές βγαίνουν, ξανθές μπαίνουν...

Εκεία που μπερδεύονται κομμάτι και δεν ξέρω αν είναι του γούστου μου, είναι τα χούγια των Ευρωπαίων. Γιατί μην το ξεχνούμε κι αυτά θα μπαίνουν. Για παράδειγμα. Με τη δουλειά και τους φόρους, σαν να μη μου αρέσουνε και πολύ αυτεσάς οι «κακές» συνήθειες που έχουνε οι νεοσυμπατριώτες μας οι Ευρωπαίοι. Εγώ όπως ξέρετε, δουλεύω με το ραχάτι μου, δε ζορίζομαι και πολύ, γιάντα να ζοριστώ; Εκτός και είμαι Τσιριγώτης, επαδά αλήθεια στο νταμάχι, εμείς οι Τσιριγώτες βάζουμε τα γυαλιά στους Ευρωπαίους. Στα άλλα μέρη όμως της Ελλάδας, στις πολιτείες ακούω πως οι άνθρωποι ξεχνούνε στα σπασοπιατάδικα, και το πρωί ανάλογα με τα κέφια τους πααίνουνε στη δουλειά. Τώρα αν τύχει και δουλεύω στο Ελληνικό Δημόσιο, μου αρέσει δύο μέρες μπρος πίσω από τσι σκολάδες να μην πααίνω καθόλου στη δουλειά, παίρνω άδεια, όπως λένε... Ακόμα και σύνταξη προσπαθώ να την πάρω νέος νέος

να προλάβω να την ευχαριστηθώ, όχι σαν εκείνους τους Ευρωπαίους, που δουλεύουνε σα μουλάρια, σκολάδες μέρες δεν έχουνε πολλές και σαν βγούνε στη σύνταξη, δεν προλαβαίνουνε να την εφάνε...

Όσο για τους φόρους, μέχρι τώρα καλά πααίναμε, όποιος ήθελε και δε μπορούσε να κάνει κι αλλιώς πλήρωνε, οι αποδέλοιποι



μην τους είδατε... Τώρα όμως, απ' ό,τι ακούω, θα γενούμε, θέλουμε δε θέλουμε, όλοι Ευρωπαίοι... Αλλά και αγάπες μεταξύ τους οι Ευρωπαίοι, δεν τους βλέπω να έχουνε πολλές πολλές.

Στα κρυφά, ο ένας πάει να θγάλει το μάτι τ' άλλου. Δε σου λέω εμάς τους κακόμοιρους τους Έλληνες που είμαστε λίγοι, αυτοδία τον καιρό δεν ξέρω είντα διάολο πάθανε και όλοι τους μας εχθρεύονται. Γιάντα μωρέ Ευρωπαίοι, ετσά πολύ πλέα στραβώθηκαν;

Πού είναι λοιπό πατριώτες μου η καλητά του Ευρωπαίου;

Και όμως, άμα το καλοσκεφτείς σοβαρά, δεν είναι ετσά τα πράματα. Ο κόσμος μίκρυνε κι αγρίεψε. Πιο καλό λοιπόν να είμαστε μέσα στην Ευρώπη, έστω και παρακατιανόι, παρά όξω ξεβράκωτοι και μοναχοί. Ύστερα γιάντα να μη γενούμε και του λόγου μας πρώτοι Ευρωπαίοι; Πώς τα καταφέρνουμε και γινόμαστε πρώτοι Αμερικάνοι κι Αυστραλέζοι; Επαδά μάλιστα που είμαστε και στον τόπο μας και δε χρειάζεται να ξενιτευτούμε!

Εμείς οι Έλληνες είμαστε διαόλου κάλτσα, άμα θέλουμε. Εγώ είμαι σγούρος πως θα τα καταφέρουμε, άμα ξεχάσουμε αυτά τα Τούρκικα χούγια που ξέραμε και στρωθούμε στη δουλειά. Βέβαια επαδά χρειάζεται προσοχή, γιατί υπάρχει ο κίνδυνος να «παραγινούμε» Ευρωπαίοι, να ξεχάσουμε τη γλώσσα και τη ράτσα μας, και τότε αλήθεια «χάσαμε και τ' αυγά και τα καλάθια»... Ετσά μάλιστα που είμαστε λίγοι και «ανάδελφοι»... δε σου λέω τίποτα. Χαθήκαμε...

Αυτοδία το λέω για όσους τους ενδιαφέρει να παραμείνουν Έλληνες και κακά τα ψέμματα πατριώτες μου, αξίζει τον κόπο να είσαι Έλληνας. Μην ακούτε τους ασπρόκωλους Ευρωπαίους είντα λένε...

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΑΡΑΒΙΤΩΝ «ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ»

Αρκετά έργα μικρά και μεγάλα χρηματοδοτήθηκαν από το Σύλλογο το έτος 1992, τα κυριότερα από τα οποία ήταν τα εξής:

1. Αντικατάσταση αντλίας αντλιοστασίου κεντρικής δεξαμενής Καραβά (Δρχ. 76.000).
2. Αγορά 50 λαμπτήρων για Κοινοτικό φωτισμό (δρχ. 140.000).
3. Πινακίδες για το περιβάλλον (δρχ. 28.000).
4. Διαμόρφωση χώρου Δημ. Σχολείου (δρχ. 400.000).
5. Προσφορές Γηροκομείου Κυθήρων (δρχ. 150.000).
6. Εξοπλισμός Συλλόγου για Πανηγύρι (τραπέζια, περίπτερα, μπάγγους κλπ. δρχ. 350.000).
7. Εξοπλισμό/φωτισμό Κριθαρείου Γηπέδου Αθλοπαιδιών (Δρχ. 385.000).
8. Καλλωπισμός πηγών (δρχ. 60.000).

Ελπίζουμε πως και το έτος 1993 θα είναι ένα δημιουργικό έτος και πως τα έργα θα συνεχιστούν στον Καραβά. Μεγάλο βάρος και φέτος θα δοθεί στην αξιοποίηση του Κριθαρείου Γηπέδου στο κέντρο του Καραβά, ένα θαυμάσιο αθλητικό κέντρο που είναι ιδιοκτησία του Συλλόγου από δωρεά του Γιατρού **Χαράλαμπου Κριθαρή** το 1979.

Το Δ.Σ. φέτος σας προσφέρει μια βραδιά στο κέντρο «ΤΟΥΝΕΛ» στη Λεωφ. Συγγρού για τη γιορτή του Αγίου Βαλεντίνου στις 14 Φλεβάρη. Μαζί με τη συντροφιά σας θα δείτε και θ' απολαύσετε ένα πρόγραμμα διαφορετικό από άλλες χρονιές με τους καλλιτέχνες Μοσχολιού, Πουλόπουλο, Δάντη, Σπανό και άλλους, και όλο αυτό για την τιμή των δρχ. 5.000. Για εισιτήρια παρακαλούμε τηλεφωνήστε στα εξής μέλη του Συλλόγου: Κοσμά Σουρή (4536461) - Χ. Περδικογιάννη (9939940) - Θεοδώρα Βαγγή (9629516).

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ευχαριστούμε θερμά το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας και την πλοιοκτήτρια εταιρία «Σταθάκης - Μανούσος» για την δρομολόγηση κατά τους χειμερινούς μήνες στη γραμμή Πειραιά - Κυθήρων του μεγάλου και σύγχρονου F/B «MILOS EXPRESS» που για πρώτη φορά δρομολογήθηκε από Πειραιά πλοίο παρόμοιας κλάσεως.

Επίσης ευχαριστούμε τον πλοίαρχο και το πλήρωμα για τις άριστες εξυπηρετήσεις τους, και τις προσεγγίσεις με τις οποίες δώσανε καλές συνθήκες στο λιμάνι της Αγίας Πελαγίας, όχι γιατί είναι το λιμάνι της περιοχής μας αλλά γιατί είναι ΚΥΘΗΡΑ και αυτό έχει σημασία (νομίζουμε) για τον ταξιδιώτη, κυρίως του χειμώνα.

Ευχαριστούμε
Σύλλογος «Αγία Πελαγία»

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

Όσοι συμπατριώτες επισκέπτονται το Λονδίνο για γιορτές κ.λ.π. και χρειάζονται συμπάρταση, μπορούν ν' απευθυνθούν στο συμπατριώτη μας κ. ΤΑΚΗ ΦΥΡΟ, γιο του Μανώλη, που εργάζεται στο Τριφύλλειο Ίδρυμα στην Αθήνα.

Ο κ. Τ. Φυρός διευθύνει ένα μικρό ξενοδοχείο στην καρδιά του Λονδίνου (Κένσιγκτον).

Πληροφορίες τηλ. 3620293 Αθήνα ή 004471 - 6033761 & 6036833 Λονδίνο.

ΓΑΛΛΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ ...ΑΔΕΛΦΟΠΟΙΗΣΗ!

Με θερμή επιστολή του προς τον πρόεδρο της Κοινότητας Κυθήρων κ. **Αρτ. Καλλιγέρο**, ο δήμαρχος μιας μικρής Γαλλικής πόλεως κοντά στη Ρουέν, βόρεια των Παρισίων, ο οποίος επεσκέφθη τα Κύθηρα ως τουρίστας, του ζητά να γίνει αδελοποίηση των δύο περιοχών τους. Δημοσιεύουμε την επιστολή αυτή θέλοντας να τονίσουμε πόση μεγάλη αξία για τις σχέσεις της χώρας μας με άλλες χώρες έχει η γνώμη των λαών τους και για να πούμε ότι θα πρέπει να γίνει ευρεία εκμετάλλευση όλων ευκαιριών παρουσιάζονται καθώς δε να δημιουργηθούν οι προϋποθέσεις για αναλογικές κινήσεις. Η επιστολή του Γάλλου Δημάρχου έχει ως εξής:

Αγαπητέ Συνάδελφε

Η Γαλλία ενδιαφερόταν πάντα για τον Ελληνικό Πολιτισμό καθώς και για το κουράγιο του Ελληνικού λαού. Ο ίδιος είχα την ευχαρίστηση να περάσω αξέχαστες στιγμές στην όμορφη χώρα σας και θα ήθελα να δώσω συνέχεια στις σχέσεις μας. Είμαι δήμαρχος μιας μικρής πόλης 2.000 κατοίκων που βρίσκεται στη Ρουέν Βορ. του Παρισιού. Θα μπορούσαμε να ελθούμε σ' επαφή με αλληλογραφία κι εν συνεχεία, αν υπάρξει συνεννόηση, να συναντηθούμε για να εξετάσουμε τις δυνατότητες ανάπτυξης των σχέσεών μας. Ο Δήμος μας είναι μέλος του Οργανισμού «Ευρώπη - Ανταλλαγές» που θα μπορέσει να μας βοηθήσει στα σχέδιά μας. Σε μας η ιδέα της αδελοποίησης με τα Κύθηρα έχει ενθουσιάσει όλους τους κατοίκους της πόλης μας και ελπίζω με αυτό το γράμμα

να εκφράσω τον ενθουσιασμό μας.

Ελπίζοντας να έχω γρήγορα νέα σας παρακαλώ δεχθείτε τους θερμούς χαιρετισμούς μου.

Ελπίζουμε να ευοδωθεί αυτή η

MON CHER COLLEAGUE
La France a toujours tourné son regard vers la Grèce sa civilisation mais aussi le courage attaché de ses populations.
J'ai eu personnellement l'extrême bonheur de pouvoir vivre de bons moments dans votre beau pays il me paraît possible de les poursuivre en renforçant les contacts entre nos deux pays.
Je suis actuellement premier magistrat d'une petite commune de 2.000 habitants en plein développement situé à Rouen au Nord de Paris.
Nous pourrions avec votre commune lier contact par lettres, puis si ce contact se fait bien envisager de se rencontrer. A ce stade nous jugeons ensemble la possibilité de développer nos relations.
Ma commune fait partie d'un organisme EUROPE - ECHANGE qui pourrait nous aider dans notre démarche.
Ici nous l'idée de lier relation avec l'île de CYTHÈRE enthousiasme toute la population et j'espère par ce courrier traduire cet enthousiasme.
Espérant avoir très rapidement de vos nouvelles je vous prie de croire monsieur le premier magistrat de l'île de CYTHÈRE à l'expression de son meilleur souvenir.

συνεργασία μια και παρόμοιες ενέργειες βοηθούν τον τουρισμό και προωθούν τη φωνή της χώρας μας σε φίλους λαούς δίνοντας συγχρόνως τη δυνατότητα ενημέρωσης σ' ένα φιλικό διακείμενο στις Ελληνικές θέσεις κοινό, κάτι που έχει ιδιαίτερη χρησιμότητα αυτόν ειδικά τον καιρό. Αξίζει βέβαια να θυμίσουμε πόσο εύκολα σχετικά μπορεί ν' αναβιώσει σιγά - σιγά η ιδέα για τα ονειρικά Κύθηρα που είχαν οι Γάλλοι διανοητές του 17ου και 18ου αιώνα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οικία εις το κέντρο του Άνω Λειβαδίου (Σαμιάδικα) συνολικής επιφανείας 220 τ.μ. (άνω όροφος 90 τ.μ., ισόγειο 130 τ.μ.) μετά συνεχόμενων αγροκτημάτων συνολικής επιφανείας 15 στρ. περρίπου, συγκειμένων εξ ελαιοφύτων, περιβολίου και οπωροφόρων δένδρων μετά τριών πηγαδιών. Τιμή 53 εκ. δρχ. Πληροφορίες κ. Αντ. Κουέλη τηλ. 9335891 και κ. Χαρ. Φατσέα (Κύθηρα) τηλ. 31277.

CONOMOS TRAVEL ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ F/B «ΜΑΡΘΑ» & ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ: ΟΧΗΜΑΤΑΓΩΓΑ ΒΕΝΤΟΥΡΗΣ - ΜΙΝΩΙΚΕΣ
ΓΡΑΜΜΕΣ - ANEK - ADRIATICA
MINI ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΓΥΡΟ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ

ΛΙΑ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΗΛ.: 0735 - 33 490 FAX: 0735 - 33 321

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ

Ελαστικά DUNLOP - Αυτ/τα ΣΤΑΚΟΡ FORD - Τρακτέρ FIAT, INT' L & RUGGERINI - Πιστικά - αντλίες - μοτέρ - Υδραυλικά είδη - Κρασιά ποιότητας

ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 31.854



ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

Ευκαιρία! ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΑΚΙΝΗΤΑ ΣΤΑ ΓΟΥΔΙΑΝΙΚΑ

- 1) Αγροτεμάχιο 918,5 τ.μ. εντός ζώνης, άρτιο και οικοδομήσιμο.
- 2) Αγροτεμάχιο 133 τ.μ. και έτερον 1212 τ.μ., εντός οικισμού, άρτια και οικοδομήσιμα.
- 3) Περιβάλλει 277,9 τ.μ. Δεν είναι οικοδομήσιμο.

Πληροφορίες: Κυρία Ζωή Τούντα, τηλ. 9233021 και 9237308.

ΣΚΕΠΤΕΣΘΕ ΝΑ ΠΟΥΛΗΣΕΤΕ ΚΑΠΟΙΟ ΑΚΙΝΗΤΟ ΣΑΣ; Για οικόπεδα, μονοκατοικίες, καταστήματα, διαμερίσματα ή και για οποιοδήποτε ακίνητο, οποιασδήποτε αξίας, αναθέστε την πώληση στο γραφείο μας. Η πολυετής πείρα, η πλήρης οργάνωση και η προσωπική φροντίδα μας σας εξασφαλίζουν πώληση σε σύντομο χρονικό διάστημα και με τους καλύτερους δυνατούς όρους. Τηλεφωνήστε ή επισκεφθείτε μας και θα εξυπηρετηθείτε αμέσως.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Φ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΤΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ

Α. Καραμάκιου 59 - Καραμάκι τ.κ. 174-55 Άλιμος - ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 98 26 530 - 98 27 156 - Fax: 9820984

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. 0735 33 340
33 267

Mode

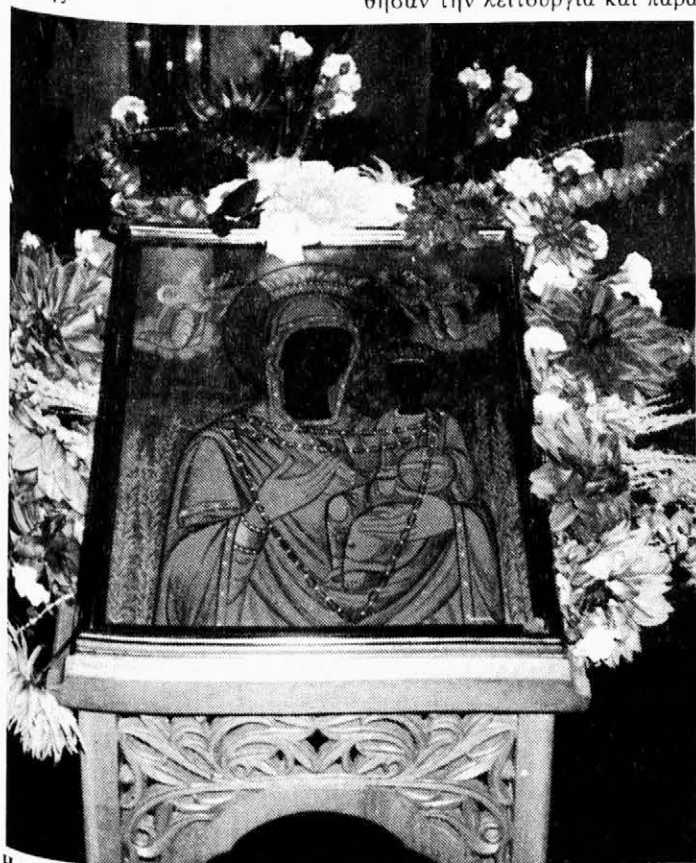
ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΟΙ ΚΥΘΗΡΙΟΙ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ ΓΙΟΡΤΑΖΟΥΝ ΤΗ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ

Τα 73 χρόνια της Παναγίας
Μυρτιδιωτίσσης στην Νέα Υόρκη

Όπως κάθε χρόνο γιορτάσαμε την ημέρα της Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης στον Καθεδρικό Ναό της Αγίας Τριάδος της Νέας Υόρκης.

Διά πρώτη φορά γιορτάσαμε στις 4 Οκτωβρίου, που όλοι οι Κυθηριοί και το εκκλησίασμα του Αγίου Παύλου παρακολούθησαν την λειτουργία και παρά-



Η εικόνα της Μυρτιδιωτίσσης που αφιέρωσε στον Ι. Ναό Αγ. Παύλου Ν. Υόρκης η Κυράνη Πατρικίου

Με πολύ ευλάβεια και πίστη όλοι οι Κυθηριοί και προσκυνητές της Αγίας Τριάδος ήλθαν για να εορτάσουμε μαζί την πανήγυρη της Εικόνας υπό την χοροστασία του Αρχιμανδρίτη Πατέρα Στεφανόπουλου και της χορωδίας του Καθεδρικού, όπου με μεγάλη ευλάβεια έγινε η παράκληση και η αρτοκλασία της Παναγίας.

Όπως βλέπετε στην εφημερίδα μια ακόμα εικόνα της Μυρτιδιωτίσσης αφιέρωσε εις τον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Παύλου, του Λονγκ Αϊλαντ λίγους μήνες πριν από τον θάνατό της η αειμνηστος μητέρα **Κυράνη Πατρικίου** που θα λειτουργείται και θα πανηγυρίζεται μετά από την καθιερωμένη γιορτή του Καθεδρικού της Νέας Υόρκης.

κληση με μεγάλη πίστη και ευλάβεια.

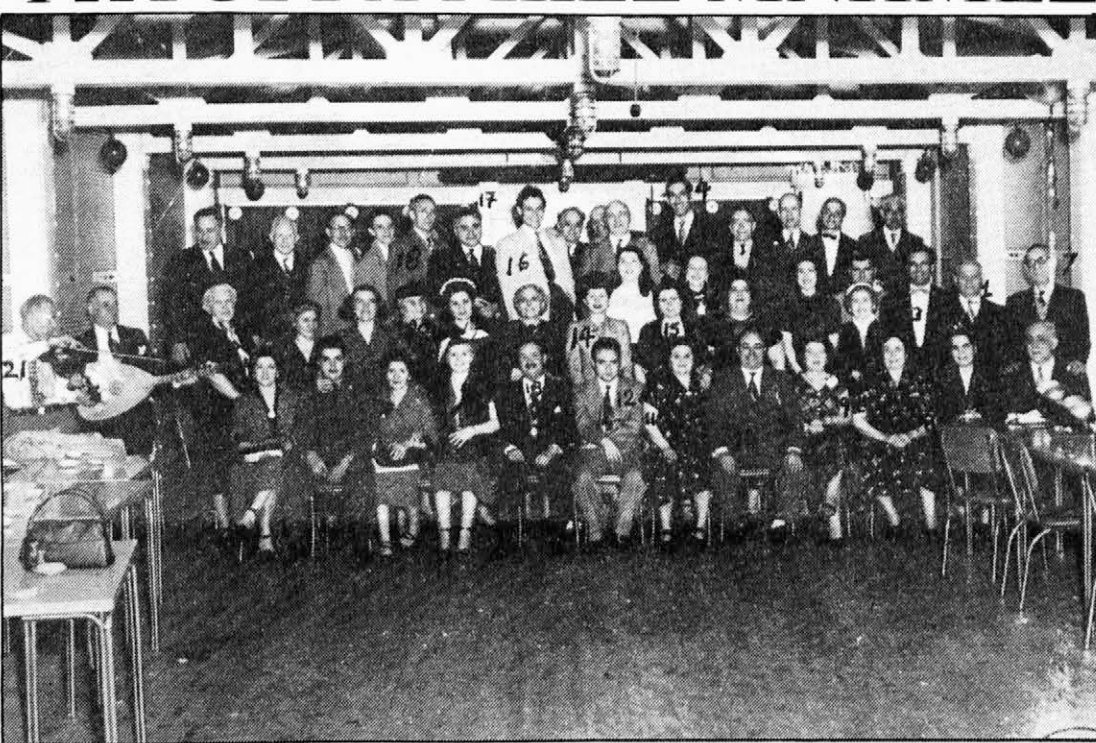
Ευχαριστούμαι και ας είναι αιωνία η μνήμη της.

Το Κυθηραϊκό Συμβούλιο Νέας Υόρκης
Κοσμάς Τζάννης Πρόεδρος, Παναγιώτης Πανάρετος Ταμίας και Γραμματέας, Νικόλαος Κονόμος Αντιπρόεδρος.

Υ.Γ.: Επί τη ευκαιρία αυτή θέλουμε να ευχαριστήσουμε τον ακούραστο συνεργάτη, ταμία μας, Παναγιώτη Πανάρετο και την σύζυγό του Φιλιά που πάντοτε είναι πρόθυμοι σε κάθε Κυθηραϊκή συγκέντρωση να κάνουν το καλύτερο για το Σύλλογο.

Σας ευχαριστούμε
Πάντα αξίοι
Το συμβούλιο και τα μέλη του συλλόγου

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ



Τα «Κ» παρουσιάζουν σήμερα μία σπάνια φωτογραφία που έχει ληφθεί στις ΗΠΑ με την ευκαιρία κάποιας γιορτής των Κυθηρίων της διασποράς. Η φωτογραφία πρέπει να έχει τραβηχθεί μάλλον στη δεκαετία του '40. Στη φωτογραφία διακρίνονται μεταξύ άλλων, ο μεγάλος ευεργέτης Μιχαήλ Σεμιτέκολος (αρ. 10) και η σύζυγός του (9), η οικογένεια Ανδρ. Καλλιγέρου - Βασιλέα (αρ. 1,2,3,4), ο Π. Λουράντος (7), η οικογένεια Μάγερ (11,12,13), οι κυρίες Κούλα Κασιμάτη (14) και Θεανώ Καραβουσάνου (15). Ακόμη διακρίνεται το ζεύγος Ιωάννης Τζάννης και η σύζυγός του Ελέσσα (17 και 19). Το πιο σημαντικό είναι ότι στη φωτογραφία διακρίνονται δύο ακόμη σημαντικοί παράγοντες της Κυθηραϊκής ομογένειας. Είναι ο Γεώργιος Σωτήρχος και η σύζυγός του Κατίνα (αρ. 18 και 20), οι γονείς δηλ. του πρέσβη των ΗΠΑ στην Αθήνα κ. Μ. Σωτήρχου, στον οποίο αφιερώνεται η φωτογραφία αυτή. Ο βιολιστής αριστερά στη φωτογραφία είναι ο Π. Πέρος από το Λειβάδι.

ΠΙΤΤΕΣ ...ΝΑ ΦΑΝΕ ΚΙ ΟΙ ΚΟΤΕΣ!

Γενάρης βλέπετε κι οι κοπές της πρωτοχρονιάτικης πίττας των σωματείων μας δεν έχουν τελειωμό. Ξεκινώντας από το τέλος του μήνα, να πούμε, ότι ο **Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών** έκοψε την πίττα του στις 30 Ιανουαρίου στην αίθουσα του Τριφυλλείου, μετά την αναβολή της αρχικής ημερομηνίας λόγω του θανάτου του Χαρ. Σαραντόπουλου.

ΣΤΙΣ 10 του μήνα έκοψε την πίττα της η «**ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ**» του Καραβά σε μία ωραία εκδήλωση στην αίθουσα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας και παρουσία πολλών Καραβιτών τους οποίους χαιρέτησε ο πρόεδρος κ. **Κ. Σουρής**.

ΤΗΝ ίδια μέρα στην Αγ. Πελαγία ο ομώνυμος σύλλογος έκοψε

τη δική του πίττα σε μία ευχάριστη ατμόσφαιρα, όπου τα παιδιά έφαλαν τα κάλαντα, μοιράστηκαν αναψυκτικά και γλυκά και μίλησε η πρόεδρος κ. **Ζωή Μπαβέα**.

ΣΤΙΣ 17 Ιανουαρίου έκοψαν την πίττα τους στον Άλιμο τα μέλη του τοπικού Συλλόγου «**Παναγία η Μυρτιδιωτίσση**» με τη συμμετοχή μεγάλου αριθμού από τους κατοίκους της περιοχής.

ΤΗΝ ίδια μέρα έγινε στο Δημοτικό Θέατρο Πειραιά η κοπή της πίττας του Συλλόγου Αντικυθηρίων. Ήταν ομοιογενέως η πιο πλήρης κι εντυπωσιακή τελετή, αφού σ' αυτήν παρουσιάστηκε και το συγκρότημα τοπικών χορών που αναδιοργανώθηκε πρόσφατα από την Ένωση των Γυναικών του Συλλόγου, ενώ έ-

παιξαν τοπικούς σκοπούς με λύρα και λαούτο.

Στην εκδήλωση παρέστη ο βουλευτής κ. **Θ. Κατσανέβας**, ο Νομάρχης Πειραιά κ. **Π. Γύφτουλας**, ο τ. Δήμαρχος κ. **Γ. Στρατηγός** και μεγάλο πλήθος Αντικυθηρίων της παροικίας. Μίλησαν και χαιρέτησαν την εκδήλωση οι παραπάνω και ο πρόεδρος του Συλλόγου κ. **Σπ. Κυνηγαλάκης**, καθώς και ο πρόεδρος της Γεν. Συνελεύσεως κ. **Νικ. Πάτερος**. Απενεμήθησαν τιμητικές διακρίσεις στους **Διον. Ανδρόνικο, Αντ. Χαραλάκη, Κων. Κυνηγαλάκη και Δημ. Αλοϊζο** και έπαθλα και βραβεία στους μαθητές των σχολείων της Αθήνας που κατάγονται από τ' Αντικύθηρα και πρώτευσαν ως εξής: **Ελ. Ε. Παπαδάκης, Μαρία Μ. Κατσανεβάκη, Κ. Ιακ. Ανδρόνικο, Γ.Ν. Αλοϊζο, Ελ. Βασιλάκη, Κυρ. Γ. Λιγοψυχάκη και Κων. Σ. Μάξη**.

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

**ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ**

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΚΑΛΛΙΔΡΟΜΙΟΥ 54 Α' όρ.
ΤΗΛ. πρωί 2523527
απόγευμα 3614693 - 6010343



POΔON

★ **ΕΣΩΡΟΥΧΑ**
★ **ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ**
★ **ΧΡΥΣΑ**
★ **ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ**
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«**ΤΟΞΟΤΗΣ**» στην Αθήνα
Αγ. Αλεξάνδρου 102 Π. Φάληρο, ΤΗΛ. 9816098
«**ΤΟΞΟΤΗΣ**» και στα Κύθηρα
Λειβάδι, ΤΗΛ. 31780, 31080
ΔΕΞΙΩΣΕΙΣ - ΓΑΜΟΙ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΕΚΔΗΛΩΣΗ
ΣΤΗΝ ΤΑΒΕΡΝΑ Ή ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΣ

- ΓΙΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
- ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΚΑΙ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

ΠΡΑΚΤΟΡΙΟ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ

Κυθηραϊκό

το δικό σας πρακτορείο...
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - ΤΗΛ. 3627.360
ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΓΙΩΡΓΟΥ ΔΙΟΝ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ
Πολιτικού Μηχανικού Π.Σ.Π.Π.
ΜΕΛΕΤΕΣ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ & ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ - ΤΟΠΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 8)
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ ΓΡΑΦ.: 41 76 215 ΟΙΚ.: 41 19 310

ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 770



F/B «ΜΑΡΘΑ»

**Από ΓΥΘΕΙΟ και ΝΕΑΠΟΛΗ
για ΚΥΘΗΡΑ**

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 4174459 - 4532222
ΓΥΘΕΙΟ: (0733) - 22996 / 22410
ΝΕΑΠΟΛΗ: (0734) - 22214 / 22940
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ: (0735) - 33490



ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΑΖΑΡΗΣ

- ΙΑΤΡΙΚΑ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
- ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ
- ΑΝΑΠΗΡΙΚΑ ΑΜΑΞΙΔΙΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ (ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΑ - ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΑ)
- ΚΛΙΝΕΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΕΣ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ 4 & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42 - ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 5238134 - 6435937



ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΦΕΦΙΛΕΤΩΝ (ακάλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ. 5235373 - 5235376 ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

Ο ΛΑΓΟΣ

Του κ. ΓΙΑΝΝΗ ΠΕΡΡΗ

ΤΟΥΤΑ τα τελευταία χρόνια, όποτε καταπιάνομαι να γράψω κατιτίς, ο νους μου γύριζε πίσω στα χρόνια τα παλιά, τα περασμένα - έχει δημοσιεύσει άλλωστε μερικά σχετικά και σύντομα σημειώματα στις εφημερίδες μας με υπότιτλο «Μια γενιά πριν».

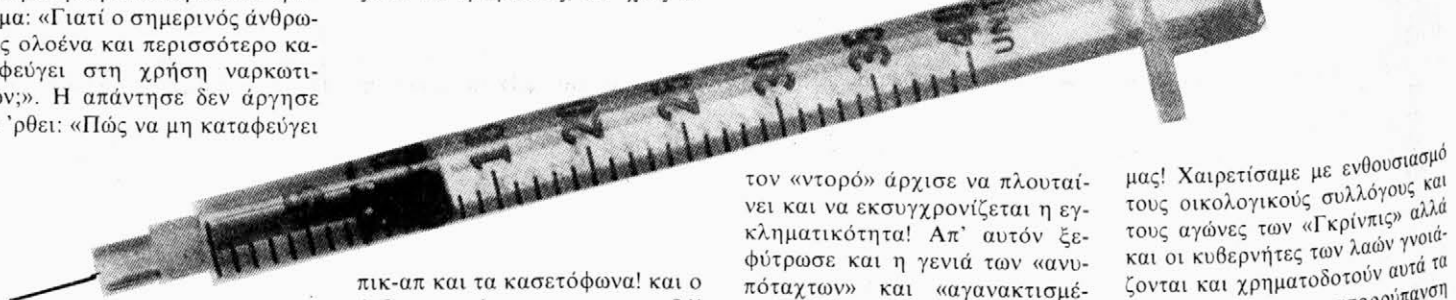
Προσπαθώντας να δικαιολογήσω αυτήν την μονότονη έφεσή μου σκεφτόμουν πως φυσικό είναι μια κι είμαι περασμένος στα χρόνια και ζω απ' τα νειάτα μου εγκλωβισμένος στην πρωτεύουσα, να θέλω και να νοσταλγώ την επιστροφή μου στην «Μπελ-Επόκ». Αλλά το πράγμα παρατραβούσε! «Τι διάβολο, έλεγα, όλη την ώρα θα ονειροπωλώ και θα τσαμπουνάω τα ίδια και τα ίδια! Δεν υπάρχουν άλλα θέματα να καταπιαστώ!». Κι όπως το 'χω συνήθειο να επισκοπούμαι, άρχισα να ψαχουλεύω για να βρω την αιτία. Και να! Προχτές όλως τυχαία έπιασα τον λαγό! Έπιασα δηλαδή την άκρη του νήματος στο πρόβλημά μου από ένα δημοσίευμα στις εφημερίδες. Διάβασα ότι κυκλοφορήσανε στο εμπόριο μολύβια σε σχήμα σύριγγας! Για τους μαθητές! Ξαφνιάστηκα από το γεγονός κι άρχισα ν' απορώ! Σιγά-σιγά, μέσα από μια συνειρμική διαδικασία έφτασα σε συγκλονιστικά συμπεράσματα! Οι σύριγγες, σκέφτηκα, θα πρέπει να 'χουν σαν στόχο την εξοικείωση των παιδιών στην εφάρτη χρήση της ηρωίνης! - άλλωστε ένας δάσκαλος στην Ν. Σμύρνη, έπιασε τρεις - τέσσερις μαθητές να μιμούνται μ' αυτές τις σύριγγες την ολέθρια συνήθεια των ναρκωμανών! - Το πρόβλημα των ναρκωτικών με συνεπέρα εκ νέου! Τα παλιά χρόνια θυμάμαι, είχαμε λιγοστούς χασικλήδες που κυκλοφορούσαν στην πιάτσα και τους «τσιμπάγανε» απ' τον υπόκοσμο συνήθως. Σήμερα όμως τα ναρκωτικά κυκλοφορούν σ' όλα τα κοινωνικά στρώματα και το χειρότερο έχουν χτυπήσει την νεολαία μας! Τα παιδιά μας!

Παλιά πιάνανε που και που κάνα χασισέμπορο με μικροποσότητες χασισιού. Τώρα ακούμε να πιάνονται κατά διαστήματα έμποροι με τεράστιες ποσότητες όχι μόνο με χασίσι αλλά και με ηρωίνες, κοκαίνες κι άλλα σκληρά ναρκωτικά! Πιάνονται θαλίτσες, αυτοκίνητα, φορτηγά, αλλά και καράβια με τόνους ολόκληρους απ' αυτές τις σκόνες του διαβόλου! Και μου μπήκε αυτόματα το ερώτημα: «Γιατί ο σημερινός άνθρωπος ολόένα και περισσότερο καταφεύγει στη χρήση ναρκωτικών»; Η απάντηση δεν άργησε να 'ρθει: «Πώς να μη καταφεύγει



- Μα εγώ δεν είμαι πουλί να κελαηδήσω, οδυρόταν ο άμοιρος, και για να τραγουδήσω πρέπει να είμαι λεύτερος, να 'χω μια αυτίτσα, μια γαζία... μια μουριά...

- Από 'δω και πέρα δεν χρειάζεται να τραγουδάς, θα 'χεις το



σ' αυτά αφού η ζωή του έφτασε σε τραγικό αδιέξοδο;».

Η ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ πρόοδος σε συνδιασμό με την αστικοποίηση των πληθυσμών, δεν του άφησε περιθώρια για φυσική ζωή! Η μοναξιά των πόλεων ανέβασε τις νευρασθένειες σε δισθεώρητα ύψη! Οι εμποροβιομήχανοι, το μεγάλο κεφάλαιο, οι ανταγωνιστικές οικονομίες των εθνών, εν ονόματι του «πολιτισμού» πάντα, θαλθήκανε ν' αναπτυχθούν σε δυσανάλογα μεγέθη! Και τα κράτη στρουθοκαμηλίζοντας σκύψανε το κεφάλι! Είπανε στον άνθρωπο:

- Πού ζης χριστιανέ μου! Δεν πήρες χαμπάρι πως ζούμε στον εικοστό αιώνα! Πιάσανε και του πετάξανε στα σκουπίδια τους κασμάδες, τους αραμπάδες, τις σκάφες, τις φουφούδες και τα μαστέλα και του φέρανε κομπρεσέρ, λιμουζίνες, αυτόματα πλυτήρια, κουζίνες, ψυγεία και μίξερ! Ύστερα γεμίσανε τις πόλεις με πελώρια κλουβιά και τον στριμώξανε μέσα σαν τα κελαηδοπούλια!

πικ-απ και τα κασετόφωνα! και ο άνθρωπος έπαψε να τραγουδά! Έπειτα του φέρανε τα κουμπιά! - ένα σωρό κουμπιά - και τηλεοράσεις κι έτσι άρχισε κι αυτός να παίζει! Στην αρχή το παιχνίδι ήταν συναρπαστικό! Ξέρεις τι είναι να πατάς ένα κουμπί και να βλέπεις την Ν. Υόρκη, την ζούγκλα του Αμαζονίου, τις Γιαπωνέζικες παγίδες! Και το άλλο; Να πατάς ένα κουμπί να μαγειρεύεις, να ξυρίζεσαι, να πλένεις τα ρούχα σου, να θερμαίνεσαι, να δροσίζεσαι, να πίνεις το χυμό σου! Μεγαλείο! Κι έπεσε ο κακομοίρης με τα μούτρα στην νέα ζωή! Πούλησε τα χωράφια του, τα όποια υπάρχουντά του και στριμώχτηκε στις πόλεις, στις πολυκατοικίες, στα διαμερίσματα! Κι έχασε η μάνα το παιδί και το παιδί την μάνα! Όλα τώρα γίνονται «ΕΝΤΟΣ». Οι δουλειές, οι διασκεδάσεις, οι απολαύσεις, ακόμα και το ερωτικό αίσθημα αναπτύσσονται και πραγματώνονται «ΕΝΤΟΣ». Πάνε οι φεγγαρόλουστες βραδιές, οι καντάδες και τα ερωτικά κρυφομυλήματα στα ερμητικά δρομάκια! Όλα «ΕΝΤΟΣ» κι αν βαρεθείς και πλήξεις στο διαμέρισμα χαθήκανε τα «κλαμπ» κι οι καφετέριες;

Ο άνθρωπος έπαιξε μ' όλα αυτά τα τεχνολογικά παιχνιδάκια κάμποσο καιρό. Βολεύτηκε, διασκεδάσε, μπουχτίσε και σαν το μικρό παιδί στο τέλος τη βαρέθηκε! Δεν τον διεύγηρε πια τίποτα! Οι αισθήσεις του άρχισαν να νεκρώνουν κι άρχισε ν' αποζητά να γυρίσει πίσω! στον παλιό γραφικό τρόπο ζωής που ποτέ του δεν βαριούνταν! μα οι τεχνολόγοι του το ξέκοψαν:

- Όχι πια πίσω! Μόνο μπρος! Πάντα μπρος!

ΓΙΑ ΝΑ διαγείρουν το ενδιαφέρον των νεκρωμένων του αισθήσεων του φέρανε τα «VI-

DEO» και μια σειρά κασέτες που περιλάμβαναν συγκλονιστικές συγκρούσεις θίας με σύγχρονα όπλα και ακτίνες! «ΛΕΙΖΕΡ» κι άλλες κασέτες με σεξ! Σκληρό σεξ! αλλά και «θρίλερ» πολλά «θρίλερ». Συντονίσανε και τα μέσα μαζικής επικοινωνίας πάνω στον ίδιο χαβά και ζωντάνεψαν προς στιγμήν το ενδιαφέρον του, μπάζοντας σιγά-σιγά και ύπουλα το μυαλό του σ' ένα «ντορό» που αλλοίωσε νοσηρά κι επικίνδυνα τον χαρακτήρα του! Απ' αυτόν

τελευταίος παγκόσμιος πόλεμος έχει ήδη αρχίσει όχι με τον εφιάλη του πυρηνικού όλεθρου αλλά με τον εφιάλη των ναρκωτικών ουσιών!

ΕΙΝΑΙ βέβαια και η μόλυνση του περιβάλλοντος που απειλεί την φύση και κατά προέκταση τον άνθρωπο. Η αλόγιστη χρήση των τεχνολογικών εφαρμογών έχει φέρει καιρία χτυπήματα στα οικολογικά συστήματα του πλανήτη

τον «ντορό» άρχισε να πλουταίνει και να εκσυγχρονίζεται η εγκληματικότητα! Απ' αυτόν ξεφύτρωσε και η γενιά των «ανυπόταχτων» και «αγανακτισμένων» που διάλεξαν για «σπορ» τον θάνατο σκορπίζοντάς τον επί δικαίων και αδικών!

Έτσι όμως γεννήθηκε η αγανάχτηση στην ψυχή τ' ανθρώπου! Ζήτησε να στηριχθεί στον συνάνθρωπό του και να του γυρέψει βοήθεια! και τότε με φρίκη του διαπίστωσε πως ήταν ολομόναχος πια μέσα στα τόσα εκατομμύρια ανθρώπων της πόλης ακόμη και μέσα στην γειτονιά του, στην πολυκατοικία του! Μη μπορώντας λοιπόν να γυρίσει πίσω! Μη μπορώντας να πάει μπρος! Ζώντας ένα αναπότρεπτο και εφιαλτικό «σήμερα» απογοητεύτηκε παντελώς! Κατάλαβε ότι χρειάζεται μια τιτάνεια και ηρωική προσπάθεια για να απεγκλωβιστεί! Του προσέφερε την ηρωίνη! - γι' αυτό την θάγλαν έτσι! - Έπεσε λοιπόν κατατασκιμένος στους τεχνητούς «παραδείσους». Οι έμποροι του θανάτου άρχισαν να τα 'κονομάνε! Αυγατίσανε οι δουλειές τους! Στράφηκαν στην νεολαία! στα παιδιά! Ετοιμάζουν τώρα με προσοχή κι επιμέλεια την καινούργια γενιά της ανθρωπότητας! Γίνανε οι αναισθησιολόγοι των ανθρώπινων πληγών!

Γίνονταν, και γίνονται ακόμη και σήμερα, προσπάθειες απ' τους πολιτικούς μας για την αποτροπή του τρίτου παγκοσμίου πολέμου και δεν αντιλαμβάνονται πως ο τρίτος και

μας! Χαιρετίσαμε με ενθουσιασμό τους οικολογικούς συλλόγους και τους αγώνες των «Γκρίνπις» αλλά και οι κυβερνήτες των λαών γινόζονται και χρηματοδοτούν αυτά τα προγράμματα για την απορρόπηση της γης. Οι επιστήμονες οικολόγοι έχουν ανασκουμπωθεί για καλά, αλλά τι ωφελεί να διασώσουμε την φύση αδιαφορώντας για τον αφανισμό της ανθρωπότητας από τα ναρκωτικά; Μήπως το πήραμε απόφαση πως εμείς έτσι κι αλλιώς θα χαθούμε κι επομένως ας διασώσουμε την φύση για να διατηρηθούν τα υπόλοιπα είδη του ζωικού βασιλείου!

Πού είναι οι αγώνες των κοινωνιολόγων, των παιδαγωγών που θα πρεπε νάναι μπροστάρηδες σε αυτή την χαλεπή εποχή τ' ανθρώπου; Πούναι τα φλάμπουρα κι οι σημαίες τους να τρέξουμε όλοι να στρατευτούμε για την σωτηρία μας! Αυτά διαλογίζομε συνειδητά κι ασυνείδητα τούτον τον τελευταίο καιρό και γι' αυτό όλη την ώρα θέλω να «επιστρέφω» στα προαναφερθέντα δημοσιεύματά μου «Μια γενιά πριν» αποζητώντας σ' αυτά την παρηγοριά και την παραμυθία!

Συγχώρησέ με υπομονετικέ μου αναγνώστη για τον τίτλο: «Ο ΛΑΓΟΣ». Επίτηδες τον έβαλα για να με διαβάσεις και θεβαίως τα πράγματα δεν είναι τόσο τραγικά όπως τα περιγράφω! Αλλά μη νομίζεις ότι απέχουμε και πολύ απ' αυτά!

Γιάννης Πέρρης

“ΦΑΡΟΣ” ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

◆ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
◆ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
◆ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ - ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ
◆ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ “SHARP”

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ

ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00

ΤΗΛ. - FAX: 0735-33130

Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»



ΣΥΝΔΕΕΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΙ Τ' ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ
ΜΕ ΠΕΙΡΑΙΑ - ΚΡΗΤΗ - ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ

Εξυπηρετεί με συνέπεια τη γραμμή

όλο το χρόνο

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 4124800 - 4124900 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

0735-33208 ΚΥΘΗΡΑ

ΓΥΘΕΙΟΝ: 0733 - 22207, 22650 FAX 22229



ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ & ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ

ΣΣΕΛΑΣΣ

ΜΑΡΘΑ ΚΑΝΑΡΟΠΟΥΛΟΥ - (ΦΕΛΙΑ)
ΕΔΡΑ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 ΔΑΦΝΗ - ΑΘΗΝΑΙ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ:
Α' ΚΕΚΡΩΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
Β' ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ. 90 27 829 - 97 31 125 - 90 27 708
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΔΗΜΗΤΣΙΑΝΗΣ 4, ΜΟΣΧΑΤΟ, ΤΗΛ. 48 17 924

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΟ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα & Αθήνα

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043

ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375

Πρακτορείο: Αριστέιδου 6 - Πλατεία Καραϊσκάκη

Τηλ.: 41 28 072 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα

Σεντόνια - Πετσέτες

Μοκέτες - Κουβέρτες

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΕΠΙΠΛΟ
ΔΟΥΛΕΜΕΝΟ ΣΤΟ ΧΕΡΙ
ΑΠΟ ΜΑΣΙΦ. ΦΟΥΡΝΙΣΤΗ ΟΞΥΑ
ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ - ΔΩΡΑ

«ΚΟΡΜΟΣ»

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ

ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ 67 - ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ

ΤΗΛ.: 9828693 - 9816272

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

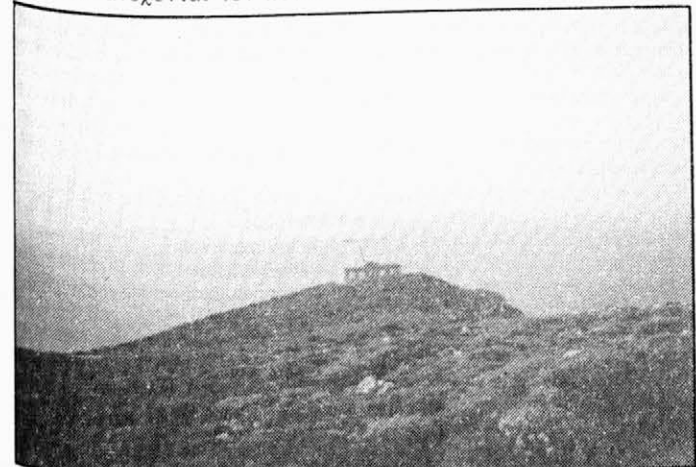
ΜΟΥΔΑΡΙ. Ο ΠΛΑΤΑΝΙΣΤΟΥΣ ΤΩΝ ΑΡΧΑΙΩΝ

ΤΟ ΒΟΡΕΙΟΤΑΤΟ άκρο των Κυθήρων εκτινάσσεται σαν περήφανο σπαθί μέσα στη θάλασσα. Ίσως γι' αυτό και το ονόμασαν Σπαθί. Σ' αυτό τον άγονο βράχο που μοσχομυρίζει φασκομηλιά υψώνεται ο Φάρος του Μουδαρίου. Δεν υπάρχει Τσιριγώτης που να μην τον έχει ακούσει, σίγουρα όμως δεν είναι πολλοί όσοι τον έχουν επισκεφθεί. Οι άλλοι, οι πολλοί που δεν έσυραν ως εκεί τα βήματά τους, σίγουρα έχουν χάσει. Όχι βέβαια, γιατί δεν απόλαυσαν μία Δύση πάνω από τα βράχια της παραλίας του Αγ. Νικολάου, αλλά γιατί όλο το τοπίο με τη θέα στο στενό της Ελαφονήσου είναι μία σκέτη απόλαυση. Στην εποχή μας όμως που δεν είναι πολλοί ακόμη όσοι ανέχονται τον ποδα-

ροδρομό σίγουρα όλο και λιγότεροι θα βρίσκονται να φθάσουν μέχρι το Μουδάρι.

ΣΤΟ ΟΣΟΥΣ πάνε από το δρόμο του Καραβά ή από τον πιο καινούργιο της Πλατείας Άμμου, το αυτοκίνητο τους είναι χρήσιμο μέχρι τη διασταύρωση του Αγ. Νικολάου, που βρίσκεται προς τα Δυτικά. Ο δρόμος προς τα δεξιά γίνεται ένα στρατάκι που οδηγεί στο χώρο του **Φαναριού**, όπως το έλεγαν μέχρι πρόσφατα. Πολλοί Τσιριγώτες είχαν δουλέψει εκεί ως φαροφύλακες μέχρι την εποχή όπου ο αυτοματισμός μείωσε την ανάγκη σε ανθρώπινα χέρια και την περιορίσε σε κάποια περιοδική παρακολούθηση.

ΣΥΜΦΩΝΑ με τον Πανσανία, η περιοχή ονομαζόταν στην αρχαιότητα **Πλατανιστούς**, ίσως από την πλούσια σε πλατάνια ρεματιά του Καραβά, που απέχει όμως αρκετά από το Μουδάρι. Από τα παλιά χρόνια ακόμη όπου πήγαινε στην περιοχή διέκρινε πάντα αρκετά πλοία να περνούν το στενό συγχρόνως. Στις μεγάλες τρικυμίες, που προκαλούν οι θυμφοί του Ποσειδώνα, καθόλου ασυνήθιστοι στην περιοχή, πολλά ήταν τα καράβια, που κάποιες χειμωνιάτικες νύχτες άφησαν τα κουφάρια τους λεία στους Καραβίτες και στα αφιλόξενα βράχια του Κάβο-Σπαθί.



Το κτίριο του Σηματολογικού Σταθμού ερειπωμένο πλέον. Οι σύγχρονες τεχνικές επικοινωνίες το κατέστησαν άχρηστο. Πίσω ακριβώς διακρίνεται να διέρχεται το στενό της Ελαφονήσου ένα φορτηγό πλοίο.

ρόδρομο σίγουρα όλο και λιγότεροι θα βρίσκονται να φθάσουν μέχρι το Μουδάρι.

ΣΤΟ ΟΣΟΥΣ πάνε από το δρόμο του Καραβά ή από τον πιο καινούργιο της Πλατείας Άμμου, το αυτοκίνητο τους είναι χρήσιμο μέχρι τη διασταύρωση του Αγ. Νικολάου, που βρίσκεται προς τα Δυτικά. Ο δρόμος προς τα δεξιά γίνεται ένα στρατάκι που οδηγεί στο χώρο του **Φαναριού**, όπως το έλεγαν μέχρι πρόσφατα. Πολλοί Τσιριγώτες είχαν δουλέψει εκεί ως φαροφύλακες μέχρι την εποχή όπου ο αυτοματισμός μείωσε την ανάγκη σε ανθρώπινα χέρια και την περιορίσε σε κάποια περιοδική παρακολούθηση.

ΣΥΜΦΩΝΑ με τον Πανσανία, η περιοχή ονομαζόταν στην αρχαιότητα **Πλατανιστούς**, ίσως από την πλούσια σε πλατάνια ρεματιά του Καραβά, που απέχει όμως αρκετά από το Μουδάρι. Από τα παλιά χρόνια ακόμη όπου πήγαινε στην περιοχή διέκρινε πάντα αρκετά πλοία να περνούν το στενό συγχρόνως. Στις μεγάλες τρικυμίες, που προκαλούν οι θυμφοί του Ποσειδώνα, καθόλου ασυνήθιστοι στην περιοχή, πολλά ήταν τα καράβια, που κάποιες χειμωνιάτικες νύχτες άφησαν τα κουφάρια τους λεία στους Καραβίτες και στα αφιλόξενα βράχια του Κάβο-Σπαθί.

Γι' αυτό κι οι προνοητικοί Άγγλοι, την εποχή που κατείχαν τα Επτάνησα και ήθελαν να θαλασ-

σκρατήσουν στη Μεσόγειο, έχτισαν έναν επιβλητικό Φάρο. Σ' αυτή τη θέση, έφεραν το 1857 τεχνίτες από άλλα μέρη της Ελλάδας και με Άγγλους επιβλέποντες ανήγειραν τον επιβλητικό πύργο του φάρου που έχει ύψος 25,1 μ. Την εποχή που χτίστηκε φώτιζε τη θάλασσα σε απόσταση 50 μιλίων (!) με περιστροφικό φανό ισχύος 50 λυχνίων. Το 1890, το ελληνικό κράτος πλέον εκσυγχρονίζει το φάρο και το 1929 προστίθενται περισσότερες λυχνίες, κατοδιοπτρικό μηχανήμα και μηχανισμός λευκοπυρώσεως δια πετρελαιοτήτων.

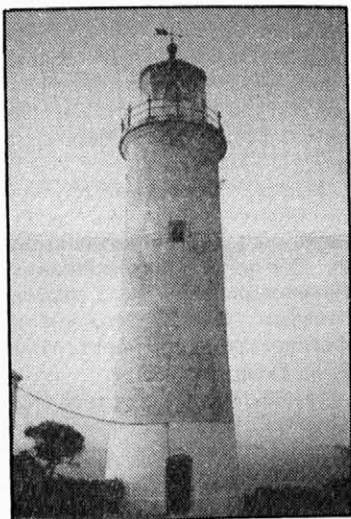
ΤΟ 1903 με δαπάνη της Αγγλικής υπηρεσίας φάρων ανεγείρεται το κτίριο του Σηματολογίου, για να λαμβάνει και να δίδει τηλεγραφήματα εις τα διερχόμενα από το στενό πλοία. Αρχότερα, με την ανακάλυψη του ασυρμάτου ο Σηματολογικός Σταθμός Μουδαρίου εγκατελήφθη. (Σημειώνεται ότι το χτίσιμο του κτιρίου είχε αναλάβει ο εργολάβος Εμμ. Ι. Καλλίγερος - Πλάστης, πάππος του υπογράφοντος).

Ο ΠΟΙΟΣ πάει σήμερα προς το φανάρι στο Μουδάρι θα βρει τον πελώριο γίγαντα έρημο και τραυματισμένο βαρείά στα πιο ψηλά του σημεία να στέκει πάντα εκεί αψηφώντας τους καιρούς. Όποιος ανέβει τη σκάλα του θ' αντικρύσει από τα 25 μ. μία υπέροχη θέα. Μακριά οι Πελοποννησιακές ακτές και κοντά μπροστά σου, έτοιμη να την πιάνεις θαρρείς, αν κολυμπήσεις, η Ελαφονήσος με τις υπέροχες ακρογιαλίες και τους ικανούς ψαράδες της. Το στενό γεμάτο πλοία κάθε στιγμή σου δίνει την εντύπωση κυκλοφοριακής συμφόρησης και το μυαλό σου πάει αθέλητα στους ασυνείδητους πλοιάρχους και στ' ατυχήματα που απειλούν το νησί μας μ' ένα σωρό, κυρίως πετρέλαια, που καταστρέφουν θάλασσες, ακτές και θυμούς ανεξέλεγκτα. Λίγο πιο πέρα κάποιες βάρκες ψαρεύουν στις πλούσιες ακόμη σε ψάρια περιοχές. Ως τότε όμως πλούσιες; Ιταλοί ψαροντουφεκάδες με χλώριο, ντόπιοι έξυπνοι με δυναμίτες και επαγγελματίες με σκάφανδρα κατάδυσης απειλούν τον ενάλλιο πλούτο κι αυτής της περιοχής.

ΠΡΟΣΠΑΘΩΝΤΑΣ όμως να ξεχάσεις όλ' αυτά τα δυσάρεστα κατεβαίνεις από το γέρικο κουφάρι και προχωρείς προς την άκρη του βράχου εκεί που η θέα του μικρού ορμίσκου του Αγ. Νικολάου προσφέρει μία ακόμη α-

Του
Μ.Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

πόλαυση. Η εκκλησούλα του Αγίου κοντά στη θάλασσα δεν είναι σίγουρα αυτή που λέει ότι είδε ο Στεφανόπολι, όταν το 1897 πέρασε κι από 'κει. Ασυναίσθητα το βλέμμα σου ψάχνει το εκκλησάκι - παρατηρητήριο που αναφέρει ο περιηγητής ελπίζοντας να το ανακαλύψεις. Ποιός δε θα 'θελε αλήθεια να ήταν πραγματικά όσα αναφέρει ο Στεφανόπολι; Πόσο «δεμένη» καλλίτερα θα ήταν η ιστορία του τόπου αυτού αν είχε να επιδείξει και ένα ναό της Αφροδίτης της Ουρανίας, όπως περίπου σίγουρος είναι ο Στεφανόπολι, αλλά δυστυχώς, απίστευτα μόνος, αφού κανένας άλλος δεν μας πληροφορεί γι' αυτό το ναό. Κι όμως. Εμείς θέλουμε να 'ναι αλήθεια. Αποκλείεται οι αρχαίοι να μην είχαν διαλέξει τον Καραβά, που απέχει λίγα μόνο στάδια από το Μουδάρι για κατοίκησή τους. Όλα είναι ιδανικά εκεί. Ας δούμε όμως τι γράφει ο Στεφανόπολι ελπίζοντας κάποτε να βρεθεί κάτι να τον επιβεβαιώνει.

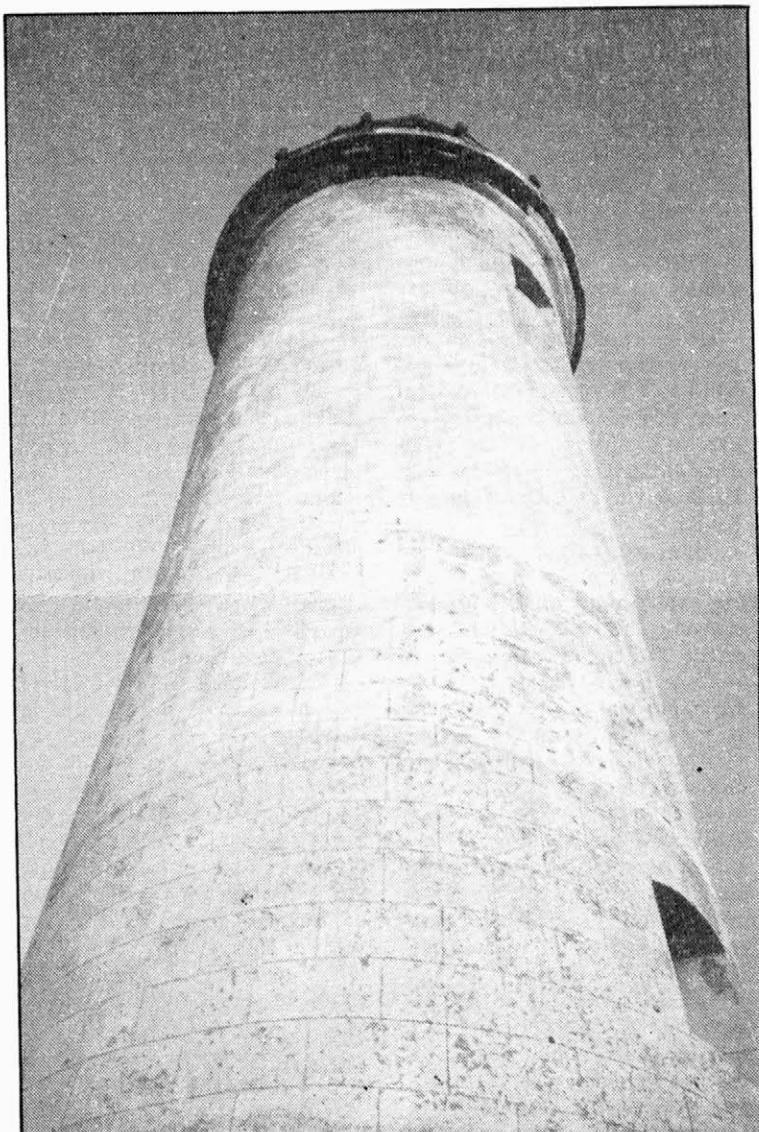


Κοντά 150 χρόνια στέκει αντικρύζοντας το στενό. Δεκάδες, εκατοντάδες ίσως, τύποι πλοίων πέρασαν από μπροστά του.

Είναι ελκυστικά τα παραμύθια για μικρούς και μεγάλους...

«Λίγο πριν την αυγή, ο Στεφανόπολι ξυπνά. Σηκώνεται και διατρέχει με το φως του φεγγαριού, το δυτικό ακρωτήριο της νήσου. Τα βλέμματά του καρφώνονται προ πάντων στο ακρωτήριο **Σπαθί**, που οι απειλητικοί βράχοι ζωντανεύουν ακόμα την παρουσία της Αφροδίτης. Εδώ είναι που ο Αχιλλέας, ξεκινώντας για την Τροία, έκτισε, λένε, ένα ναό στη θεά με το όνομα **Ουρανία**. Αυτός ο ναός ήταν αντίκρυ από τη νήσο **Κρανάη** σαν να ήθελε ο ήρωας να αναγκάσει την **Ουρανία Αφροδίτη** να έ-

ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ Αγ. Σοφίας του Πειραιά, απέναντι από το πολυκατάστημα Ν. Διδυμιώτη - Δ. Καζάκου, πωλείται πολυτελές κλιματιζόμενο κατάστημα, 96 τ.μ. ύψους 5 μ., καινούργιο. Η πρόσοψη εξ ολοκλήρου από κρύσταλλο, μαρμάρια δάπεδα, W.C., κλπ. Τιμή 27 εκ. Ακόμη, υπόγειο φωτεινή αίθουσα, 180 τ.μ., με μαρμάρια δάπεδα και λουτρό, 18 εκ. Υπάρχει δυνατότητα δημιουργίας παταριού στο κατάστημα. Ακόμη δυνατότητα ενοποίησης ισόγειου καταστήματος και υπόγειας αίθουσας. Άμεση παράδοση. Κατασκευαστής - ιδιοκτήτης Τάσος Βαράλαμος, τηλ. 4511568 - 4125763.



Το περήφανο κουφάρι έχει φθορές στο σημείο της στεφάνης στην κορυφή, τις οποίες μπορεί κανείς να διακρίνει και στη φωτογραφία, η οποία δείχνει να έχουν καταρρεύσει μεγάλα κομμάτια. Το ΓΕΝ που ελέγχει το χώρο ή η υπηρεσία φάρων γιατί δεν ενδιαφέρονται γι' αυτό το μνημείο;

χει συνεχώς κάτω από τα μάτια της τη μοιραία τοποθεσία όπου ο Πάρις είχε απαγάγει τη γυναίκα του Μενέλαου και να την συνδέσει με την εκδίκηση της Ελλάδας.

Από αυτό το μνημείο δεν μένουν παρά ερείπια, πάνω στα οποία έκτισαν ένα εκκλησάκι, που το κατοικεί ένας από κείνους τους μοναχούς που η κυριώτερη ασχολία τους είναι να επιτηρούν τις ακτές, παρατηρώντας από μακριά τα καράβια που έρχονται».

Η επιτήρηση των ακτών, όπως αναφέρει ο Στεφανόπολι, γινόταν πράγματι εκείνη την εποχή από ναούς - παρατηρητήρια χτισμένους στα πιο ψηλά και πιο επικαίρα σημεία των ακτών. Μία εκκλησία κάτω κι ένα παρατηρητήριο φρουριακής αρχιτεκτονικής πάνω που επικοινωνούσαν με μία εσωτερική ξύλινη σκάλα. Ο παπάς από φρουρός της πίστης και του Χριστιανισμού γίνεται και φρουρός του νησιού. Μοναχός, χωρίς οικογένεια, όπως αυτός που περιγράφει ο Στεφανόπολι βλέπει πέρα προς τον ορίζοντα πότε για πειρατές, πότε για εχθρικά καράβια και ειδοποιεί αμέσως το στρατό στα κάστρα της Χώρας και του Μυλοποτάμου.

ΚΙ ΑΝ ο ναός που περιγράφει ο Στεφανόπολι χτίστηκε με μάρμαρα ή πορώδη του ναού της Αφροδίτης, τότε ο φρουρός - παπας έχει πετύχει άθελά του κι άλλον ένα σκοπό. Έχει θάψει εκεί και την πιο επικίνδυνη εκπρόσωπο της παλιάς θρησκείας... Την Αφροδίτη, που αν κάπου έδωσε ομορφιά σ' ένα Τσιριγώτικο τοπίο, αυτό σίγουρα είναι το τοπίο

του Καραβά. Το μόνο που η ομορφιά του συναγωνίζεται αυτήν της Θεάς - προστάτιδος των Κυθήρων. Μέχρι στιγμής όμως ομοίως γνωστός τέτοιος ναός είναι αυτός των Αγ. Αναργύρων στο Παλιόκαστρο...

ΤΕΤΟΙΕΣ νοητικές περιπλανήσεις κάνεις και το - αυτόματο πια - φως του φάρου αρχίζει ν' ανάβει. Ο ποδαρόδρομος για το γυρισμό θα γίνει με το φως του φεγγαριού. Όλες οι σκέψεις στη θέα των Κυθήρων οδήγησαν σ' ένα γλυκό ύπνο εκεί στην άκρη του βράχου που τον διέκοψε η δυνατή λάμψη του Φάρου που πέφτει τολμηρά στη θάλασσα. Αλήθεια το Αρχηγείο Ναυτικού στο οποίο ανήκει πότε θ' αποκαταστήσει τις ζημιές στο κτίριο; Δεν πρέπει;



**Μας διαβάζετε!!
Ευχαριστούμε...
αλλά:**



Μήπως
εξεχάσατε...

να στείλετε
την συνδρομή σας;

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Αδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

Φίλωνος 79-81 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ

ΓΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735-31754

Τα εκλεκτής ποιότητας προϊόντα μας
μπορείτε να τα βρείτε και

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526

& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887

ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453

ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΗΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΥΘΗΡΑΙΚΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟ Ε.Ν. ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟ

Αξιότιμε Κύριε Υπουργέ,

Η Συντονιστική Επιτροπή Κυθηραϊκών Σωματείων Αττικής, επιθυμεί να σας ενημερώσει για το πρόβλημα το οποίο αντιμετωπίζουν και για τον εφετινό χρόνο τα Κύθηρα και τ' Αντικύθηρα, όσον αφορά την δια θαλάσσης συγκοινωνία.

Η εξυπηρέτηση των νησιών μας γίνεται με δρομολόγια του τοπικού F/B «ΜΑΡΘΑ» από και προς Γύθειο και Νεάπολη, και από το πλοίο της αγόρου γραμμής «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ» από Πειραιά για Γύθειο - Κύθηρα - Κρήτη.

Ήδη, το πλοίο της αγόρου γραμμής απεσύρθη για την ετήσια επιθεώρησή του και αντικαταστάθηκε από το πλοίο «ΚΙΜΩΛΟΣ». Για τον ίδιο λόγο και για το ίδιο χρονικό διάστημα - ίσως και περισσότερο - απεσύρθη και το τοπικό F/B. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα 1 δρομολόγιο εβδομαδιαίως με όλες τις συνέπειες που συνεπάγεται αυτό στη διακίνηση ανθρώπων και αγαθών σε περίπτωση κακοκαιρίας, που είναι πολύ συχνή αυτό τον καιρό. Εκτός τούτου, όπως και κάθε χρόνο, τα Κύθηρα θα αντιμετωπίσουν έλλειψη καυσίμων.

Για τους παραπάνω λόγους κύριε Υπουργέ, τα Κυθηραϊκά Σωματεία, απευθύνουν έκκληση προς το Υπουργείο να εξετασθεί το ταχύτερο το πρόβλημα, το οποίο μπορεί να λυθεί με τη δρομολόγηση άλλη μία φορά την εβδομάδα του «ΚΙΜΩΛΟΣ» ή άλλου πλοίου και μόνον για όσο χρόνο διαρκεί η αργία του τοπικού F/B. Άλλη λύση θα είναι να σταλεί άλλο πλοίο για περιορισμένο αριθμό τοπικών δρομολογίων από Νεάπολη.

Επισημαίνουμε κ. Υπουργέ τη

σοβαρότητα του προβλήματος το οποίο δυστυχώς παρουσιάζεται κάθε χρόνο και ελπίζουμε στη βοήθειά σας για την επίλυσή του.

Επ' ευκαιρία σας επισημαίνουμε, ότι η προταθείσα λύση για το πλοίο «ΕΛΑΦΟΝΗΣΟΣ» είναι η χειρότερη δυνατή, καθ' όσον, όπως πολλές φορές έχουμε επισημάνει, το μέσον αυτό κινείται μόνον υπό ιδανικές καιρικές συνθήκες - σπάνιες για την περιοχή - μεταφέρει ελάχιστα αυτοκίνητα και δεν είναι ιδιαίτερα ασφαλές. Όσον αφορά τις δύο προσεγγίσεις του πλοίου της αγόρου γραμμής, αυτές δεν είναι δυνατόν να θεωρηθούν δύο δρομολόγια, αφού γίνονται σε διάστημα ολίγων ωρών η μία από την άλλη και κατά την επιστροφή του πλοίου από Κρήτη.

Παρακαλούμε κ. Υπουργέ για την προσωπική σας παρέμβαση προς επίλυση του προβλήματος και ελπίζουμε να έχουμε μία συνάντηση μαζί σας, ώστε να σας εξηγήσουμε και από κοντά τις δυσκολίες συνθήκες συγκοινωνίας, τις οποίες υφίστανται τα Κύθηρα και τ' Αντικύθηρα κάθε χρόνο και συνήθως μεταξύ Χριστουγέννων και Πάσχα.

Την ανακοίνωση υπογράφουν τα 14 σωματεία της Συντονιστικής.

Τώρα πάει για διδακτορικό

Μετά το Μάστερ στην Οικονομία, που έλαβε πρόσφατα η δις Χρυσ. Π. Καντιώτου από τη Χώρα συνεχίζει τώρα, πάντα στις ΗΠΑ και για το Διδακτορικό. Με το καλό κι αυτό κι ευχόμαστε να έλθει να προσφέρει τις γνώσεις της στην Ελλάδα και τα Κύθηρα, που τόσο έχουν ανάγκη από νέο αίμα.

ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗ ΠΟΤΑΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Η Φιλαρμονική έδωσε στα τέλη Αυγούστου στην πλατεία Ποταμού Συναυλία που σημείωσε πολύ μεγάλη επιτυχία. Ο ενθουσιασμός των ακροατών ήτο τέτοιος που υποχρέωσε την Φιλαρμονική να προγραμματίσει για το επόμενο έτος 2 και ίσως 3 συναυλίες.

Δωρεές προς την Φιλαρμονική

α) Η κ. **Αναστασία Κόνδας** έφερε από την Αμερική όργανα: 1 Κόρνο, 1 Κορνέττα, 2 Φλάουτα, 1 Βιολί. Η αξία τους υπερβαίνει τις 700.000 δρχ.

β) Ο κ. **Ευάγγελος Πηγκλή** προσέφερε το ποσόν των 90.000 δρχ..

γ) Ο Δ/τής της εφημερίδας Κυθηραϊκά 10.000 δρχ. που προέρχονται από πώληση φύλλων της εφημερίδας.

δ) Η κ. **Ρίρικα Μάλιαν** 10.000 δρχ.

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Φιλαρμονικής θεωρεί υποχρεώσή του να ευχαριστήσει ιδιαίτερα έναν-έναν: α) Την κ. **Κόνδας** και τους ομογενείς μας για την αγάπη τους που μας δίνει κουράγιο να συνεχίσουμε τις προσπάθειές μας.

β) Τον κ. **Πηγκλή** για την επί τόσα χρόνια συνεχή προσφορά του που βοήθησε τόσο στην βελτίωση της αιθούσης της Φιλαρμονικής όσο και σε αγορές και επισκευές οργάνων. γ) Την κ. **Ρίρικα Μάλιαν** και δ) Τον κ. **Εμμανουήλ Καλλιγερών** γιατί με την ενέργειά του αυτή μας οπλίζει ηθικά να συνεχίσουμε το θαρρύ έργο μας.

Στις εκλογές για ανάδειξη νέου Διοικητικού Συμβουλίου της Φιλαρμονικής εξελέγησαν οι κάτωθι: **Ευστράτιος Θεοδωρακάκης, Εμμανουήλ Μπαθέας, Γεώργιος Μπαθέας, Ελένη Μαυρομμάτη, Φώτης Γερακίτης, Κώστας Μπαθέας, Γεώργιος Σοφίος.**

Παρακαλούμε όλους τους συμπατριώτες μας να μας στείλουν βιβλία (Λογοτεχνικά - Ιστορικά - Παιδικά κλπ.) για εμπλουτισμό της Δανειστικής Βιβλιοθήκης μας που ιδρύθηκε και λειτουργεί κανονικά χωρίς καμιά κρατική ή άλλη ενίσχυση και μόνο με δωρεές και προσωπική εργασία.

Εκ της Φιλαρμονικής

Απόσπασμα Πρακτικού της συνεδρίασης της 23/1/1993 της Συντονιστικής Επιτροπής των Κυθηραϊκών Σωματείων Αττικής ΘΕΜΑ: «Εκκλησιαστικό»

Από πολύ καιρό, διάφορα Σωματεία, μεμονωμένα άτομα και άλλοι φορείς, έχουν ζητήσει από την Σ.Ε. να τοποθετηθεί πάνω στο λεγόμενο «Εκκλησιαστικό» το οποίο, το καλοκαίρι που πέρασε, έλαβε διαστάσεις και απησχόλησε έντονα την κοινή γνώμη των Κυθέρων.

Η Σ.Ε. ηθελήμενα απέφυγε μέχρι σήμερα να λάβει θέση πάνω στο ζήτημα αυτό και τούτο γιατί:

α) Δεν ήθελε με κανένα τρόπο να «ρίξει λάδι στη φωτιά».

β) Ήθελε να αρθεί πάνω από συγκεκριμένες καταστάσεις και αντιδικίες και

γ) Όλα τα μέλη της φρονούν ότι τέτοιας φύσεως ζητήματα δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται εσπευσμένα, πρόχειρα και «εν θερμώ».

Με βαθύτατο λοιπόν σεβασμό προς την Εκκλησία και τους θεσμούς της και με ιδιαίτερη αγάπη προς την Μητρόπολη του Νησιού μας, την ύπαρξη της οποίας θεωρούμε απαραίτητη και όλοι στηρίζουμε, προσπαθήσαμε να πληροφορηθούμε τα πραγματικά περιστατικά που οδήγησαν στη κρίση του καλοκαιριού. Θέλοντας δε να έχουμε την πληρέστερη δυνατή ενημέρωση πάνω στο θέμα, απευθυνθήκαμε και προς τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας, ο οποίος, ευγενώς άκουσε τους προβληματισμούς μας και τις προτάσεις μας και εξέθεσε και εκείνος τις δικές του απόψεις. Έτσι μετά από ενδελεχή έρευνα και εξονυχιστική εξέταση του θέματος και προπάντων με νηφάλια σκέψη, έχουμε να επισημάνουμε τα ακόλουθα:

Μόνη αιτία και αφορμή για την ένταση που παρατηρήθηκε, αποτελεί η δυσμενής φημολογία που ακολουθεί τις δραστηριότητες συγκεκριμένου νεαρού, μη Κυθηρίου Αρχιμανδρίτη και το γεγονός ότι, παρ' όλα αυτά, αυτός χαίρει, εμφανέστατα, μιας εντελώς ξεχωριστής Μητροπολιτικής ευνοίας.

Είναι προφανές ότι στην αρμοδιότητα της Επιτροπής μας δεν ανήκει ο έλεγχος της θεισιμότητας ή μη, των δικαιολογημένων ή αδικαιολογητών πληροφοριών και σχολίων που αφορούν το βίο και την πολιτεία του συγκεκριμένου ιερωμένου.

Δεν θα ασχολείτο άλλωστε η Επιτροπή με τα όσα λέγονται στις τριόδους αν:

α) Οι συγκεκριμένες φήμες δεν ακολουθούσαν μόνιμα, σχεδόν από της ελεύσεως του στα Κύθηρα τον συγκεκριμένο Αρχιμανδρίτη και μόνον αυτόν από όλους τους ιερείς που διακονούν στα Κύθηρα και

β) Η φημολογία αυτή, δίκαιη ή άδικη, δεν δημιουργούσε σκανδαλισμό των πιστών.

Για τον λόγο αυτό, πιστεύουμε ότι προς άρση του σκανδαλισμού και προς ενίσχυση του κύρους της τοπικής εκκλησίας, ο συγκεκριμένος ιερωμένος πρέπει ν' απομακρυνθεί από τα Κύθηρα γιατί ούτως ή άλλως απώλεσε την έξωθεν καλή μαρτυρία και ως εκ τούτου δεν μπορεί να επιτελέσει πλέον στα Κύθηρα τα καθήκοντά του.

Την λύση αυτή πρότειναν ήδη και άλλοι, εκτός Σ.Ε., παράγοντες του Νησιού, αν δε γινότο δεκτή, θα λειτουργούσε πυροσβεστικά και το όλον ζήτημα θα είχε λυθεί στην γέννησή του.

Ατυχώς όμως όχι μόνον δεν έγινε δεκτή η πρόταση αυτή από εκείνους που έχουν αρμοδιότητα επί του θέματος, αλλά αντίθετα, η όλη κατάσταση πυροδοτήθηκε, γιατί εντελώς ξαφνικά, απομακρύνθηκε ο μέχρι τότε, προσοντούχος και χαίρων γενικής εκτίμησης, Αρχιερατικός Επίτροπος, η δε Μητρόπολις χωρίστηκε σε δύο Αρχιερατικές περιφέρειες και ο συγκεκριμένος Αρχιμανδρίτης, πάνω στην έξαρση της εις βάρος του φημολογίας, ανέλαβε Αρχιερατικός Επίτροπος Β' Περιφέρειας!

Επειδή δε τον ως άνω καινοτόμο διαχωρισμό, ούτε το μέγεθος του Νησιού, αλλά ούτε το πλήθος των ιερών και του ποιμνίου δικαιολογούν, είναι προφανές ότι αυτός έγινε μόνο και μόνο για να δοθεί η δυνατότητα ανύψωσης του ως άνω κληρικού.

Μετ' ολίγον δε, ως απόηχος της όλης κρίσεως, επηκολούθησε και η αφαίρεση οφικίων από δύο ιερωμένους, γεγονός το οποίο δημιουργήσε δυσμενή εντύπωση και οδήγησε το Κοινοτικό Συμβούλιο Λειβαδίου, στο οποίο υπήρξε ο ένας απ' αυτούς, να εκδόσει ομόφωνη απόφαση διαμαρτυρίας.

Τέλος, μια και η Σ.Ε. επελήφθη του Εκκλησιαστικού ζητήματος, αποφασίζεται να εκφραστεί η εντονότατη διαμαρτυρία των Σωματείων που την απαρτίζουν για το γεγονός ότι εφέτος τα Χριστούγεννα και τα δύο ιερά Προσκυνήματα του Νησιού μας έμειναν χωρίς ιερέα.

Η εύρυθμη λειτουργία των προσκυνημάτων αυτών, τα οποία ο Κυθηραϊκός λαός τα περιβάλλει με ιδιαίτερο σεβασμό και τ' αντιμετωπίζει με εξαιρετική ευαισθησία, είναι μείζον θέμα.

Εύλογη είναι λοιπόν η απαίτηση, ασχέτως του νομικού καθεστώτος που τα διέπει, να έχουν συνεχή και μόνιμη εξυπηρέτηση από ιερέα, όπως αυτό συμβαίνει ήδη με τον Άγιο Θεόδωρο. Δύο μέτρα και δυο σταθμά σε τέτοια ζητήματα είναι, για τους Κυθέρους τουλάχιστον ακατανόητα.

Η ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΥΘΗΡΑΙΚΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ ΑΤΤΙΚΗΣ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΦΙΡΜΕΣ

(Ψυγεία, Κουζίνες, Τηλεοράσεις κ.λ.π.)

VIDEO CLUB (πλούσια ταινιοθήκη)

ΝΙΚ. Ε. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31720
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΤΗΛ. 33620

SUPER MARKET ΒΑΡΔΑ

Στα πρότυπα των μεγάλων καταστημάτων των Αθηνών προσφέρει:

* Μεγάλη ποικιλία ειδών

* Πολύ χαμηλές τιμές

Σε 2 ορόφους και 300 τμ. βρίσκεται ό,τι θέλετε στις τιμές που θέλετε.

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. 31397 - 31011

ΑΝΤΑΛΑΣΣΟΝΤΑΙ τα εξής ακίνητα: α) Οικόπεδο οικοδομήσιμο 2 στρ. στον Ωρωπό, β) διαμέρισμα 100 τ.μ. στη Ν. Σμύρνη με οικόπεδο εις τον οικισμό Κυθέρων Αλιμου ή στην ευρύτερη περιοχή των παραλιακών Δήμων. Συζητείται και η πώλησις των α και β ακινήτων χωριστά. Τηλ. 9356871.

Μεγαλοκονόμος

Τα πάντα για το αυτοκίνητο

☎ 4932 258 - 4908 059

ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ & ΜΗΔΕΙΑΣ 1 - ΝΙΚΑΙΑ



ΛΙΑΝΑ ΚΑΣΤΡΙΝΑΚΗ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΚΑΝΙΓΓΟΣ 2 & ΓΑΜΒΕΤΤΑ
4ος όροφος - Γραφ. 7- ΑΘΗΝΑ 106 77
ΤΗΛ: 36.15.118

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: 11 Μεραρχίας 19 - τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

ΑΦΟΙ ΓΟΥΝΑΡΙΔΗ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΚΩΝ/ΛΕΩΣ 8 ΚΑΜΙΝΙΑ

* ΤΗΛ: 412.78.46- 411.25.26 & 95.66.112

ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

(ΠΑΡΑΔΟΣΙΣ ΣΤΟΝ 1ο ΟΡΟΦΟ)

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ- ΚΥΘΗΡΑ- ΤΗΛ: 0735- 31760, 31518

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ - ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΛΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΘΕΑ

ΤΗΛ. 42 96 564

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

Mercato

Creperie - Bar

CHORA - KITHIRA TEL. 31.922

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ

(1ος όροφος)

ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)

ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΑ
ΝΕΑΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ
ΚΑΙ ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ

Κάποιοι καλοθελητές πήραν φόρα φαίνεται από άλλα γεγονότα και διέδωσαν, ότι το κατάστημα υποδημάτων της **Μαρία Πετροχειλίου** στο Λειβάδι...έκλεισε. Από τη διεύθυνση του καταστήματος μας πληροφορούν, ότι όχι μόνο δεν έκλεισε, αλλά συνεχίζει να εξυπηρετεί την πελατεία του, όπως πάντα, έχοντας τη γνωστή ποικιλία και ποιότητα. Όσο γι' αυτούς που δεν το πιστεύουν, ως κάνουν μια βόλτα από το μαγαζί για να βεβαιωθούν και να...ψωνίσουν, αφού σίγουρα θα βρουν ότι τους ενδιαφέρει.

ΘΑ...ΓΛΥΚΑΝΟΥΝ
ΤΟ ΛΕΙΒΑΔΙ

Μία νέα επιχείρηση ετοιμάζεται αυτό τον καιρό στο Λειβάδι, ακόμη όμως δεν έχει οριστικοποιηθεί. Πρόκειται για εργασία Ζαχαροπλαστικής που ετοιμάζονται ν' ανοίξουν οι αφοί Φωτιάς, οι οποίοι δούλευαν τη «Νεράιδα» στο παρελθόν και άλλα μαγαζιά. Φυσικά δεν πρόκειται να «γλυκάνουν» μόνο το Λειβάδι, αλλά όλο το νησί, περισσότερο όμως μόλις οριστικοποιηθεί η δουλειά.

ΓΙΑ ΚΑΛΟ...ΦΑΙ

Ανοίξε και λειτουργεί με επιτυχία η «Λουάντα» στην Καρδουνάδα από το ζεύγος του Γιάννη και της Ειρήνης Καλλιγέρου. Το κέντρο διαθέτει άνετο χώρο εστιατορίου κυρίως αλλά και καφέ-μπαρ και προσφέρει καλομαγειρεμένο φαγητό, που τιμούν τόσο οι μόνιμοι κάτοικοι του νησιού, όσο και οι επισκέπτες του. Παράλληλα η αίθουσα διατίθεται και για άλλες κοινωνικές εκδηλώσεις. Τα «Κ» εύχονται πάντα επιτυχίες και καλές δουλειές.

Η «ΕΥΑ»
ΕΠΕΚΤΕΙΝΕΤΑΙ

Άλλες επιχειρήσεις στα Κύθηρα ανοίγουν, άλλες αλλάζουν χέρια κι άλλες επεκτείνονται. Το τελευταίο αυτό συμβαίνει με το γνωστό κατάστημα μόδας **ΕΥΑ MODE**, το οποίο διευθύνει η δραστήρια κυρία **Ευαγγ. Κουκάκη**. Ήδη μετά την επιτυχία του πειράματος στον Ποταμό να προσφέρει είδη ποιότητας σ' ένα καλοφτιαγμένο χώρο, μεταφέροντας έτσι το Αθηναϊκό στυλ καταστήματος στα Κύθηρα, η κυρία Κουκάκη ετοιμάζεται ν' ανοίξει παρόμοιο μαγαζί στη Χώρα, στην πλατεία του Εσταυρωμένου. Δε χρειάζεται να ευχηθεί κανείς καλή επιτυχία, αφού το προηγούμενο στον Ποταμό την κάνει δεδομένη.

ΝΕΑ ΓΚΑΛΕΡΙ

Ένα νέο κατάστημα με ιδιαίτερο ρόλο στην τέχνη άνοιξε το Δεκέμβριο στην Αθήνα από ένα Κυθήριο. Πρόκειται για την γκαλερί έργων τέχνης, καλλιτεχνικής κορνίζας κλπ. συναφών ειδών.

Η γκαλερί ονομάζεται **ΑΔΙ** λειτουργεί στην Πλατ. Κυψέλης (Πυθίας 7) και διευθύνεται από τον κ. **Νίκο Σάμιο** γιο του συμπατριώτη μας από το Λειβάδι κ. **Παν. Σάμιου**. Στο μαγαζί μπορείτε να βρείτε έργα σύγχρονων, αλλά και παλαιότερων Ελλήνων ζωγράφων και γενικά ό,τι έχει σχέση με τη ζωγραφική τέχνη σε πίνακες και κορνίζες. Αξίζει να περάσετε από εκεί.

ΑΝΟΙΞΕ
ΚΑΙ ΑΝΘΩΠΩΛΕΙΟ

Ένα νέο κατάστημα από το οποίο είχαν ανάγκη τα Κύθηρα, άνοιξε πρόσφατα στο Λειβάδι. Πρόκειται για το **Ανθρωπωλείο** της **Μαρίας Λουράντου**, το οποίο σε συνεργασία με μεγάλα καταστήματα των Αθηνών αναλαμβάνει να τακτοποιεί τις απαιτήσεις των πελατών στα Κύθηρα ή στην Αθήνα ή οπουδήποτε αλλού, στέλνοντας άνη σ' όσους γιορτάζουν, όσους κάνουν εγκαίνια ή σ' οποιαδήποτε άλλη περίπτωση.

Έτσι τώρα δε θα υπάρχουν δικαιολογίες για όποιον θέλει να στείλει λουλούδια στο νησί, ότι δε βρίσκεται κατάστημα. Μάλιστα η κυρία Λουράντου συνδέεται με το σύστημα **INTERFLORA**, αναλαμβάνει δηλ. να παίρνει σχετικές οδηγίες για αποστολή λουλουδιών σ' οποιοδήποτε μέρος του κόσμου. Καλές δουλειές.

Κουριόζικες Τσιριγώτικες Διηγήσεις

ΤΟ ΣΚΙΑΖΑΡΟ ΠΟΥ ΕΒΗΧΕ

Από τον Γ.Π. Δρυμωιάτη

Εμείς, μα το Θεό, οι Τσιριγώτες, είμαστε καλοί άνθρωποι. Όχι επειδή χτίζουμε εκκλησίες σε κάθε πενήντα μέτρα, ούτε επειδή κάνουμε ογδόντα μετάνοιες άμα πάμε τη Σαρακοστή στο Δυνάμεο. Είμαστε καλοί γιατί αραιά και που ακούεις για κλεψίες και για άλλες ατιμίες κι από χοντρά εγκλήματα, άντε να γίνει ένα στον αιώνα. Κι ανέ τύχει κι ακουστεί πως κλέβει κανένας, να δεις που δεν το κάνει επί τούτου, το κάνει ετσα για γούστο, για να περνά την ώρα του, ο άνθρωπος.

Ετσα που τα λέω, θυμήθηκα το Μανώλακα, τον κουτσό. Ανάγκη δεν είχε, μα του άρεσε να βουτά κανένα σύκο από τον γείτονα τη σουκιά ή κανένα βερύκοκκο τη γειτόνισσας. Πιο πολύ του άρεσε να πααίνει τσι νύχτες στις μπαμπакίες και ν' αραιώνει τα καρπούζοπέποννα. Ντομάτες και κολοκύθια δεν ήθελε.

Οφέτος είχε στιμάρει τη μπαμπакία του Στεφανή, που είχε καλοχρονέα. Τονε μετρούσανε για τρακοσάρη τον αφέντη της, γι' αυτό τονε προτίμησε κι ο Μανώλακας. Ώσπου να πάρει χαμπάρι, σου λέει, θα το φχαριστηθώ εγώ το πετόνι.

Έλα όμως που δεν χρειάζονται δα και τετρακόσια για να καταλάβεις ότι κάποιος σου τρώει τα πετόνια. Το πήρε χαμπάρι, που λέτε κι ο Στεφανής. Στην αρχή ενόμιζε πως του τα τρώνε οι κοράκοι κι επήγε κι έστρεψε πεντέξε σκιάζαρα μέσα στο χωράφι. Μα μετά, που το ξανασκέφτηκε, κατάρλαβε πως δεν ήτανε από πουλιά, γιατί εκείνα απαραιτούνε το μισό. Ετούτος, όποιος ήτανε, δεν άφηνε τίποτα. Μία-δύο, του βάλανε και ψύλλους στ' αυτιά οι γειτόνοι, ότι μαθές κάποιος πάει τη νύχτα και του τα κλέβει, αποφάσισε να πάει ένα βράδυ να παραφυλάξει. Εξυπτότανε όμως κακούλογού. Είπε τση γυναίκα του να πάει μαζί του, μα ναι, ηύρες καλλίτερη. Ίντα να κάμει, αποφάσισε να πάει μοναχός του.

Ξεκίνησε κατά τα μεσάνυχτα, το φεγγάρι δεν είχε βγει ακόμα. Όλο τον έτρωε ο ξύπος κι έκανε ένα θήμα μπρος και πιο πολλά προς τα πίσω, μα λυπότανε και τα καρπούζοπέποννα. Έπρεπε να πάει.

Πού το έκαμε ο Σατανάς, εκείνη την ώρα ο Μανώλακας ήτανε στη μέση τση μπαμπакίας και ε-πολέμα. Όπως ήτανε σκυμένος κι εξερρίζωνε μία πεπονέα είδε το Στεφανή που ερχότανε. Είχε σώσει στα είκοσι μέτρα, μα ως φαίνεται εκείνος δεν τον είχε δει, γιατί ήτανε θεοσκότεινα. Ίντα να κάμει τώρα; Αν έπαιρνε δρόμο θα έκανε άρβαλο, θα τον άκουε και θα τον αγωντζάριζε ο Στεφανής. Όπως ήτανε και κουτσός, την είχε θαμένη, θα τονε τσάκωνε σίγουρα. Το μυαλό του επήρε γλήγορες στροφές. Βουτά μία σακκούλα που βρήκε μπροστά του και χώνει μέσα όλη την κεφα-

λή του. Βρήκε κι ένα παλούκι κει-δά χάμω, το πέρασε πίσω από το σβέρκο του, άνοιξε χέρια και πό-



Σκίτσο Γ. Γρηγορίου

δια, έμεινε ακούνητος και παρά-σταινε το σκιάζαρο.

Ο Στεφανής πλησίασε, μπήκε μέσα στη μπαμπакία, μα δεν έκατσε δα να μετρήσει και τα σκιάζαρα. Πήγε και χώθηκε κάτω από μία σουκιά και περίμενε να φανεί ο κλέφτης.

Έγμοια σου, δεν θα ρθεις; Θα σου την ανοίξω στα δύο την κεφάλη, επαραμίλιε δυνατό για ν' ακούει την φωνή του και να μην ξυπάται μέσα στην απόλυτη ησυχία της νύχτας.

Ο Μανώλακας άκουσε το πα-ραμιλητό και τα 'ταξε αγιάτικα. Αμάν, σου λέει, ετούτος έχει σκοπό να ξενοχτήσει επαδά. Ίντα θα γεννώ εγώ; Θα παραστένω το σκιάζαρο μέχρι το πρωί; Είδε κι ένα κοντό ξύλο που είχε βρει ο Στεφανής και το εκούνιε πέρα-πώδε, ο φόβος του μεγάλωσε. Ε-στέγνωσε ο λαιμός του, του απ-πόδιζε και η σακκούλα την ανα-πνοή, που να πάρει ο διάολος, τούρθε να βήξει.

Αγία μου Ελέσσα μου, δεν τηνε γλυτώνω, εσκέφθηκε κι εσφίχτη-κε να μην βήξει. Μα δεν τα κατά-φερε. Γκουχ, γκουχ, γκουχ έβηξε τρεις απανωτά κι από το ζόρι τούφυγε και μία δυνατή από πί-σω.

Ο Στεφανής κοκκάλωσε.

Θεέ και Κύριε. Βήχουνε τα σκιάζαρα; Ο Ξενολαός θα έχει κρυφτεί μέσα τουνε. Δεν είναι ώρα να χασομερώ, δρόμο πριν με ξωπάρουνε.

Αμόλυσε το ξύλο κι επήρε κάτι γλάκια, ούτε λαγός να ήτανε.

Ο Μανώλακας συνήλθε. Συνέ-χισε το έργο του και φεύγοντας ευχαριστούσε την αγία Ελέσσα που αγαπά και τον κλέφτη και τούστειλε τις φυσικές του ανάγ-κες για ν' αγωντζάρει με δαύτες τον νοικοκύρη. Διαφορετικά ε-κειιά θα ξυλόστεκε ως το πρωί και στο τέλος μπορεί και να μην τσι γλύτωνε τσι ραβδές.

Ο Στεφανής βέβαια, ούτε μέρα δεν επάινε πλεά μοναχός του στη μπαμπакία. Εξάνοιγε καλά-καλά τα σκιάζαρα, που ο ίδιος τα είχε φτιάξει και περίμενε να τ' ακούσει να βήχουνε και να αερι-στούνε. Όσο για τα καρπούζο-πέποννα, στο τέλος δεν του έμεινε κανένα.

Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ

Το **RAMA GREECE** Αθηνών προσφέρει στους Κυθηρίους για την περίοδο του χειμώνα (1-11-92 έως 31-3-93) ειδικές τιμές για τα ξενοδοχεία των Αθηνών και τις ενοικιάσεις αυτοκινήτων. **Ενδεικτικές τιμές αυτοκινήτων:** 3 μέρες από 22.000, 5 μέρες από 31.000, 1 εβδομάδα από 37.000. Στις ανωτέρω τιμές περιλαμβάνονται μιστή ασφάλεια, απεριόριστα χιλιόμετρα, όλοι οι φόροι και ο ΦΠΑ 18%. Επίσης έχετε τη δυνατότητα παραλαβής και παράδοσης του αυτοκινήτου εις το αεροδρόμιο, χωρίς καμία επιβάρυνση. Πληρ. **RAMA**, Νίκης 4 ΤΗΛ. 32 36 290 - 32 36 667.

Η AGIP GAZ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΩΡΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΥΓΡΑΕΡΙΟ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ - ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ
ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ- ΣΤΡΑΠΟΔΙ ΤΗΛ. 31730 - 31330
ΑΝΤ/ΠΟΙ: ΠΟΤΑΜΟΣ: Β. ΠΡΙΝΕΑΣ ΤΗΛ. 33227
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ: ΓΡ. ΒΑΡΔΑ ΤΗΛ. 31570

ΦΟΡΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
«ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ»

ΜΕΛΟΣ ΕΝΩΣΗΣ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΛΕΥΘ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ
Πόλυετής πείρα σε διεκπεραιώσεις υποθέσεις με Αντικείμενα Φορολογίας **ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ - Γ. ΠΑΡΟΧΩΝ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΝ - ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - Φ.Π.Α.**
Επιστημονική συνεργασία - Εγγυημένα αποτελέσματα
ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΚΩΝ/ΝΟΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ - ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Φοροτεχνικός Πτυχιούχος ΑΒΣΠ Οικονομολόγος
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. 31 390 - 31 490 - 31 274

Ανακοινώσεις
της Αδελφότητας

• Τα μέλη του τμήματος Γυναικών συγκεντρώνονται στη Λέσχη κάθε Δευτέρα 6-9 μ.μ. και προσκαλούν κάθε Κυθήρια ή Φιλοκυθήρια να συμμετάσχουν.

• Κάθε Παρασκευή γίνονται οι πρόβες του χορευτικού σε δύο τμήματα, για το παιδικό 6.30 - 7.30 και 7.30 - 8.30. Το μεγάλο χορευτικό κάθε Κυριακή 11.00 - 13.00. Όσοι ενδιαφέρονται γενικά για πληροφορίες, να τηλεφωνούν στο 4174887 Τρίτη έως Παρασκευή 6.00 - 9.00 μ.μ.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ δυάρι στους Αγ. Πάντες στην Καλλιθέα, 52 τ.μ. Πληρ. 9588742.

ΔΕΛΚΑ
ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ

- ΛΑΔΙΑ
- ΚΡΑΣΙΑ
- ΧΑΡΤΙΚΑ
- ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ

Η παραγγελία στο σπίτι σας μ' ένα μόνο τηλεφώνημα

Μ. Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9 ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΠΑΙΑΝΙΑ - Τ.Κ. 19002 ΣΤΡΑΠΟΔΙ
ΤΗΛ. 6642705 - FAX 6642551 ΤΗΛ. (0735) 31730 - 31330

ΚΩΣΤΑΣ. Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ
ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.
Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις - Παροχές - Δωρεές - Διανομές και Δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)
☎: (0735) - 33.388

ΝΕΑ ΤΟΥ ΕΠΑΡΧΕΙΟΥ ΝΕΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

• Ο οργανισμός Προνοίας και στα Κύθηρα.

Κατόπιν ενδιαφέροντος που εκδηλώθηκε από την πρόεδρο του Εθν. Οργανισμού Προνοίας κ. **Μ. Σορώτου - Τσανάκη**, δύο ανώτεροι υπάλληλοι του Οργανισμού έφθασαν στα Κύθηρα στις 7 Ιανουαρίου και συζητήσαν στο Επαρχείο με τον Έπαρχο κ. **Καϊράκη** και τους Κοινοτάρχες τη δυνατότητα ίδρυσης παραρτήματος του Οργανισμού αυτού και στα Κύθηρα. Το αντικείμενο του Οργανισμού είναι ευρύτατο και περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, παιδικούς σταθμούς, μαθήματα ξένων γλωσσών, τουριστικών επαγγελμάτων, μελισσοκομίας, θαλασσιών επαγγελμάτων, αθλητισμό κ.α. Οι υπάλληλοι του Οργανισμού επανήλθαν στο νησί μετά από λίγες εβδομάδες και συζητείται πλέον η εγκατάσταση του Οργανισμού σύντομα στο νησί. Ο Έπαρχος ευχαρίστησε την κυρία Σορώτου για το ενδιαφέρον της. (Σ.Σ. Στα πλαίσια της εγκατάστασης του Οργανισμού μάθαμε ότι συζητείται και η αξιοποίηση της Σχολής του Μυλοποτάμου για να εγκατασταθεί εκεί).

• Επισκέψεις επάρχου στις Κοινότητες.

Ο Έπαρχος κ. Καϊράκης άρχισε να επισκέπτεται τις Κοινότητες του νησιού και να συζητά με τους κατοίκους σε προγραμματισμένες συγκεντρώσεις τα προβλήματα κάθε κοινότητας. Ήδη επισκέφθηκε τον Καραβά στις 8 Ιανουαρίου, τα Φράτσια στις 14 Ιανουαρίου και τα Μητάτα στις 27 Ιανουαρίου.

• Δώρα στο Γηροκομείο.

Το Δεκέμβριο η Β' τάξη του Γυμνασίου με επικεφαλής τη φιλόλογο κυρία **Ελ. Καϊράκη** επισκέφθηκε το Γηροκομείο και μοίρασε δώρα στους τροφίμους.

• Γυμναστήριο στο Δημ. Σχολείο Χώρας.

Με ενέργειες του Επαρχου κ. Καϊράκη και με προσωπικό ενδιαφέρον του κ. **Κυρ. Βιρβιδάκη**, Γεν. Αθλητισμού, ενεκρίθη ποσό 1.000.000 για τον εξοπλισμό με όργανα Γυμναστικής του κλειστού Γυμναστηρίου του Δημ. Σχολείου Κυθήρων. Οι Σύλλογοι Γονέων Γυμνασίου - Λυκείου προσέφεραν 400.000 δρχ. και ο Σύλλογος Γονέων Δημοτικού ανέλαβε το βάψιμο και τον καλλωπισμό του Γυμναστηρίου. Το Γυμναστήριο αυτό που είναι το πρώτο το οποίο αποκτούν τα Κύθηρα θα αποτελέσει πόλο έλξης της νεολαίας, αλλά και των ενδιαφερομένων για άθληση κάθε ηλικίας. Για το θέμα αυτό ο Σύλλογος Γονέων μαθητών Δημ. Σχολείου Κυθήρων απέστειλε θερμό ευχαριστήριο μήνυμα στον Έπαρχο, ο οποίος συμπαράσταθηκε στην απόκτηση του Γυμναστηρίου.

• Συγχαρητήρια στον κ. Κ. Μαριάτο.

Θερμό συγχαρητήριο μήνυμα για την επιτυχή επέμβαση που έγινε στις 29 Δεκεμβρίου από τον χειρουργό κ. **Κώστα Μαριάτο** απέστειλε προς αυτόν ο Έπαρχος, στο οποίο τονίζει ότι οι Κυθηριοί θα πρέπει να είναι ευγνώμονες για τον τρόπο που τιμά το ιατρικό λειτούργημα στο νησί επί πολλά χρόνια ο συγκεκριμένος γιατρός.

Η «ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ» ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΕΤΑΙ

Ενώ θρυσκόμαστε στο τυπογραφείο έφθασε FAX του Συλλόγου «ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ», με το οποίο διαμαρτύρεται για τη νέα σύνθεση του Λιμενικού Ταμείου Κυθήρων. Λόγω του ότι είχε προχωρήσει η έκδοση των «Κ» η διαμαρτυρία αυτή θα δημοσιευθεί στο προσεχές φύλλο μας.

Από τον Ι. Γλυτσό

• Παιδική γιορτή.

Στις 20 Δεκεμβρίου εδόθη η χριστουγεννιάτικη γιορτή για τα παιδιά των Αντικυθηρίων με την παρουσία της αρχηγού της Ομάδος Κυριών κυρίας **Α. Γαλανάκη**, του προέδρου της Ενώσεως κ. **Σπ. Κυνηγαλάκη** και του κ. **Δ. Νικολακάκη**. Ευχές έστειλε ο βουλευτής κ. **Θ. Κατσανέβας** ενώ προσφέρθηκαν γλυκά, αναψυκτικά και δώρα.

• Επίσκεψη στην Υπουργό Πολιτισμού.

Την Υπουργό Πολιτισμού κυρία **Ντ. Μπακογιάννη** επισκέφθηκε αντιπροσωπεία της Ενώσεως και της εξέθεσε τα μεγάλα προβλήματα, όπως τη σύνδεση των τηλεφώνων, της ΔΕΗ με τα ηλιακά Μπαντουδιανών και τις κοινοτικές οικοδομικές άδειες (Σημ. «Κ»). Περί της ικανοποίησης του αιτήματος αυτού γράφουμε σε άλλες στήλες. Η Αντιπροσωπεία ευχαρίστησε την Υπουργό για το ενδιαφέρον της.

• Ο χορός.

Η Ένωση Αντικυθηρίων διοργανώνει τον ετήσιο χορό στις 26 Φεβρουαρίου Παρασκευή 9 μ.μ. στο κέντρο «Κόκκινη Βάρκα» στο Τουρκολίμανο. Δηλώσεις στα γραφεία του Συλλόγου και στα μέλη του Δ.Σ.

• Δωρεές

– Ο κ. **Αθ. Πατζατζίδης** προσέφερε ένα μάρμαρο για τον Κοινοτικό ξενώνα.

– Ο κ. **Ιω. Εμμ. Κατσιντατάκης** διέθεσε 200.000 δρχ. για τις ανάγκες του Ι. Ναού Αγ. Γεωργίου Αντικυθηρίων.

• Ο Απολογισμός έργου κατά τη Γεν. Συνέλευση της 17ης Ιανουαρίου.

Ο Πρόεδρος της Ενώσεως κ. **Σπ. Κυνηγαλάκης** έκανε απολογισμό έργου του Δ.Σ. και ανέφερε τα εξής:

Από τον Μ. Αγγελιουδάκη

• Νέος γιατρός στο Αγροτ. Ιατρείο Αντικυθηρίων τοποθετήθηκε ο κ. **Παν. Βακάς**, ο οποίος υπηρετεί τη στρατιωτική του θητεία.

• Δύο θάρκες υπέστησαν ζημιές από τον ισχυρό βοριά των αρχών Ιανουαρίου, μέσα στο Αλιευτικό καταφύγιο Αντικυθηρίων.

• Προχωρούν οι εργασίες ασφαλτοστρώσεως προς ΟΤΕ και

Καμαρέλλα, προϋπολογισμού 41,7 εκ. δρχ. από τον εργολάβο κ. Καμπασκέλη. Ο τάπητας θα στρωθεί μόλις το επιτρέψουν οι καιρικές συνθήκες.

• Ποσό 2 εκ. δρχ. χορηγείται στην Κοινότητα για να διατεθεί στην Ένωση Αντικυθηρίων που θα επισκευάσει το ιδιόκτητο κτίριό της στο Καψάλι.

• Άλλα 2 εκ. δρχ. δίδονται στην Κοινότητα για το δρόμο και την υδρομάστευση της πηγής Χαρχαλιανών.

Απολογισμός Δ.Σ. Ενώσεως Αντικυθηρίων

1) Από 1 Μαΐου 1993 τα πλοία θα προσεγγίζουν 4 φορές στ' Αντικύθηρα.

2) Έγιναν ασφαλτοστρώσεις του κεντρικού δρόμου.

3. Ξεκίνησαν τα έργα για το Αλιευτικό καταφύγιο.

4) Λειτουργήσε ο αναμεταδότης μετά από τη δωρεά του κ. Α. Χαρχαλάκη.

5) Εξασφαλίστηκε η τοποθέτηση δασκάλου στο νησί για τη μοναδική μαθήτρια του Σχολείου.

6) Έγιναν παραστάσεις για τις οικοδομικές άδειες.

7) Τοποθετήθηκε γιατρός στο Κοιν. Ιατρείο.

8) Γίνονται εργασίες για να τοποθετηθούν 10 νέα τηλέφωνα.

9) Ζητείται η σύνδεση της ΔΕΗ με τα φωτοβολταϊκά.

10) Εξασφαλίστηκε κονδύλιο 2,5 εκ. για γεώτρηση στα Χαρχαλιανά.

11) Ειδικόι εξετάζουν σε λίγο καιρό τον κατάλληλο χώρο για την κατασκευή ελικοδρομίου.

12) Κατασκευάζεται οστεοφυλάκιο στον Άγιο Μύρωνα.

Επίσης από την Ένωση έγιναν αρκετές εκδηλώσεις σε συνεργασία με την Ομάδα Κυριών.

1) Εξεδόθη ημερολόγιο με τοπία του νησιού και

2) Αναβίωσε το χορευτικό συγκρότημα.

Τέλος αναφέρθη η χορήγηση 2 εκ. στο Σύλλογο για την επισκευή του οικήματος Καψαλίου.

Η Ταμίας της Ενώσεως κ. **Αθηνά Νικολούδη** έκανε τον απολογισμό του 1992 και ανεφέρθη στον προϋπολογισμό του 1993, που ψηφίστηκαν ομόφωνα από τη Γ. Συνέλευση.

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ
ΖΩΟΔΟΧΟΥ ΠΗΓΗΣ
ΙΛΑΡΙΩΤΙΣΣΗΣ
ΠΟΤΑΜΟΥ - ΚΥΘΗΡΩΝ

Ανακοίνωση

Μια θαυμάσια πρωτοβουλία που αξίζει για παράδειγμα προς μίμηση. Κυρίες και Δεσποινίδες της ενορίας Ποταμού έδωσαν τα κάγκελα της εκκλησίας. Πρέπει να σημειώσουμε πως η εργασία αυτή θα κόστιζε περισσότερο από 200.000 δρχ. Ο Πρόεδρος και η επιτροπή της εκκλησίας ευχαριστούν θερμά όλες όσες έλαβαν μέρος στην εργασία.

Μία ειδήση πέρασε σχεδόν απαρατήρητη και όμως θα έπρεπε να τονισθεί ιδιαίτερα. Είναι η ανένερση αδριάντα στον κήτορα της εκκλησίας Ποταμού Μητροπολίτη Καθαβά. Μέσα στην γενική πτώση των αξιών, στο γκρέμισμα κάθε ιδανικού, στην ασυγχοποίηση του Εγώ, στην ασυγχώρητη και από την εκκλησία μας αγνωμοσύνη, υπάρχουν ακόμη άνθρωποι που θυμούνται τους ευεργέτες τους και τους τιμούν.

Μήπως είναι καιρός να συνέλθωμε και να θυμηθούμε τόσους θάμους και τόσους που έδωσαν περιουσίες και κόπους για να ζούμε εμείς καλύτερα; Δεν αρκεί μόνο το ετήσιο μνημόσυνο των ευεργετών στο οποίο άλλωστε οι περισσότεροι επώνυμοι δεν παρίστανται. Χρειάζεται πότε-πότε να θυμίζωμε τους νεωτέρους πως υπάρχουν και άνθρωποι να σκέφτονται την πατρίδα. Και εμείς οι Κυθηριοί έχουμε πάρα πολλούς. Αξίζει λοιπόν να τους τιμήσωμε και να είμεθα πάντοτε ευγνώμονες προς αυτούς.

Σημ. «Κ». Τουλάχιστον τα «Κ» όχι μόνο προέβλιναν την ειδήση, αλλά τόνισαν κιόλας τη σημασία της, όπως γράφεται παραπάνω. Ίσως μερικοί να μην πρόσεξαν βέβαια το δημοσίευσμά μας, όμως νομίζουμε, ότι εμείς τουλάχιστον μετρήσαμε σωστά την προβολή του θέματος αυτού.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στα Τραβασαριάνικα (Λειβάδι) ακίνητο εντός σχεδίου με δύο σπίτια και οικόπεδο 3.800 τ.μ. Τιμή 14.000.000 Πληρ. Παν. Τραβασάρος, Τραβασαριάνικα. Τηλ. Αθηνών: 7664890 και από Απρίλιο - Οκτώβριο τηλ. 0226 - 41418. Γράψατε και στα «Κυθηραϊκά» για κ. Ε.Π.

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ
ΤΗΛ. 94 21 453 - FAX 93 01 100
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 505

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

ΜΑΙΕΥΤΗΡ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 41 76 216
ΟΙΚΙΑΣ: 41 76 524

ΜΟΝΤΕΡΝΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ

ΜΑΡΙΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ - ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΙΔΗ

«ΜΥΡΤΙΑ»

ΜΑΡΙΑ ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΛΕΙΒΑΔΙ ΤΗΛ. 31 106

ΣΤΟΙΣΙΜΟΙ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ
ΑΠΟΣΤΟΛΗ Σ' ΟΛΟ ΤΟΝ
ΚΟΣΜΟ INTERFLORA

ΠΡΙΝΕΑΣ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ. 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα ο' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στυλ, κοντά στη θάλασσα
Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX. 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 τηλ. 72 13 423
ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ 72 34 234

«ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

ΑΡΤΟΠΟΙΑ - ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ
Γ. ΤΑΜΒΑΚΗ - ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ

Παξιμάδια - Κουλούρια - Αρτάκια
ΓΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ - ΠΑΝΤΑ ΦΡΕΣΚΑ

ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 199, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4181050

RENT A CAR - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

“ΤΣΕΡΙΓΟ”

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

* Καινούργια αυτοκίνητα
* Απεριόριστα χιλιόμετρα
* Συνέπεια στην εξυπηρέτηση
* Υποστήριξη συνεργείου

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ.: (0735) 31361, 31030, 31347

PROVIMI

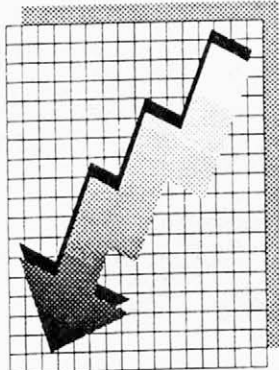
ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΗ ΤΡΟΦΗ ΓΙΑ:

Αγελάδες για άρμεγμα • Μοσχάρια προς πάχυνση •
Πρόβατα για άρμεγμα • Κατσίκες για άρμεγμα •
Αρνιά προς πάχυνση • Κουνέλια για ανατροφή •
Κουνέλια προς πάχυνση • Σκυλιά •
Κοτόπουλα (PROVIMI - Πατέντα στην Ευρώπη)
Τροφή χωρίς φάρμακα και ψάρι (ρέγκα). Ακολουθείστε το παράδειγμα χιλιάδων αγροτών: Τροφές PROVIMI για μεγαλύτερο κέρδος. Μπορείτε να τις προμηθευθείτε από το Συνεταιρισμό στο Λειβάδι και την Αποθήκη του CORNELIS LENTEN στα Φράτσια



**ΣΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ
ΛΕΜΕ ...ΝΑΙ!**

• **ΝΑΙ** βέβαια λέμε στην εγκατάσταση του Οργανισμού Προνοίας στα Κύθηρα και ειδικά στη διαφαινόμενη, όπως θα διαβάσετε στη σχετική ειδησεογραφία, πρόθεσή του να αξιοποιήσει το κτίριο της Σχολής Μυλοποτάμου που είναι τόσα χρόνια σε αχρησία. Υπάρχουν πολλά αντικείμενα με τα οποία θα μπορούσε ν' ασχοληθεί ο Οργανισμός αυτός στα Κύθηρα, θα σταθούμε όμως ιδιαίτερα στο θέμα της εκπαίδευσης των μελισσοκόμων που το θεωρούμε από τα πιο σημαντικά, αφού το μέλι είναι από τα κυριότερα και σημαντικότερα προϊόντα του τόπου μας. Καλά εκπαιδευμένοι μελισσοκόμοι θ' αναβαθμίσουν την ποιότητα του προϊόντος και θα το καταστήσουν επώνυμο προϊόν στο εσωτερικό και το εξωτερικό, ώστε να ωφεληθούν και οι ίδιοι, αλλά και ο τόπος μας γενικότερα. Ας προσεχθεί λοιπόν ιδιαίτερα ο τομέας αυτός, τη στιγμή που είναι σίγουρο ότι μπορεί να προσφέρει πολλά στον τόπο μας και τον οποίο εκμεταλλεύονται άλλοι, θαφτίζοντας τα προϊόντα τους με το όνομα των Κυθίων.



**ΚΑΙ ΣΕ ΤΟΥΤΑ ΛΕΜΕ
...ΟΧΙ!**

• **ΕΝΑ ΞΕΚΑΘΑΡΟ «ΟΧΙ»** λέμε στον τρόπο διάθεσης κονδυλίων στις Κοινότητες, όπως γίνεται μέχρι στιγμής. Κατ' αρχήν έχει ριφθεί το βάρος σε έργα οδοποιίας μόνον, που είναι μεν σημαντικά δεν είναι όμως τα μόνα αναγκαία κι έχουν παραμεληθεί άλλα, όπως πολιτιστικά, λιμενικά, τουριστικής αξιοποίησης, κλπ. Ίσως γιατί τα τελευταία απαιτούν περισσότερη εργασία και μελέτη έχουν δε αργότερο ρυθμό εκτέλεσης. Εκείνο όμως που γίνεται ν' αγνοούνται κάποιες κοινότητες θυμίζει κάποιο Νομάρχη προ δεκαετίας που «θύμωσε» μ' ένα πρόεδρο και δεν τούδινε δεκάρα. Τώρα γίνεται κάτι παρόμοιο, άγνωστο για ποιο λόγο με χαρακτηριστική περίπτωση το Λειβάδι, μία από τις πλέον αναπτυσσόμενες περιοχές και με πολλές ανάγκες και ποίο το «ξέχασαν» εντελώς από κάποια κονδύλια. Ελπίζουμε το Επαρχείο κι η Νομαρχία ν' αποκαταστήσουν τις αδικίες γιατί αλλιώς θ' αναγκασθούμε να επανέλθουμε.

ΣΤΟ ΦΑΚΟ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΟΣ

• Βαρυσημαντό άρθρο για τις προϋποθέσεις αναθεώρησης του Συντάγματος δημοσίευσε στην εφημερίδα «ΤΟ ΒΗΜΑ» της 17ης Ιανουαρίου ο καθηγητής του Συνταγματικού Δικαίου στο Πανεπιστήμιο Αθηνών κ. Γ.Ι. Κασσιμάτης.

• Στην τηλεόραση της ΕΤ1 εμφανίστηκε στις 5 Ιανουαρίου ο κ. Μ. Δαπόντες και μίλησε σχετικά με το βιβλίο του «Φουρτούνες στα Κύθηρα».

• Με τις ελλείψεις του Δήμου Γλυφάδας και την κατάσταση στα σκουπίδια και τους δρόμους «τα έβαλε» ιδιοκτήτης και Γεν. Δ/ντής της εταιρείας ELFON κ. Γ. Χρυσός, μόνιμος φίλος των Κυθίων και «Τοιριγωτόγαμπρος» από τον Αυλαίμονα, σε άρθρο του στον «Οικονομικό Ταχυδρόμο» της 14ης Ιανουαρίου 1992.

• Τεράστια επιτυχία είχε στη Ν. Αφρική η ραδιοτηλεοπτική καμπάνια για ενημέρωση σχετικά με τη Μακεδονία που έκανε ο Κυθήριος ραδιοσχολιαστής κ. Γιώργος Μαζαράκης (γιος των Παναγιώτη και Δωροθέας Φατσέα). Στον κ. Μαζαράκη απέστειλε συγχαρητήριο επιστολή για τις προσπάθειές του ο Γεν. Πρόξενος της Ελλάδας στην Ν. Αφρική και βραβεύθηκε από το Ελληνικό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο της ίδιας χώρας με το EXCELLENCE AWARD. Τέτοιοι Έλληνες, μάλιστα. Μακάρι νάχαμε περισσότερους και μακάρι να καλούσαν τον κ. Μαζαράκη και σε άλλα κράτη (και γιατί όχι και στην Ελλάδα) να μεταφέρει το φλογερό πατριωτισμό και να κάνει σωστή ενημέρωση πάνω στα ζωτικά εθνικά μας θέματα. Άλλη μια φορά μπράβο!

• Στις εκδόσεις «Δελφίνι» κυκλοφόρησε σε ελληνική μετάφραση το βιβλίο του Ρόμπερτ Μούζιλ «Περί θλακείας» ένα δοκίμιο του 1937 που εξετάζει τα θέματα της λογοτεχνίζουσας θλακείας, της χυδαιότητας κλπ. Μεταφραστής είναι ο συμπατριώτης μας κ. Γιώργος Κεντρωτής, που έχει κάνει πολλές δόκιμες μεταφράσεις δοκιμίων και άλλων έργων.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ άτομα διαφόρων ειδικοτήτων για προσωπικό εποχιακής απασχόλησης στις ξενοδοχειακές μας επιχειρήσεις. Πληροφορίες: Όμιλος Επιχειρήσεων Π.Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ Τηλ. 0735 - 31.077.

**ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ**

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

**ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130**

ΣΕΙΣΜΟΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΑΙΣΘΗΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤV!!!

Ισχυρός σεισμός εντάσεως 5,4 της κλίμακας Ρίχτερ έγινε στις 28 Ιανουαρίου με epicέντρο το θαλάσσιο χώρο νοτίως του Ακρωτηρίου Ταϊναρον και Δυτικά των Κυθίων. Δεν έχει γίνει ακόμη καμία ανακοίνωση σχετικά, πιστεύεται όμως, ότι πρόκειται για σεισμό της γνωστής πλάκας που συνδέει την Ευρώπη με την Αφρική κι έχει δώσει πολλούς ισχυρούς σεισμούς στο παρελθόν. Για τη σεισμική επικινδυνότητα του χώρου τα «Κ» έγραψαν σχετικά και στο φύλλο του Δεκεμβρίου 1992.

Εκείνο που έχει ιδιαίτερη σημασία είναι, ότι ο σεισμός έγινε αισθητός εις τα Κύθηρα λίγες ώρες... αργότερα και μόνον μετά από τις ανακοινώσεις των... ραδιοτηλεοπτικών δικτύων, τα οποία μετέδωσαν την είδηση με τη γνωστή «ψυχραιμία», ώστε τρώμαζαν περισσότερο οι Κυθήριοι των Αθηνών από την τηλεόραση παρά αυτοί των Κυθίων από το σεισμό, που ευτυχώς δεν έννοιωσαν. Φυσικά δεν αναφέρθηκαν ζημιές στο νησί, αφού όπως είπαμε οι περισσότεροι δεν τον κατάλαβαν καν.

Η ΞΗΡΑΣΙΑ ΚΙ Η ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΤΗΣ

Η Ξηρασία, η οποία τα τελευταία χρόνια είναι ιδιαίτερα έντονη ειδικά εις το Νότιο τμήμα του νησιού συνεχίζεται και το 1993. Μετά από κάποιες ελπιδοφόρες βροχές το Νοέμβριο και γύρω στα Χριστούγεννα, οι δυνατόι βοριάδες στέρησαν τη γη κι από την απαραίτητη και συνηθισμένη στα Κύθηρα υγρασία. Είναι χαρακτηριστικό, ότι ακόμη και τα φύλλα από τις ελιές δεν αντέχουν σε μερικές περιπτώσεις και πέφτουν ενώ ο καρπός βέβαια ήταν τόσο λεπτός, όσο ποτέ άλλοτε.

Η Ξηρασία αυτή είναι δυστυχώς προάγγελος ελλείψεων και για το καλοκαίρι και θα πρέπει να ληφθούν έγκαιρα μέτρα, όπως έχουμε γράψει πολλές φορές. Οι λιμνοδεξαμενές είναι κίνηση προς τη σωστή κατεύθυνση, πιστεύουμε όμως ότι θα πρέπει να συζητηθεί σιγά - σιγά και η αφαλάτωση καθώς βέβαια και η υποχρεωτική κατασκευή δεξαμενών, στις νεοανεγειρόμενες κατοικίες. Αν δεν ξεκινήσει τώρα η αντιμετώπιση του προβλήματος φοβούμεθα, ότι σύντομα θα οδηγηθούμε σε εκπλήξεις.

ΔΙΑΛΕΞΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΧΑΜΕΝΕΣ ΠΑΤΡΙΔΕΣ

Με την ευκαιρία της συμπλήρωσης 70 χρόνων από τη Μικρασιατική καταστροφή, η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ οργανώνει διάλεξη στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος στις 15 Φεβρουαρίου 1993, ημέρα Δευτέρα και ώρα 7.30 μ.μ. με θέμα: **ΟΙ ΚΥΘΗΡΙΟΙ ΤΗΣ ΣΜΥΡΝΗΣ ΚΑΙ ΟΙ ΧΑΜΕΝΕΣ ΠΑΤΡΙΔΕΣ**
Ομιλήτης ο Αντιπρόεδρος της Εταιρείας και εκδότης των «Κ» **ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ.**

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ «ΜΑΡΟΥ»
Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ
Σουίτες 1-2-3 δωματίων
BAR - SNACK BAR - TENNIS
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: ΤΗΛ. 0735-33466, 33496, 33497
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 01/8069556 FAX 33497

ΗΛΙΟΘΕΡΜΑ ΔΑΦΙΕΡΗ
SUN RAY ΑΠΟ ΧΑΛΚΟ
ΚΑΙ ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟ
ΑΤΣΑΛΙ
Για δωρεάν ζεστό νερό χειμώνα - καλοκαίρι
FUJI ELECTRIC ΚΑΙΜΑΤΙΣΜΟΣ
ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513491

**ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ**
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
**ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130**

MANALHS
ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



GIORGIO ARMANI
POLO RALPH LAUREN
TRUSSARDI
GIANFRANCO FERRE LUNETTES
alain mikli
Montana

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΣΥΝΤΑΓΩΝ
ΚΕΝΤΡΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΦΑΚΩΝ ΕΠΑΦΗΣ
ΕΙΔΙΚΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΤΜΗΜΑ

**Προσφέρουμε στους κατόχους κάρτας
DINERS, 6 άτοκες μηνιαίες δόσεις**

**ΠΡΩΤΕΩΣ 24 ΤΗΛ. 98 37 183 - 98 47 329
Π. ΦΑΛΗΡΟ**

IMPORT & EXPORT
kostas kokkinakis
ΥΛΙΚΑ ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΪΑΣ
ΣΠΑΡΤΗΣ 38 ΚΑΛΛΙΘΕΑ - ΤΗΛ. 9517834 - 9594889
FAX: 9564581 - TLX: 225738 KOKK GR

- Μεντεσέδες επίπλων
- Νοβοπανόβιδες Γερμανίας 13 mm - 200 mm
- Πόδια τραπεζιών
- Πάγκοι κουζίνας HORNITEX Γερμανίας μήκος 5.20
- Τροφοθήκες, Σκευοθήκες

- Κάδοι απορριμμάτων
- Οδηγοί συρταριών Αυστρίας 30-100 cm
- Ημικυκλικά περιστρεφόμενα
- Μηχανισμοί τραπεζιών - μίξερ
- Φώτα - σποτς
- Χερούλια επίπλων κουζίνας
- Διακοσμητικά κουζινών

ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Kytherian history

PART TWENTY FIVE

SOCIAL AND ECONOMIC LIFE DURING THE ENGLISH SOVEREIGNTY (II)

Text.: M. Kalligeros

Translation: P.G. Gikopoulos

Clothes and fabrics, like those we know today, were almost unknown in Kythera in the 19th Century. People themselves were manufacturing the clothes and fabrics for dresses and bed clothes, by using as first materials, cotton, linen and wool. Out off all these stuffs, the families, through a suitable, but, on the other hand, difficult and time-consuming process, were producing clothes, bed-sheets, blankets and other necessities. Skilled workers (experts), in turn, were dyeing the clothes, by using roots of trees and plants, peels, barks, rinds, flowers and other natural substances as colouring materials. In other to get the desired colour, they were using a specific substance and a specific procedure. So, the black colour was coming out from the peel of pomegranates or the hulls of the oak trees. For getting out the red and the dark red (cherry) colours the specialists had to follow a very delicate and difficult procedure in elaborating the plant erythrodan (rizari). The yellow colour was stemming, by processing the flowers of the plant «athrigas».

As regards the tools and instruments, necessary to all the works, were being manufactured in the island, by specialist craftsmen. Manufacturing arts were greatly developed. Clay pots for liquids were being made by experts ceramists, while metallic pots were made of copper, by the copersmiths. For the transportation of great quantities of liquids (mainly oil and wine) bags made of he-goat's skin were in use.

The characteristic dress of Kytherians of that period (19th Century) was the traditional one, known today only from some photos or from their pieces or parts, which have saved. Women usually were wearing the local dress called «spaleto», while men used the dress «vraka». We speak, of course, here, of the «official» national dresses of the island, which were being worn in holidays. For the every day life and work, some other, more simple, but more coarse – rough – dresses, were being used.

Shoes were being manufactured in the island, as well. The first material for making shoes was the skin of cattle and animals. The necessary elaboration and refinement of skins, before their being used for shoes, was carried out in tanneries, in which a great number of skilled workers (tanners) were employed. Skins, elaborated and refined in other places, outside the island, began long later to be introduced.

This was the situation and the conditions of life for the greater part of the island's population, who, as it has been apparent, were striving to be self-sufficient in almost all the elementary goods and amenities necessary for their living.

There were, however, some rich families like those of noblemen and some others well off (prosperous) like those of seamen, who were bringing in the island clothes, shoes and other household utensils and amenities from the well known commercial centers of that period (Smirni, Konstantinoupolis, Venice). All these «imported», so to speak goods, were considered as articles of luxury and had been manufactured of produced in workshops by highly skilled craftsmen.

The houses of the lay men of that period were very simple. Some of them have been saved up today. They usually consisted of one only room, with a low fireplace in one of its corner, and low stoned sitting places all round the walls. These houses were built up of stones and clay. Asvestos (lime) was being used only for the construction of the supporting ar-

rows. The shelter (roof) was made of woods, usually from olive or cypress trees. Upon these wooden materials, flat stones, canes or branches of trees and a thick layer of clay were put and pressed. The floor was either in stone or in clay, well pressed. Narrow skylights, without glasses, were left in different points of the wall or roofs. Only, the very well off families had windows or skylights with glasses. One wooden bed, with a mattress, stuffed by straws and some low tables and stools, were the usual pieces of furniture. Cooking utensiles were very few.

The poor families were eating from one utensile only. Forks were not known, while spoons were in use. The meals were usually very frugal. Barley bread, mashed fava beans, broad beans, hustly puddings, onion soup, vegetables, olives, wine, dairy products, were the main foods. Meat and fish were rarely included among the usual foods. Most families were eating meat once of twice per year. Some other families had salted quails' and salted or smoked pork meat and, in this way, they could eat quails' meat more than once per month.

As we have seen, olive oil was not in abundance. Butter and quail grease was used in the lamps for having light during the evening and night. Bread also was not enough especially just before the new harvest or crop. So, many people had of necessity to eat bread made of broad beans or olive kernels. The importation of wheat from other places was approximately 30.000 to 40.000 kilos per year. This quantity, of course, was not enough for the whole population, irrespective of the fact that most people were unable to buy it. Some families were making bread, by using linen seeds. In many cases, for a whole season, mashed fava beans, was the only food for breakfast, lunch and supper of the whole family. Whenever, a small quantity of flour was in stock, the family made out of it baked pieces of bread, like crackers, known as «paximadia».

In our next paper reference will be made to some other details of the Kytherians' life in the 19th Century as entertainment, education, morals and customs etc.



Το «αναγιγνώσκειν» εστί σκάνδαλον

ΛΙΓΟ καιρό πριν, μία γυναίκα από το Π. Φάληρο, της οποίας το πατρικό χωριό στα Κύθηρα έχει κάποιες σχέσεις με ...κοράκους, τηλεφώνησε στην εφημερίδα για ν' ανακοινώσει με κάθε επισημότητα, πως σταματά να διαβάζει τις Κυθηραϊκές εφημερίδες, γιατί ...τα έβαλαν με την εκκλησία. Και παρ' όλο, όπως είπε, πως αυτό συμβαίνει με μία άλλη εφημερίδα κι όχι με τα «Κ», αυτή τις σταματά όλες, γιατί ο πνευματικός της της είπε να μη διαβάζει τίποτα, επειδή ...σκανδαλίζεται. Αυτά είπε και δικαίωμά της ήταν της καλής κυρούλας να κάνει ό,τι θέλει. Εξ άλλου, αφού έμπλεξε την εκκλησία με κάποιους ιερείς κι αφού σκανδαλίζεται διαβάζοντας εφημερίδες, καλά έκανε να τις σταματήσει. (Εγώ, Θε μου συγχώρε με σκανδαλίζομαι μόλις δω την ...Σίντνεϋ Κρόφορντ, όχι μόλις διαβάσω τα «Κ» που δεν την βάζουν και ποτέ τα σεμνότυφα!!).

Στη συζήτηση όμως που έγινε η περί ης ο λόγος κυρία είπε, ότι ο αρχιμανδρίτης στον οποίο εξομολογείται κάθε βδομάδα(!!!) της συνέστησε να πάψει να ...σκανδαλίζεται διαβάζοντας τις τοπικές εφημερίδες. Κατά σύμπτωση, ο εν λόγω ιερωμένος λειτουργεί σε ιερό ναό περιοχής των Νοτ. Προαστίων της Αθήνας, δίπλ' απ' τον ο-

Του τριβό

ποίο υπάρχει ένα υπερ-πριζουνίκ. Εντελώς συμπτωματικά, λίγες μέρες αργότερα και στα τέλη του '92, οι κάμερες κλειστού κυκλώματος του Πριζουνίκ έπιασαν στα πράσα τον ...ιερέα μας να έχει γείμισε τις βαθιές τσέπες του ράσου του με διάφορα είδη του καταστήματος, τα οποία,



όπως εδήλωσε ο ίδιος στην Α-στυνομία που εκλήθη, «έξεχασε» να τα δηλώσει στο Ταμείο του σουπερ-μάρκετ.

Τι να πω τώρα εγώ που έχω σκανδαλιστεί σε σημείο που αν δω την Σίντνεϋ Κρόφορντ ολοτοίσιδη δε θα μου δημιουργήσει καμία αίσθηση πλέον, μετά τα σκάνδαλα του παπά; Έχω τη γνώμη, ότι τώρα είναι σειρά μου να «εξομολογήσω» εγώ, με τον τρόπο που ξέρω και την θρησκόληπτη Κυθηρία και τον πνευματικό της που αλάφρωνε «κατά λάθος» τα σουπερ-μάρκετ και ίσως τον εκ Κυθήρων φίλο του, που του συνέστησε να λείε στις α-γαθές κυρούλες να μην διαβάζουν τις Τσιριγώτικες εφημερίδες μπας και ...σκανδαλίστούν. Φυσικά για μερικούς σκοταδιστές πάντα το ...σα-βούρωμα ήταν ανέκαθεν «θεάρεστος» εργασία. Μωρέ στραβοστύλιαρο που τόθελαν όλοι από μερέα, αλλά ποιός να τους το δώσει!

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 160
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΚΑΝΑΡΗ 48, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827438
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΑΝΤΙΠΟΙΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
ΜΑΡ. ΒΛΑΝΤΙΣ
44 ETNA ST. GOSFORD 2250
N.S.W. TEL. 043/244869 (6-10 pm)

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΤΕΡΙΚΟΥ 2.000
Συλλογών 3.000
Οργανισμών, ΝΠΔΔ 5.000

ΕΣΤΕΡΙΚΟΥ
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ 30
ΗΠΑ Κ.Α.Π. USD 25

ΦΙΛΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ - Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.
Μεσογείων 10 Αθήνα, Τηλ. 3301800
(Τα συντάγματα άρθρα περιέχουν τις απόψεις των συγγραφέων τους)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Οικοπεδική έκταση 14 στρ. στην Αγ. Πελαγία με απεριόριστη θέα προς τη θάλασσα. Πληρ. κ. Κώστας Κορωναίος, τηλ. 0735-31490.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικοπέδο γωνιακό 912 τ.μ. στη θέση Σαμαδάκια Άνω Λειβαδίου (διασταύρωση οδού Λειβαδίου - Χώρας με οδό προς Στραπόδι). Τμή 6 (έξη) εκατομμύρια. Πληροφορίες δικηγόρον κ. Α. Φετοκάκη, Αθήνα, τηλ. 3628061 και κ. Χαρ. Φατσέα Κύθηρα τηλ. 31277.

ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ  FIATAGRI



FIAT

Γ. ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ Α.Ε.
ΑΘΗΝΑ: ΛΕΩΦ. ΚΗΦΙΣΟΥ 152, Τ.Θ. 3124, 102 10 ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 571 7211-3
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΛΟΥΚΑΣ ΡΙΖΟΜΑΡΚΟΣ ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 075

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΜΙΧ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (ΑΓΑΛΙΟΣ)
ΓΑΖΙΑΣ 74 - ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΣ
ΤΗΛ. 49 67 846

ΑΝΑΔΡΟΜΗ

- Χειροποίητα παραδοσιακά έπιπλα • Κεραμικά
- Υφαντά • Κιλίμια • Αγιογραφίες

«όταν η παράδοση γίνεται τέχνη»

ΣΠΥΡ. ΘΕΟΔ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ
ΘΟΥΚΥΔΙΔΟΥ 8, ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ - ΤΗΛ. 5711407

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ
Απέναντι από Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου
ΤΗΛ. 52 49 973

ΤΖΑΚΙΑ - ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ ΠΛΑΚΑΚΙΑ

ΣΕ ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ
Αναλαμβάνω τις τοποθετήσεις
ΛΕΥΤΕΡΗΣ ΚΡΙΘΑΡΗΣ
• ΠΟΤΑΜΟΣ • ΤΗΛ. 33106

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

HONDA - MITSUBISHI - VOLVO
MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ
MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. (0735) 31226 - 31081

λου η πεζούλα

Λίγα, λιγότερα,
...Τσιριγώτικα

ΕΝΑΣ πολύ καλός, πλην πολιτικώς καταπράσινος Κυθηριός, επεσκέφθη κατά τις συνθηθείας του την Αθήνα, ίνα διέλθει τας Αγίας εορτάς των Χριστουγέννων και του νέου έτους. Κατά την κομματική του συνήθειαν την οποίαν ετήρη ευλαβώς, όπως και την

ΒΑΣΕ ΛΑΔΙ

Όποιος δεν τα δίνει ανήκει στα κτήνη. Κι όποιος δεν τα πιάνει είν' ένα χαϊθάνι. Διότι εν Ελλάδι πνιγίκαμε στο λάδι. (Βρε παιδί μου, αφθονεί κι όταν θάνεις, δεν πονεί).

Για να κάμετε, σας λέω, τη δουλειά σας, εν ελέω επαλείψατε το δείνα και θα πάνε όλα φίνα. Φιάν' ο δείνα να τα πιάνει και να μην είναι χαϊθάνι. (Ε, και συ που τα προσφέρεις πρέπει νάσαι απλοχέρης).

Μόνο προσεχτείτε να μη λερωθείτε όταν τ' ακουμπάτε ή εάν τ' αρπάτε. Διότι ο λαδωμένος ζυγνιά σημαδεμένος. (Και χαλά τη συνταγή τ' όνομά σου άμα βγει).

Αν και η λαδέα δεν είναι δα προβέα. Σπουνάδα θάζεις στο πι και φι τη θγάξεις. Ξανά τ' αρπάς για χάξι ο κόσμος σε θαυμάζει. (Αν θα πας για βουλευτής, να το δεις, θα βγεις ευτός).

Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

Θρησκευτικήν επεσκέφθη αμέσως τα γραφεία της Τοπικής Οργανώσεως, όπου είναι εγγεγραμμένος από κτήσεως του κόμματος και όπου είναι γνωστός περισσότερο και από τον κ. Κατσιφάρα. Μετά τα σχετικά «χρόνια πολλά» και όπως τα περνάς εκεί με τους «αντιδραστικούς στο νησί σου» μπήκε κάποιος κατ' ευθείαν εις το ψητό.

— Ξέρεις, τώρα αυτή την επόχην έχουμε την οικονομική εξόρμησή μας και εμείς πρέπει να δώσουμε πρώτοι - πρώ-

Συμφώνησε αμέσως ο δικός μας, ο οποίος ήτο αφοσιωμένος εις το κόμμα ως οι σκύλοι εις τα αφεντικά τους κι έβγαλε ένα κολλαριστό πεντοχίλιaro, το οποίο έδωσε στον αρμόδιο, οπότε ο τελευταίος, που ήξερε καλά ότι το κομματικό στέλεχος είχε μεν χρήματα, αλλά ήταν ...Τσιριγώτης, του λέει.

— Είπαμε, ότι δε θέλουμε πολλά από τους λίγους, αλλά λίγα από τους πολλούς, αλλά βρε παιδί μου δεν εννοούσαμε και τόσο λίγα. Γνήσιος Τσιριγώτης νάσαι μωρέ!

Ο άλλος κοκκίνησε, του έπessαν και ολίγον τ' αυτιά, όπως και το επαναστατικό του μένος κάποτε, ψέλισε, ότι φέτος πάντρεψε κόρη και κάτι άλλες Τσιριγώτικες δικαιολογίες, είπε ότι έχει δουλειά και θιάζεται και φρόντισε ν' αφήσει την κομματική φάτην γρηγορότερα απ' ότι ο Ιησούς, φοβηθείς όχι βεβαίως τον Ηρώδη, αλλά το ...πορτοφόλι του.

Ο δίσκος

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ανήμερα και βοριαδάδα ξύδι! Να όμως που σαν από θαύμα η όμορφη παλιά εκκλησία πάνω στο λόφο ήταν ζεστή και η ατμόσφαιρα αληθινά γιορτινή. Ο κόσμος πολύς, σχεδόν στριμωγμένος και αυτή η άμεση επαφή και η απαλή μουρουδιά από σαπούνι και λιβάνι μαζί με τις ψαλμωδίες των πιο καλλίφωνων που συνήθως φιλοξενεί ο Καλανάρχος αυτές τις μέρες, ημερούσαν το πνεύμα που με τη σειρά του χαλάρωνε το σώμα.

Ο παπάς κυρίαρχος! Αληθινός πέρα ως πέρα δεν άφηνε περιθώρια για αμφισβητήσεις. Κι έτσι η ώρα κυλούσε και το τέλος πλησίαζε κι εσείς που με διαβάσετε θ' αναρωτιόσαστε. Τον Τρίβολο τι τον ανακάτεψες σ' όλα τούτα μωρέ; Αμαρτία είναι!

Έλα όμως που σε κάποια στιγμή βγήκε ο παπάς να αναγγείλει ότι θα περιφερθεί δίσκος υπέρ του Φιλοπτώχου Ταμείου. Και καλά, αυτό θα μου πείτε πως είναι κάτι το συνηθισμένο, έλα όμως που πρόσθεσε αμέσως:

«Ο καθένας ας δώσει ό,τι έχει ευχαρίστηση ανάλογα με

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθύν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

την οικονομική του κατάσταση».

Τι τόθελε ο — πέρα για πέρα — χριστιανός; Γιατί ξέχασα να σας πω ότι μεταξύ των εκκλησιαζομένων και μάλιστα σε εποπτική θέση βρισκόταν κι ο Έφορος του νησιού. Το μάτι του έπαιξε δεξιά - αριστερά. Πάγωσαν όλοι. Αντίο κατάνυξη, αντίο χαλάρωση. Ο δίσκος γύρισε και βέβαια η είσπραξη για το φιλόπτωχο ταμείο ήταν ...φτωχή.

Ο ζευζέκης

Αχ, αυτοί οι Τσιριγώτες

ΔΕΝ ΞΕΡΩ πόσοι θυμούνται έναν γνωστό τύπο παλιότερα που πήγαινε σε γάμους, τραπέζια, γλέντια κλπ. και αφού έτρωγε ό,τι του έδιναν γέμιζε και τις τσέπες του με ό,τι μπορούσε. Μάλιστα δεν τον ένοιαζε αν στην ίδια τσέπη έριχνε χριστόψωμο, κοκκινιστό, σουτζουκάκια ή χοιρινό με πατάτες. Είχε την άποψη ότι αφού καταλήγουν στο ίδιο στομάχι (δηλ. στο δικό του) μπορούν να συνυπάρξουν και στην ίδια τσέπη... Μάλιστα ποτέ δεν ακούστηκε να λέει ότι κάποια φαγητά δεν ταιριάζουν. Έτρωγε απ' όλα και ανακατεμένα. Πού τον θυμήθηκα;

Μα σε πρόσφατη κοπή πίτας Κυθηραϊκού Σωματείου, όπου η ποιότητα και νοστιμιά των γλυκών έκανε δύο κυρίες να πάρουν (τους έδωσαν βέβαια οι οργανωτές δεν τα πήραν κρυφά) από ένα πιάτο με μια ποικιλία γλυκών και ...θασιλόπιττας. Δεν τάριξαν βέβαια στην τσέπη, αφού η σύγχρονη τεχνολογία έχει φροντίσει για πλαστικά πιατάκια και αλουμινόχαρτα, έτσι δεν έμοιασαν στον προειρηθέντα Κυθήριο που ήταν πάντα λαδωμένο το πανωφόρι του από τις σάλτσες και τα λάδια. Πάλι καλά!

Για χατήρι φαλακρού

ΕΓΙΝΑΝ κι οι εκλογές για Νομαρχιακό Σύμβουλο κι ήταν ευκαιρία ν' αναταραχθούν τα λιμνάζοντα ύδατα της τοπικής καφενοφιλογίας περί αυτών όμως θ' ασχοληθώ στο επόμενο όταν έχω πλήρες ρεπορτάζ. Στο σημερι-

νό φύλλο θα γράψω μόνον για έναν ακραιφνή γαλάζιο, ο οποίος πεποιθώς ότι εις αυτόν τον τόπον ιδεολογία ίσον ρουσφέτι και μη εισακουσθείς για ένα παρόμοιο εψήφισε, φανερά όπως λένε, τον αντίπαλο. Τις προθέσεις του μαθών πριν από τις εκλογές ο Έπαρχος (ο και Λάζαρος αποκαλούμενος λόγω της πολιτικής του νεκραναστάσεως), ανησύχησε σφόδρα, διότι ανεμένετο η διαφορά των υποψηφίων να είναι μικρή. Πλην όμως, το δεύτερο πακέτο Ντελόρ (τι σου κάνει ένα «πακέτο» ρε παιδί μου, όταν έχει μέσα 7 τρις;) φαίνεται έδρασε καταληλώς και μαζί με άλλους παράγοντες έδωσαν την πλειοψηφία στον υποψήφιο που εμαύρισε ο περί ου ο λόγος παράγων. Έτσι, αυτός μεν άφησε το μακρυμάλη για χατήρι φαλακρού, όπως λέει και το τραγούδι, όμως τις εκλογές τις κέρδισε ο εκλεκτός του πρώτου και να δούμε τώρα τι θα γίνει με το ρουσφέτι και πως θα πιέζει ο παράγων.

Πυρ, γυνή και θάλασσα

ΠΥΡ, γυνή και θάλασσα που λένε. Ο Θεός να σε φυλάει από αυτά. Για το πυρ δεν ξέρω και πολλά. Για τη θάλασσα ξέρω πως την έχει φάει με το κουτάλι (καπετάνιος τρανός είναι, καλή του ώρα). Από γυνή καλά τα πάινε όταν ήτανε λεύτερος (μαζί τις κυνηγούσαμε κι όλο γαϊδάρα μου έκανε). Απ' όταν όμως παντρεύτηκε την κοντοχωριανή μου, τύπος και υπογραμμός. Σας το υπογράφω.

Είχε που λέτε ένα σπίτι περικολλημένο ο καπετάνιος στην Αθήνα. Ίντα τούρβε και πήγε και το νοίκιασε σ' ένα ψευτοζευγαράκι. Αυτός λέει δούλευε στα υποβρύχια κι ελόγου της ούτε ξέρω. Απ' ό,τι μούπανε πάντως, ήταν πρώτης τάξεως.

Στην αρχή όλα πααίνανε καλά. Το νοίκι στην ώρα του, ντούκου στην τσέπη της καπετάνισσας. Πέρα κατά το Μάνη όμως, οι νοικαραίοι εξαφανίστηκαν. Επήγε η καπετάνισσα τρεις φορές της άνοιξε η κερά κι ήτανε, λέει ως την εγέννησε η μάνα της. Ούτε το ρολόι της δεν φορούσε. Και σαν καλή κοδέσποινα την εκάλεσε κιόλας να περάσει μέσα. Της άρχισε και την κλάψα.

— «Ξέρετε, μ' εγκατέλειψε ο υποβρυχάς κι έχω ξεμείνει από χρήματα, αλλά εντός των ημερών αναλαμβάνω υπηρεσία στην ακτοπλοία και θα σας

καταβάλω μετά τόκου» και άλλα διάφορα.

Η καπετάνισσα, που είχε γεννεί μπατζάρι με τη γδύμνια της αλλοτλής επήρε δρόμο κι έφυγε. Μα κι όταν ξαναπήγε δυο-τρεις φορές τα ίδια βρήκε μπροστά της. Αναγκάστηκε και τα είπε όλα στον καπετάνιο. Εκείνος μόλις τ' άκουσε γίνηκε άγρια θάλασσα.



— Άση μού τηνε και θα τηνε κανονίσω, είπε της καπετάνισσας και στο πρώτο ξεμπαρκάρισμα επήρε το σοβαρό του και πήγε, λέει, ολοδράμουντος να εισπράξει.

Από και και πέρα δεν ξέρω λεπτομέρειες. Το μόνο που ξέρω είναι πως ακόμα του τα χρωστά όλα τα νοίκια και φοβερίζει ο καπετάνιος πως θα τηνε κάμει, λέει... την έξωση. Πάντως, αν δεν βάλει τουλάχιστον τον εσώρουχο η νοικάρισσα, εγώ έξωση δεν θλέπω. (Και φύλαγε την κεφαλή σου από τον κόπανο της καπετάνισσας, καπετάνιε μου. Πυρ, γυνή και θάλασσα, σου λέω).

Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

Και το επιμύθιο

Τη σχετική είδηση «έπιασαν» ταυτόχρονα δύο στενοί μου συνεργάτες. Προτίμησα την παρουσίαση του Γ. Δρυμωνιάτη με την προσθήκη, ότι για να μην ψάχνετε για λεπτομέρειες κι αρχίσετε τα τηλέφωνα στην καπετάνισσα, ο καπετάνιος εστάθη άτυχος, αφού η νοικάρισσα εγκατέλειψε το σπίτι πριν ο ίδιος κατορθώσει να ...εξερευνηθεί τα ύφαλά της, αλλά και πριν εισπράξει τα εννοίκια. Έτσι, μπορεί να μην έκανε, ό,τι ο συνάδελφός του των υποβρυχίων, σίγουρα όμως γλύτωσε τον ...κόπανο και παρέμεινε βράχος ακλόνητος της συζυγικής πίστεως. Εκείνο που είναι βέβαιο είναι ότι το επόμενο ζευγάρι που θα νοικιάσει το σπίτι θα εξετασθεί εξονυχιστικώς του των υφάων θα αποκλεισθούν νεότερες εις ηλικίαν και ωραιότερες εις εμφάνισιν από την αείμνηστη Γεωργία Βασιλειάδου. Όχι παίζουμε καπετάνιε!

«Κ»

Ο τρίβολος



«KITHIRA TRAVEL»

Υπεύθ. ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Ανταποκριτής Ολυμπιακής Αεροπορίας
Κεντρ. Πράκτορας Ιπταμένων Δελφινιών
Αντιπρόσωπος γραμμών Καραγιώργη
(προς και από Ιταλία)

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. (0735) 31390 & 31490

(Για όλους τους Κυθηριούς ειδικά χαμηλές τιμές για Αυστραλία)



A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)

CORNELIS LENTEN
ΚΤΗΝΙΑΤΡΟΣ

Κάθε μέρα 12 η ώρα
στο ΛΕΙΒΑΔΙ

ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 31929
ΟΙΚΙΑΣ: 33658

ΜΑΡΜΑΡΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ

ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΤΗΛ. 31517

ΔΗΜ. TZANNEΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Εμπορία
υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο,
μεταφορές

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 31420

ΚΑΙ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»)

ΤΗΛ. 4127846 - 4112526

ΓΙΑΤΙ ΔΕΝ ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ Ο ΔΡΟΜΟΣ - ΦΑΝΤΑΣΜΑ;

ΕΝΩ τελείωσε ο δρόμος Καραβά - Ποταμού, ολοκληρώθηκε της ασφαλτοστρώσεως και τελείωσε έτσι ένα κακόγουστο σήριαλ που είχε αρχίσει εδώ και πολλά χρόνια, αντιθέτως το άλλο κομμάτι της «σκωληκοειδούς απόφυσης» ο δρόμος Φρατσίων - Παληόπολης, εξακολουθεί να προκαλεί το κοινό αίσθημα. Είναι γνωστό ότι τα 4 χιλ. δρόμου που οδηγούν στις μοναδικές παραλίες της Παληόπολης και το γραφικό Αυλέμονα, εξακολουθούν να έχουν την επιστροφή της υπόθασης που έκανε η εν πολλοίς αμαρτία περιπετούσα MOMA, τα εγκατέλειψε και... διελύθη πριν ολοκληρωθεί το... έργο της.

Δυστυχώς, η μεν Νομαρχία, καίτοι είχε δώσει υποσχέσεις για την ολοκλήρωση του έργου, ουδέν έπραξε. Και εδώ είναι το παράδοξο. Η MOMA είχε χρηματοδοτηθεί αδρά για τα έργα αυτά, τα οποία εγκατέλειψε, χωρίς ν' αναζητηθούν ευθύνες γι' αυτή την κλοπή δημοσίου χρήματος, όπως θα μπορούσε να χαρακτηριστεί. Κι ενώ έχουν δοθεί μεγάλα κονδύλια για τον κεντρικό δρόμο, κάτι που είναι πολύ σημαντικό βέβαια και δεν αμφισβητούμε τη χρησιμότητά του, δεν δίδονται τα



Ο Αυλαίμονας, ο ένας δρόμος προς τον οποίο τελείωσε (Μάκρωνα), ο άλλος όμως (Φράτσια) έχει ακόμη τη «σκωληκοειδή του απόφυση» σε άθλια κατάσταση.

20-25 εκ. που χρειάζονται για την ολοκλήρωση του σημαντικού αυτού δρόμου, ο οποίος μάλιστα έχει θρυκολακιάσει κυριολεκτικά γιατί και το κομμάτι που τελειώσε πριν χρόνια η MOMA το έκανε τόσο άσχημα που έχει ήδη χαλάσει σε πολλά σημεία του.

Δεν ξέρουμε αν είναι ώρα ν' αναρωτηθούμε αν μερικοί αρμόδιοι ξέρουν τι κάνουν, η υπομονή μας όμως έχει εξαντληθεί και σε λίγο θα γράψουμε για το δρόμο αυτό με τρόπο που τον αποφεύγουμε μεν, δε μπορούμε να αγνοήσουμε πλέον δε, μετά το «θρυκολακίασμα» του έργου.

Εν τω μεταξύ, ολοκληρώθηκε αυτές τις μέρες

η ασφαλτοστρώση του δρόμου Φριλιγκιανίκων - Παλαιοπόλεως με την αξιολογία σχετικού κονδυλίου της Νομαρχίας Πειραιώς. Έτσι η διαδρομή πλέον από το δρόμο αυτό, γνωστό ως δρόμο του Μάκρωνα θα γίνεται άνετα και σε λίγο χρόνο.

Όσον αφορά δε κάποιους άλλους, χαράς ευαγγέλια για τους Καραβίτες, αφού το όνειρό τους, όπως ήδη γράψαμε, έγινε πραγματικότητα με την ολοκλήρωση της ασφαλτοστρώσεως του δρόμου Ποταμού - Καραβά. Υπάρχουν υποσχέσεις ότι από το καλοκαίρι θα διατεθούν κονδύλια και για το δρόμο Αγ. Πελαγίας - Καραβά.

ΝΕΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΜΕΓΑΡΟ

Στην πλατεία της Χώρας άρχισαν οι εκσκαφές για την ανέγερση νέου κτιρίου στο οποίο θα στεγασθούν οι υπηρεσίες της κοινότητας και καταστήματα. Ο προϋπολογισμός του μετόν είναι 21 εκ. δρχ. και η κατασκευή του έργου ξεκίνησε αφού η κοινότητα εξασφάλισε σημαντικές δωρεές ιδιωτών εκ των οποίων η μεγαλύτερη ήταν αυτή του Μεγ. Ευεργέτη της Κοινότητας κ. Γ. Λεονταράκη. Η κοινότητα ευχαρίστησε τους δωρητές για τις προσφορές τους αυτές. Στο κτίριο προβλέπεται να κατασκευασθεί υπόγειο, ισόγειο στο οποίο θα στεγασθεί αίθουσα πολλαπλών χρήσεων, διαμέρισμα για κοιν. ιατρείο και δύο μικρά μαγαζιά και όροφος στον οποίο θα γίνουν, αίθουσα συνεδριάσεων, γραφεία για πρόεδρο και γραμματέα, κοινοτική βιβλιοθήκη, ενώ θα υπάρξει και ένα γραφείο προς ενοικίαση. Η κοινότητα προσδοκά ότι με κρατική ενίσχυση, αλλά και με τη συνέχιση των δωρεών θα αποπερατώσει το κτίριο σε σύντομο χρόνο.

➤ **ΑΓΟΝΗ** περιοχή, όσον αφορά το Αγροτικό Ιατρείο τους κηρύχθηκαν τ' Αντικύθηρα κι αυτό έχει ως αποτέλεσμα να «πριμοδοτείται» ο γιατρός που θα υπηρετεί εκεί με όλα τα πλεονεκτήματα που παρέχει ως κίνητρο ο Νόμος για να βρεθούν γιατροί να καλύψουν τα Ιατρεία αυτά.

➤ **ΜΕΤΑ** τις τελευταίες σφοδρές κακοκαιρίες που είχαν ως αποτέλεσμα και το γνωστό ναυτικό ατύχημα στον Κάβο Μαλιά, ζητήθηκε και συζητήθηκε ήδη η προμήθεια από το κράτος ελικοπτερου παντός καιρού, το οποίο θα επεμβαίνει για τη διάσωση ναυαγών και ασθενών από τα νησιά. Μία καθ' όλα σωστή πρόταση που θα πρέπει να υλοποιηθεί το ταχύτερο.

➤ **ΣΦΟΔΡΗ** θεομηνία έπληξε τα Κύθηρα στις 6 Ιανουαρίου με θυελλώδεις ανέμους εντάσεως έως και 10 μωφόρ. Τη θεομηνία αυτή πολλοί εχαρακτήρισαν ως τη χειρότερη του αιώνα μας, αφού πολλοί άλλοι ροντες δε θυμούνται άλλη σφοδρότερη θύελλα. Έγιναν και πολλές ζημιές σε καλλιέργειες και δένδρα, ευτυχώς όμως όχι σε μεγάλη έκταση.

➤ **ΚΟΝΔΥΛΙΟ** 70,6 εκ. δρχ. διατίθεται από τον ΟΤΕ για επέκταση του δικτύου του Τηλεκού Κέντρου Ποταμού Κυθήρων προς Καραβά και Αγ. Πελαγία. Τα έργα που ελπίζεται να αρχίσουν πολύ σύντομα θα βελτιώσουν σημαντικά τις επικοινωνίες προς τις περιοχές αυτές και θα αυξήσουν βέβαια και τις νέες παροχές.

➤ **ΠΑΡΑ** πολλοί μας τηλεφώνησαν, ακόμη κι από την Αυστραλία για να μας συγχαρούν για το προηγούμενο φύλλο, το οποίο θεωρούσαν το καλλίτερο των «Κ». Εμείς τους ευχαριστούμε όλους και τους διαβεβαιούμε ότι συνεχώς θα είμαστε η προσπάθεια, ώστε να υπάρξουν πολλά «καλλίτερα» φύλλα μας στο μέλλον.

➤ **ΔΥΟ** νέοι υπάλληλοι προστεθήσαν αυτό τον καιρό στο δυναμικό των Δημ. Υπηρεσιών στο νησί. Ο κ. **Θ.Χ. Δαπόντες** ανέλαβε εισπράκτορας στο Δημ. Ταμείο Κυθήρων και ο κ. **Παν. Α. Πρωτοψάλτης** γραμματέας στην Κοιν. Λογοθετιών.

Λογαριασμός για τον ηλεκτροφωτισμό της Γέφυρας Κατουνιού

Όπως είχαμε γράψει και στο προηγούμενο φύλλο, ο πρόεδρος του Λειβαδίου κ. Γ. Λευθέρης ακολουθώντας το παράδειγμα άλλων κοινοταρχών προχωρεί μόνος του την προσπάθεια για ηλεκτροφωτισμό της γέφυρας Κατουνιού, αφού για την Κοινότητα αυτή, ως φαίνεται, δεν περισσεύει κανένα κονδύλιο από πουθενά.

Έτσι ανοίχτηκε λογ/σμός εις

ΤΑ ΕΡΓΑ ΣΤΟ ΡΑΝΤΑΡ

Εγκατεστάθη ο εργολάβος για την κατασκευή των έργων μετόν στο ραντάρ της Πολιτικής Αεροπορίας στο Μερμηγκάρι. Τα έργα αναμένεται να ξεκινήσουν σύντομα, σ' αυτή δε τη φάση θ' απορροφήσουν κονδύλιο 100 εκ. δρχ., όπως ήδη έχουμε γράψει.

Το ραντάρ του πολεμικού ναυτικού στην Αγ. Ελέσσα ήδη έχει προχωρήσει αφού κατασκευάστηκαν τα έργα μετόν και σύντομα θα προχωρήσουν οι λοιπές κατασκευές του τμήματος οικοδομικών έργων.

την Εθνική Τράπεζα στα Κύθηρα υπ' αρ. 380/742479-58 στον οποίο οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να προσφέρουν χρήματα για να γίνει το έργο. Ήδη η μελετή έχει γίνει από τις αρμόδιες υπηρεσίες του Υπ. Πολιτισμού και το κόστος υπολογίζεται να πλησιάσει τα 2,5 εκ. δρχ. Όσοι πιστοί λοιπόν προσέλθετε για να βοηθήσετε στην εκτέλεση ενός σημαντικού έργου. Ίσως το κράτος, βλέποντας την κατάσταση δώσει κι αυτό τη συνδρομή του. Και για να δώσουν το παράδειγμα τα «Κ» κάνουν την αρχή αποστέλλοντας επιταγή 10.000 δρχ. στην μνήμη του πατέρα του εκδότη τους Παν. Καλλίγερου που έφυγε πρόσφατα από κοντά μας.

➤ **ΣΕ** 150.000 δρχ. ανέρχονται οι εισφορές των Σωματείων στη Συντονιστική Επιτροπή για το 1992 και τα έξοδα για τον ίδιο χρόνο έφθασαν τις 131.740 δρχ. Η δημοσίευση του ισολογισμού χρήσεως δίνει, νομίζουμε, παράδειγμα για πολλούς...

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΜΕ Τ' ΑΓΓΛΙΚΑ

ΣΟΒΑΡΟ πρόβλημα έχει δημιουργηθεί με τους μαθητές του Γυμνασίου Κυθήρων, οι οποίοι λίγες μέρες πριν τις εξετάσεις τους...έχασαν την καθηγήτρια Αγγλικών.

Συγκεκριμένα η εν λόγω καθηγήτρια ήταν αναπληρώτρια και ήρθε η σειρά για διορισμό της στην πρωτοβάθμια εκπαίδευση, όπως το είχε ζητήσει. Έφυγε λοιπόν στα μέσα του χρόνου, μια και δώ ο προγραμματισμός του Υπουργείου Παιδείας φαίνεται, ότι διεκδικεί βραβεία με αποτέλεσμα να μείνουν οι μικροί μαθητές χωρίς καθηγήτρια παραμονές των εξετάσεων.

Για το θέμα κινητοποιήθηκαν και οι γονείς και ο Έπαρχος ανέλαβε να αναζητεί σε όλη την Ελλάδα καθηγήτρια Αγγλικών, αλλά από τους έχοντες υποβάλει αιτήσεις ουδείς ενδιαφέρθηκε να έλθει στα Κύθηρα. (Σ.Σ. Όσο για τα περί ανεργίας στον κλάδο, μάλλον αστεία θα πρέπει να θεω-

ρηθούν, όταν δεν βρίσκεται ένας που να δέχεται να χάσει τη βολή της πόλης του. Αυτό σημαίνει βέβαια, ότι δεν έχουν οικονομική ανάγκη κι ίσως δούμε σε λίγο να διδάσκουν στα σχολεία μας...Αλβανοί καθηγητές).

Τελικά συνεφωνήθη να διδάξει μέχρι τέλους του χρόνου τα παιδιά η κυρία Ταταράκη, αφού κάποιος επιχειρηματίας ανέλαβαν να πληρώσουν το κόστος για τη φύλαξη του μικρού της παιδιού, μέχρι βέβαια να βρεθεί κάποιος που να δεχθεί να διορισθεί στα Κύθηρα. Ελλάς προς το 2.000...!

Ο Γ. ΔΡΙΖΟΣ ΕΚΘΕΤΕΙ

Μία ακόμη έκθεση ζωγραφικής εγκαινιάζει στις 22 Φεβρουαρίου στις 7 μ.μ. στην Γκαλερί «Αργώ» (Μέρλιν 8) ο γνωστός ζωγράφος **Γιώργος Δρίζος**. Ο Κυθήριος, πλέον, ζωγράφος αναμένεται να παρουσιάσει την καινούργια του δουλειά, στην οποία υπάρχουν κι αρκετά τοπία των Κυθήρων, με τον ίδιο χαρακτηριστικό τρόπο του και την εξαιρετική δυναμική συνθετικότητα του εμπρεσιονισμού. Η έκθεση θα διαρκέσει μέχρι τις 13 Μαρτίου και θα είναι ανοιχτή κάθε μέρα εκτός Κυριακής και του απογεύματος Τετάρτης και Σαββάτου.

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ ΣΤ' ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Ο Νομάρχης Πειραιά κ. Π. Γύφτουλας ανακοίνωσε στην πίτα των Αντικυθηρίων, ότι ο υφυπουργός Χωροταξίας έχει έτοιμη προς υπογραφήν απόφαση δια της οποίας παρέχεται η ευχέρεια στον κοινοτάρχη Αντικυθηρίων να χορηγεί ορισμένης κατηγορίας οικοδομικές άδειες.

Η απόφαση αυτή ικανοποιεί το χρονίζον αίτημα των Αντικυθηρίων, οι οποίοι ζητούσαν να δίδονται κάποιες άδειες από τον Κοινοτάρχη λόγω του απομακρυσμένου του νησιού τους και των δυσκολιών να απευθύνονται στην Πολεοδομία Πειραιώς για επισκευές, επεκτάσεις και άλλες οικοδομικές εργασίες.

MOTORENT PANAYOTIS
PANAYOTIS S. DEFTEREVOS
MOPEDS, MOTOR CYCLES
CANOES, PEDALBOATS
SURFING BOARDS
WATER SKIS
ΚΥΘΙΡΑ: ΧΟΡΑ - ΚΑΠΣΑΛΙ
TEL. 31004, 31700, 31600
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
YAMAHA, MOTOBECANE, IFA MZ, SIMSON,
PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI, JOHN
DEERE

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ
Ζαμπρέ Βίβα
TELEFLORA
ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ
ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770
& ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ
ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ.Κ. 185 31
ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688
FAX 99 51 192

ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ
ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 65 - ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 3621142 & 3600931
ΥΠ/ΜΑ: Ι. ΣΟΥΤΣΟΥ 9 (ΣΟΝΙΑ) - ΤΗΛ. 6467172
★ ΜΟΚΕΤΤΕΣ & ΧΑΛΙΑ ΣΕ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
★ ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ ΤΟΙΧΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ
★ ΠΛΑΣΤ. ΔΑΠΕΔΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ
★ ΣΤΟΡ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ - ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS
★ Real estate Law
★ Inheritance cases
★ Court cases
123 Karaiskou st. Piraeus
TEL.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 95 24 196
ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ
Καραϊσκού 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 95 24 196